

# **CyberLink PowerDirector**

## **Manuel de l'utilisateur**



# Copyright et déni de responsabilité

Tous droits réservés. Toute reproduction, stockage dans un système de recherche ou transmission de tout ou partie de cette publication, par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autres est interdite sans l'accord écrit préalable de CyberLink Corporation.

Dans la mesure permise par le droit, POWERDIRECTOR EST FOURNI "EN L'ÉTAT". TOUTE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, EST EXCLUE, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE RELATIVE À L'INFORMATION, AUX SERVICES OU AUX PRODUITS FOURNIS PAR L'INTERMÉDIAIRE DE OU EN RELATION AVEC POWERDIRECTOR, AINSI QUE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE NON ATTEINTE À LA VIE PRIVÉE OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS MANIFESTEZ VOTRE ACCEPTATION DU FAIT QUE CYBERLINK NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DIRECTE, INDIRECTE, OU ACCESSOIRE CONSÉCUTIVE À L'UTILISATION DE CE LOGICIEL OU DES DOCUMENTS CONTENUS DANS CE LOGICIEL.

Les termes et conditions ci-dessous mentionnées doivent être gouvernés et interprétés en accord avec les lois de Taiwan.

PowerDirector est une marque déposée, de même que d'autres noms de sociétés et de produits apparaissant dans cette publication. Ceux-ci ne sont utilisés qu'à des fins d'identification et demeurent la propriété exclusive de leurs sociétés respectives.

## **Sièges internationaux**

### **Adresse du courrier**

CyberLink Corporation  
15F, #100, Min Chuan Road, Hsin Tian City  
Taipei County, Taiwan

### **Site Web**

[www.cyberlink.com](http://www.cyberlink.com)

### **Numéros de téléphone**

Téléphone : 886-2-8667-1298  
Télécopie : 886-2-8667-1300  
Copyright © 1999-2007 CyberLink Corporation



# SOMMAIRE

## Introduction ..... 1

Bienvenue ! .....	2
Dernières fonctions .....	2
Versions de PowerDirector .....	4
Mise à niveau de votre logiciel .....	4
Le programme PowerDirector .....	5
Leprocessus de production .....	8
Pré-Production .....	9
Assemblage de votre histoire .....	10
Production et téléchargement de votre production .....	12
Finalisation de votre disque de production .....	12
Configuration requise .....	13

## Pré-Production ..... 15

Importer vos média .....	16
Importer des fichiers média individuels .....	16
Importer un dossier média .....	17
Capture d'un média .....	18
Mode Capture .....	18
Options de capture .....	19
Options des séquences capturées .....	25
Capture à partir de caméscope DV .....	27
Sauvegarde DV .....	29
Capture par lot depuis un caméscope DV .....	32
Capture d'un caméscope HDV .....	39
Capture à partir de la Télévision .....	41

Capturer à partir de la télévision numérique .....	42
Capture à partir de la caméra d'ordinateur .....	44
Capture d'un Microphone .....	45
Capture de pistes audio depuis un CD .....	46
Capture à partir d'un DVD .....	48
Ajouter du texte des barres de titre .....	49
Prendre un instantané d'une séquence vidéo .....	50
Détection de scènes et extraction de l'audio .....	52
Détection des scènes dans une séquence vidéo .....	52
Extraction de l'audio d'une séquence vidéo .....	55
Préférences de PowerDirector .....	57
Préférences de fichier .....	57
Préférences générales .....	59
Préférences d'édition .....	60
Préférences de confirmation .....	62
Préférences de capture .....	63
Préférences de production .....	65

## **Créer votre histoire ..... 67**

Aperçu de la fenêtre d'édition .....	68
Travailler avec les fichiers Projet .....	68
Définir le rapport d'affichage du projet .....	70
La fenêtre Bibliothèque .....	71
Gestion des média dans la Bibliothèque .....	74
L'espace de travail .....	78
Ajout de média à l'espace de travail .....	82
Assistant Magic Movie .....	82
Ajouter des vidéos, photos et audio à l'espace de travail. ....	88
Ajout d'effets vidéo, d'objets, de titres et de transitions .....	92
Utilisation des séquences dans l'espace de travail .....	95
Créateur de diaporamas .....	97
Avoir un aperçu de votre production .....	99
Fenêtre d'aperçu .....	99

Visionneuse de média .....	100
Aperçu des séquences .....	101
Aperçu de votre film .....	104
Modification de votre média .....	106
Fractionner une séquence .....	106
Découper une séquence vidéo ou audio .....	107
Définir la durée de la séquence .....	111
Mettre sous silence la totalité d'une séquence média .....	112
Mettre sous silence la totalité d'une piste .....	113
Changer la vitesse d'une séquence vidéo .....	113
Changer la couleur d'une séquence média visuelle .....	114
Modifier une séquence image dans PhotoNow ! .....	116
Définir le format d'entrelacement d'une séquence vidéo .....	116
Ajuster le rapport hauteur/largeur d'une séquence vidéo .....	117
Utilisation des outils Magic .....	120
Assistant Magic Movie .....	121
Magic Clean .....	121
Magic Motion .....	127
Magic Cut .....	128
Magic Fix .....	130
Magic Style .....	133
Magic Music .....	134
Modification des effets .....	136
Modification d'un effet vidéo .....	136
Modification d'un effet ou d'un objet PiP .....	137
Modifier une effet Titre .....	153
Mixage audio et commentaires .....	168
Diviser l'audio d'une séquence vidéo .....	168
Changer les niveaux de volume des séquences audio .....	168
Enregistrer une voix superposée .....	171
Chapitres .....	173
Définition de chapitres .....	173
Définition des onglets de chapitre .....	174
Ajout de sous-titres .....	175

Ajouter des sous-titres .....	175
Importer les sous-titres depuis un fichier texte .....	176
Synchroniser les sous-titres avec le dialogue .....	177

## **Production de votre film ..... 179**

Affichage des informations SVRT .....	180
Mode Production .....	182
Assistant de production .....	182
Créer un Fichier .....	185
Créer/modifier un profil de fichier vidéo .....	185
Création d'un fichier vidéo .....	198
Créer un fichier de flux .....	202
Créer/modifier un profil de fichier de lecture en continu .....	202
Créer un fichier pour une lecture en continu .....	206
Réécrire vers la cassette DV .....	208
Réécrire vers la cassette HDV .....	212
Téléchargement d'une vidéo .....	215
Télécharger votre vidéo sur YouTube .....	215
Télécharger votre vidéo sur MediaMax .....	218
Production par lot .....	220

## **Création de disque ..... 223**

Mode Créer disque .....	224
personnaliser la page de menu de votre disque .....	225
Sélectionner un style de page de menu .....	225
Spécifiez le Nombre de boutons par page de menu .....	225
Utilisation du concepteur de menu .....	226
Définir le Fond musical .....	234
Définir une Séquence vidéo d'introduction .....	236



Afficher un résumé de votre disque .....	237
Modifier vos préférences de création de disque .....	237
Personnaliser la page de menu de votre disque .....	240
Gravure du disque .....	241
Définir votre configuration de gravure .....	241
Gravure de votre film vers le disque .....	243
Créer un dossier DVD .....	244
Effacer un disque .....	244

## **Appendice ..... 247**

Touches personnalisées .....	248
Touches personnalisées Système .....	249
Touches personnalisées Projet .....	249
Touches personnalisées Espace de travail .....	249
Touches personnalisées Menu .....	252
Touches personnalisées Guide Smart .....	252
Touches personnalisées du Panneau principal .....	252
Touches personnalisées Bibliothèque .....	253
Touches personnalisées Capture .....	255
Touches personnalisées Voix superposée .....	255
Touches personnalisées Fenêtre d'aperçu .....	255
Touches personnalisées Concepteur de titre .....	257
Touches personnalisées Concepteur PiP .....	257
SVRT2 : quand puis-je l'utiliser ? .....	259
Formats vidéo et qualités .....	261
Formats de télévision .....	261
Qualités Vidéo .....	261
Formats AVI .....	262
Licences et copyrights .....	263
Dolby Laboratories .....	263

**Assistance technique ..... 265**

Avant de contacter le service d’assistance technique ..... 266

    Assistance Web ..... 266

    Assistance téléphonique ..... 267

    Assistance par courrier électronique ..... 268

**Index ..... 269**

## Chapitre 1:

# Introduction

Ce chapitre vous présente PowerDirector de CyberLink et le processus d'édition vidéo numérique. Il vous propose une discussion sur les différentes technologies que vous serez amenés à utiliser dans la réalisation d'un film numérique, ainsi que de la configuration système requise pour un travail aisée avec PowerDirector de CyberLink.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Bienvenue ! à la p.2
- Le programme PowerDirector à la p.5
- Le processus de production à la p.8
- Configuration requise à la p.13

# Bienvenue !

Bienvenue dans la famille des outils pour la vidéo numérique CyberLink. CyberLink PowerDirector est un programme d'édition de vidéo numérique qui peut vous aider à créer des films vidéo et des diaporamas très professionnels, avec de la musique, des effets spéciaux, des effets de transition et plus

Vous n'avez aucune expérience en création de films ou de diaporamas, pas de problème. CyberLink PowerDirector est un outil simple d'utilisation qui, avec un peu de pratique, vous permettra de créer des films dignes de Hollywood. En très peu de temps, vous créerez des vidéos et des diaporamas que vous pourrez envoyer à vos amis par e-mail, graver sur disque pour montrer à votre famille ou télécharger sur Internet pour en faire profiter le monde entier.

## Dernières fonctions

Cette section décrit les dernières fonctions dans le programme CyberLink PowerDirector.

### Montage

- Une nouvelle méthode innovante pour créer un diaporama à l'aide du Créateur de diaporamas.
  - ⦿ Comprend une fonction de création automatique de diaporama.
  - ⦿ Sélectionnez un modèle dans une vaste gamme, y compris des diapos comportant plusieurs images.
- Concepteur PiP amélioré.
  - ⦿ Offre un contrôle total de la personnalisation du chemin suivi par un objet PiP lorsqu'il se déplace dans une vidéo.
- Nouveau Style magique.
  - ⦿ Nouveaux éléments d'animation Flash, comme les effets de particules, PiP masqué alpha et fins de vidéo pour améliorer le film.

- Nouveau Concepteur magique pour la création automatique de productions vidéo.
- Magic Clean amélioré permettant de calibrer instantanément la couleur pour créer des photos et vidéos plus vives.
- Effets visuels et titres améliorés, avec possibilité d'ajouter plusieurs effets sur une séquence vidéo.
- Ajoutez des objets et des cadres à vos photos et vidéos.
- Nouvelle fonction d'ajout de sous-titres.

## **Produire**

- Le format révolutionnaire MPEG-4 AVC (H.264) portable pour iPod Video® d'Apple
  - CyberLink PowerDirector est maintenant équipé avec le codec CyberLink H.264 récemment développé. Vous pouvez maintenant exporter vos films en MPEG-4 AVC (H.264) pour iPod Video® d'Apple.
- Le révolutionnaire format MPEG-4 AVC (H.264) pour la PSP® de Sony
  - CyberLink PowerDirector est maintenant équipé avec le codec CyberLink H.264 récemment développé. Vous pouvez maintenant exporter vos films en MPEG-4 AVC (H.264), les stocker sur une mémoire et les lire sur une PSP® Sony.
- Production et prise en charge directe de YouTube®
  - Sélection automatique du meilleur profil pour YouTube®.
  - CyberLink PowerDirector est la première application de téléchargement pour YouTube® pour capturer, éditer, produire et télécharger des vidéos à partager avec d'autres dans l'univers des blogueurs vidéo.

## **Autre**

- Créez vos propres modèles DVD.
  - Les utilisateurs peuvent tirer profit du concepteur de modèles pour améliorer les modèles existants ou créer leurs propres modèles.
  - Offre une véritable solution de création/édition 16/9.

## Versions de PowerDirector

CyberLink PowerDirector est disponible en différentes versions OEM et en version commercialisée complète. La prise en charge des formats de fichier, les fonctionnalités d'édition, les fonctions de réalisation des disques, et les autres fonctionnalités dépendent de la version que vous possédez. Pour plus de renseignement sur la disponibilité de fonctions spécifiques dans la version de CyberLink PowerDirector que vous utilisez, veuillez lire le fichier Lisez-moi de CyberLink PowerDirector.

## Mise à niveau de votre logiciel

Des mises à niveau du logiciel seront périodiquement proposées par CyberLink. Pour mettre l'application à jour, cliquez sur le bouton **Mise à jour** de la boîte de dialogue A propos de CyberLink PowerDirector. La fenêtre Mise à jour s'ouvre et vous pouvez choisir de télécharger les nouvelles mises à niveau et les correctifs. Vous serez redirigé vers la boutique en ligne de CyberLink si vous choisissez d'acheter les nouvelles mises à niveau.

**Remarque :** Vous devez être connecté à Internet pour pouvoir utiliser cette fonction.

# Le programme PowerDirector

Lorsque vous ouvrez CyberLink PowerDirector pour la première fois, le programme apparaît comme il est illustré ici :

## Les boutons de la fonction Editer

Ouvrez les chambres d'édition dédiées à des tâches spécifiques

## Fenêtre bibliothèque

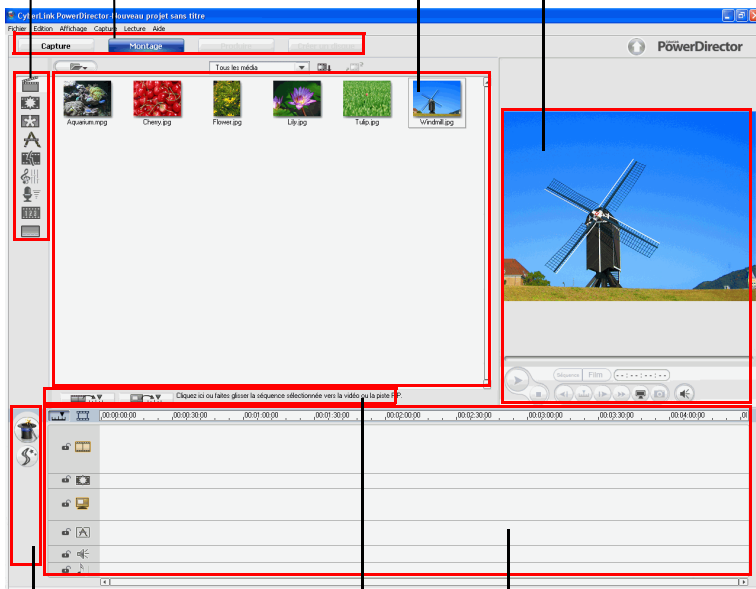
Contient vos contenus média et d'autres effets, transitions et autres chambres média

## Boutons de Mode

Cliquez pour passer d'un mode de travail à l'autre.

## Fenêtre de prévisualisation

Fournit des contrôles de lecture pour l'aperçu des séquences et des films



## Outils Magic

Permettent de travailler facilement avec les séquences média

## Espace de travail





Insérez les séquences et les effets ici

## Boutons de fonctions

Raccourcis vers les fonctions communes

## Modes PowerDirector

CyberLink PowerDirector dispose de différents modes qui vous permettent de réaliser diverses tâches : Capture, Edition, Production et Création de disque.

Mode	Description
	<b>Capture</b> de média dans une série de formats, depuis une série de sources. Voir Capture d'un média à la p.18.
	<b>Modifiez</b> votre production en ajoutant des vidéos et des photos à la ligne du temps, puis ajoutez des transitions, des effets et des titres pour un aspect plus personnel. Voir Créer votre histoire à la p.67.
	<b>Produisez</b> votre création en l'exportant dans un fichier, sur cassette DV ou en la téléchargeant sur Internet. Voir Production de votre film à la p.179.
	Utilisez <b>Créer un disque</b> pour créer un disque personnalisé, complet avec menus, qui peut être gravé. Voir Création de disque à la p.223.

Par défaut, CyberLink PowerDirector démarre en mode Edition, mais vous pouvez facilement passer d'un mode à l'autre à l'aide de ces boutons pour effectuer certaines tâches.

## Les projets de PowerDirector

Les modifications apportées aux séquences vidéo, aux fichiers audio, aux photos, dans CyberLink PowerDirector **n'affectent pas** les média originaux. Comme vos paramètres sont enregistrés dans un fichier projet, vous pouvez découper, éditer, ou supprimer des séquences dans CyberLink PowerDirector, tout en conservant vos fichiers originaux intacts sur votre disque dur. Alors laissez votre créativité s'exprimer ! Si vous modifiez tout de manière exagérée, vous pouvez toujours recommencer.



Vous pouvez ouvrir et enregistrer un fichier projet CyberLink PowerDirector tout comme les autres fichiers Windows. Vos projets sont enregistrés en fichiers .pds, un format de fichier unique utilisé par CyberLink PowerDirector.

# Le processus de production

Le processus de production d'un film numérique comprend une combinaison d'art et de technologie, débute avec une vidéo brute et se termine par la production finale. CyberLink PowerDirector de CyberLink vous offre la manière la plus simple pour produire un film ou diaporama et le publier vers le médium de votre choix.

Le processus de production, en fonction de la destination, peut inclure un ensemble ou la totalité de ces phases :

- **Pré-Production**
  - Import du média
  - Capture du média
  - Suppression de scènes et extraction de l'audio
- **Assemblage de votre histoire**
  - Ajout de votre média à l'espace de travail
  - Ajout d'effets, de transitions et de titres
  - Modification et amélioration de vos vidéos
  - Retouche des photos
  - Utilisation des outils magiques et modification des effets
  - Enregistrement du commentaire et mixage audio
  - Définition des chapitres et ajout des sous-titres
- **Production et téléchargement de votre production**
  - Production des fichiers vidéo
  - Production de fichiers vidéo pour transmission
  - Réécrire vers la cassette DV
  - Téléchargement sur Internet
- **Finalisation de la production de disques**
  - Création de menus de disque
  - Gravure de la production sur disque

# Pré-Production

Avant de commencer à créer votre production finale, vous devez d'abord rassembler tout votre contenu. Après avoir filmé votre vidéo, pris toutes les photos et assemblé toute votre musique, vous êtes prêt à commencer le travail sur votre production en important et en capturant le contenu dans CyberLink PowerDirector.

## Import du média

Si vous disposez déjà d'une partie ou de la totalité de votre contenu sur votre ordinateur, il est recommandé de le placer dans un dossier pour pouvoir l'importer facilement dans la bibliothèque multimédia. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez également importer des fichiers individuellement.

## Capture du média

Si votre contenu ne se trouve pas encore sur votre ordinateur, vous pouvez utiliser CyberLink PowerDirector pour le capturer et l'importer dans la bibliothèque multimédia.

CyberLink PowerDirector vous permet :

- Capture à partir de caméscope DV
- Capture d'un caméscope HDV
- Capture à partir de la Télévision
- Capturer à partir de la télévision numérique
- Capture à partir de la caméra d'ordinateur
- Capture d'un Microphone
- Capture de pistes audio depuis un CD
- Capture à partir d'un DVD

## Suppression de scènes et extraction de l'audio

Avec CyberLink PowerDirector, vous pouvez ajouter des séquences vidéo et audio supplémentaires à votre bibliothèque multimédia en

utilisant les fonctions de détection de scène et d'extraction d'audio. Exécuter ces fonctions avant de commencer vous permettra d'économiser du temps lors de l'édition.

## **Assemblage de votre histoire**

Lorsque vous avez préparé tout le contenu, vous pouvez commencer à vous amuser et à devenir créatif. Vous pouvez passer des heures à améliorer votre production ou utiliser les assistants et les concepteurs pour vous assister dans votre création.

## **Ajout de média à l'espace de travail**

CyberLink PowerDirector vous permet d'ajouter et de combiner des vidéos, des photos, de la musique, des effets vidéo, des objets, des titres et des transitions à votre projet dans l'espace de travail. Vous pouvez également utiliser l'assistant Magic Movie ou le concepteur de diaporama pour vous assister si vous êtes pressé ou n'êtes pas sûr de la procédure de démarrage.

## **Edition et amélioration de votre média**

Lorsque votre contenu est complet, vous devrez peut-être l'améliorer en modifiant des sections d'une séquence, en retouchant des photos ou en utilisant les outils magiques pour améliorer des vidéos ou l'audio.

Voici quelques unes des fonctions que vous pouvez réaliser avec CyberLink PowerDirector :

- diviser les séquences vidéo
- découper les fichiers audio et vidéo
- changer la vitesse ou l'aspect d'une séquence vidéo
- changer la couleur d'une séquence média visuelle
- modifier vos photos dans PhotoNow!

Vous pouvez également utiliser les outils magiques de CyberLink PowerDirector pour ajuster votre contenu rapidement et facilement.

Les outils Magic de CyberLink PowerDirector facilitent le travail avec des séquences audio, vidéo et images.

## **Enregistrement du commentaire et mixage audio**

L'audio de votre production peut en faire le succès ou l'échec. CyberLink PowerDirector offre plusieurs options pour améliorer l'audio de votre production et créer un produit de la meilleure qualité possible.

Vous pouvez utiliser la chambre d'enregistrement de commentaire pour enregistrer un commentaire tout en regardant la séquence vidéo que la voix superposée doit accompagner. Lorsque vous capturez votre narration, la piste audio est synchronisée avec la portion vidéo.

Lorsque vous avez tous vos fichiers audio, passez dans la chambre de mixage audio pour régler le niveau des fichiers et améliorer votre production.

## **Définition des chapitres et des sous-titres**

Lorsque votre production est presque finie, vous pouvez ajouter des chapitres pour faciliter la navigation si votre production doit être gravée sur disque ou ajouter des sous-titres à votre film.

La Chambre de configuration des chapitres contient les options pour la création automatique ou manuelle des marques de chapitre. Définir des chapitres dans votre disque final permet à votre audience de passer d'une page de menu à la séquence indiquée et de naviguer dans votre disque.

Dans la chambre de sous-titres, vous pouvez ajouter des sous-titres en d'autres langues ou ajouter des commentaires qui seront affichés lors de la lecture de votre film.

## **Production et téléchargement de votre production**

Lorsque vous avez modifié le contenu et créé le film, il est temps de produire le projet. Vous pouvez choisir de créer un fichier de film pour le lire sur votre ordinateur, de créer un fichier en streaming à utiliser sur Internet, recopier le film sur une cassette DV ou télécharger votre production directement sur YouTube ou MediaMax. En quelques étapes, votre production sera terminée et prête pour la lecture.

## **Finalisation de votre disque de production**

Avec CyberLink PowerDirector, vous pouvez ajouter des touches de finition à votre production en créant un disque lisible par tous les lecteurs de DVD.

### **Création de menus de disque**

Utilisez le concepteur de menus pour créer un disque professionnel, doté de menus, musique de fond, boutons élégants, onglets vidéo et bien plus.

### **Gravure de la production sur disque**

Gravez votre création directement sur disque depuis CyberLink PowerDirector ou créez un dossier DVD que vous pourrez graver par la suite.

# Configuration requise

La configuration requise listée ci-dessous constitue la configuration minimum recommandée pour un travail de production vidéo numérique général.

## Résolution de l'écran :

- 1024 x 768, 16-bit couleur ou supérieur

## OS :

- Windows Vista/XP/2000 (Windows XP Service Pack 2 est requis pour la capture HDV)

## Mémoire :

- 256 Mo requis (512+ Mo DDR recommandés)
- 1 Go de RAM DDR2 recommandé pour l'édition du contenu HD

## Processeur :

- **Capture/Production d'AVI** : Pentium 2-450 MHz ou AMD Athlon 500 MHz
- **Capture/production de qualité VCD (MPEG-1)** : Pentium 3-600 MHz ou AMD Athlon 700 MHz
- **Capture/production de qualité DVD (MPEG-2)** : Pentium 4-2.2 GHz ou AMD Athlon XP 2000+
- **Capture/production de MPEG-4 haute qualité et lecture continue (WMV, QuickTime, RealVideo, DivX)** : Pentium 4 2.4 GHz ou AMD Athlon XP 2400+
- **Production de fichiers MPEG-4 AVC et MPEG-2 HD** : Pentium 4 3.0 Ghz avec HyperThreading ou AMD Athlon 64 recommandé
- **Edition de contenu HD** : Pentium 4 3.0 Ghz Dual Core CPU recommandé
- CyberLink PowerDirector 6 est optimisé pour les processeurs avec MX/SSE/SSE2/3DNow!/3DNow! Extension/technologie HyperThreading
- Le moteur d'édition de CyberLink PowerDirector 6 est optimisé pour les processeurs Intel Dual Core.

### **Périphérique de capture vidéo :**

- Un périphérique de capture PCI ou USB1.0/2.0 compatible avec le standard WDM (par exemple, une caméra d'ordinateur, et un tuner de télévision avec un pilote WDM)
- Les caméscopes DV connectés par une interface IEEE1394 compatible OHCI
- Caméscope DVD connecté via USB2.0
- Caméscopes Sony MicroMV
- Caméscope JVC Everio (GZ-MC100, GZ-MC200)
- Sony HDR-FX1 (HDV)
- Sony HDR-HC1 (HDV)
- Sony HDR-HC3 (HDV)
- JVC GR-HD1U (HDV)

### **Espace disque dur :**

- 5 Go requis (400 Mo pour la Bibliothèque SmartSound Quicktrack)
- 10 Go (15 Go recommandés) pour la production de DVD
- 100 Go (7200 tpm) recommandé pour l'édition du contenu HD

### **Périphérique de gravure de CD/DVD :**

- Un graveur de CD/DVD (CD-R/RW, DVD+R/RW ou DVD-R/RW) est nécessaire pour la gravure des titres VCD/DVD/SVCD

### **Microphone :**

- Un microphone est nécessaire pour l'enregistrement des commentaires.

**Remarque :** Veuillez consulter le site Web CyberLink pour les informations les plus récentes sur la configuration requise. <http://www.cyberlink.com/>



## Chapitre 2:

# Pré-Production

Ce chapitre décrit les étapes à suivre lors de la pré-production, y compris importer le contenu dans la Bibliothèque multimédia, capturer du contenu avec CyberLink PowerDirector et définir les préférences dans CyberLink PowerDirector.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Importer vos média à la p.16
- Capture d'un média à la p.18
- Détection de scènes et extraction de l'audio à la p.52
- Préférences de PowerDirector à la p.57

# Importer vos média

Si vous disposez déjà des fichiers vidéo, musique et des photos à utiliser dans votre production sur votre disque dur, vous pouvez les importer directement dans la Bibliothèque multimédia de CyberLink PowerDirector.

CyberLink PowerDirector accepte les formats suivant :

**Image :** JPEG, TIFF, BMP, GIF, PNG

**Vidéo :** HD MPEG-2, DVR-MS, DV-AVI, DAT, MPEG-1, MPEG-2, VOB, VRO, WMV, WMV-HD, MOV, MOD, DivX, MP4


**Audio :** MP3, WAV, WMA, ASF

Lors de l'importation de contenu dans la **Bibliothèque multimédia**, vous avez deux options.


- importer les fichiers individuellement
- importer un dossier entier qui contient les fichiers média à utiliser dans le projet.

## Importer des fichiers média individuels

Pour importer des fichiers média individuels dans la Bibliothèque, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Média.
2. Sélectionnez le type de média que vous souhaitez importer (ou **Tous les média**) à partir de la liste déroulante Filtre.



**Remarque :** En sélectionnant un type de média (autre que **Tous les média**) dans la liste déroulante, vous restreignez le type de média affiché dans la Bibliothèque, et par conséquent le type de média que vous pouvez importer.

3. Cliquez sur  et sélectionnez **Importer le ou les fichiers média**. Une boîte de dialogue s'ouvre.

4. Localisez et ouvrez le(s) fichier(s) que vous souhaitez ajouter. Une miniature de chaque fichier média sélectionné apparaît dans la Bibliothèque multimédia.

## Importer un dossier média

Pour importer tous les fichiers média d'un dossier particulier, procédez de la façon suivante :


1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Média.
2. Cliquez sur  et sélectionnez **Importer un dossier média**. Une boîte de dialogue s'ouvre.
3. Localisez le dossier à ouvrir, puis cliquez sur **OK**. Tous les fichiers média du dossier sont alors chargés dans la Bibliothèque multimédia.

**Remarque :** Si vous avez importé trop de fichiers dans votre Bibliothèque multimédia, vous pouvez les enlever de la bibliothèque sans les effacer de votre disque dur. Pour de plus amples informations, Supprimer une séquence de la Bibliothèque à la p.75.

# Capture d'un média

CyberLink PowerDirector vous permet de capturer du contenu directement dans la Bibliothèque multimédia depuis une variété de sources.

## Mode Capture

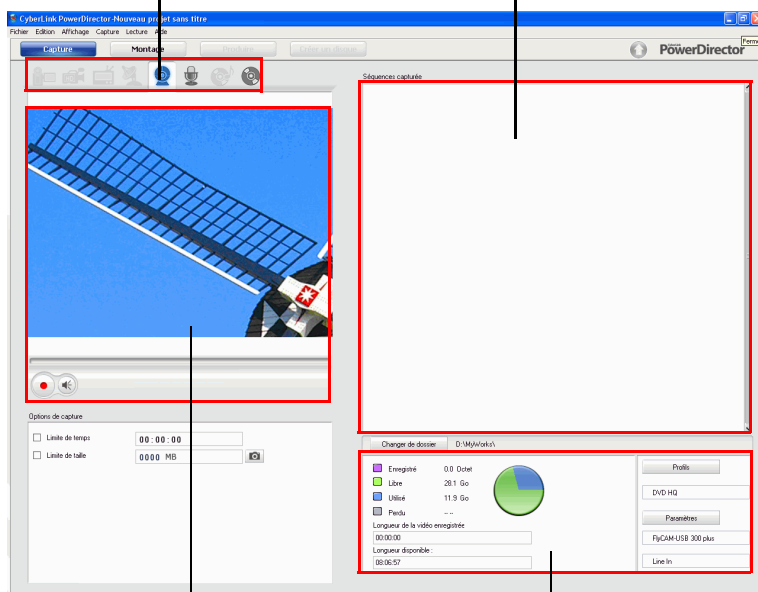
Lorsque vous cliquez sur le bouton , vous passez en mode Capture. En mode Capture, le programme apparaît comme il est illustré ici :

### Zone de sélection des périphériques de capture

Vous permet de changer de périphérique de capture

### Zone des séquences capturées

Affiche les séquences média après la capture.



### Fenêtre d'Aperçu de la capture

Affiche les séquences média pendant la capture.

### Zone d'affichage des informations

Affiche des informations sur la taille du fichier capturé et l'espace disque dur disponible

**Remarque :** Avant de commencer la capture, assurez-vous que votre environnement de capture est bien défini selon vos méthodes de travail préférées. Pour de plus amples informations, Préférences de capture à la p.63.

## Options de capture

Vous pouvez capturer des séquences vidéo dans les formats suivant :

- MPEG -1
- MPEG -2
- MPEG -4
- AVI
- DivX

Pour sélectionner le format de fichier de la séquence capturée, veuillez consulter Options de profil pour les séquences vidéo à la p.20.


De nombreuses options de capture sont identiques pour certains modes de capture. Ces options sont décrites ci-dessous, mais toutes ces options ne sont pas disponibles dans tous les modes de capture. La description des options spécifiques à un mode de capture se trouve dans la section décrivant ce mode.

**Remarque :** Les fonctions de capture de CyberLink PowerDirector varient selon la version. Pour plus de renseignements sur la disponibilité d'une fonctionnalité particulière dans la version que vous utilisez, veuillez lire le fichier Lisez-moi.


## Options de limite de capture


Vous pouvez définir des limites sur la taille ou la durée de la vidéo que CyberLink PowerDirector capture. Lorsque la limite définie est atteinte, la capture s'arrête automatiquement.

Options de capture

<input checked="" type="checkbox"/> Limite de temps	00 : 00 : 00
<input checked="" type="checkbox"/> Limite de taille	0000 MB 

- Pour définir une longueur maximum de capture, sélectionnez **Limite de temps**, puis entrez un temps dans le champ du code temporel.
- Pour définir une taille maximum pour le fichier capturé, sélectionnez **Limite de taille**, puis entrez la limite de taille (en Mo).

Le bouton Texte  vous permet d'ajouter un texte, la date ou une heure à la vidéo capturée. Voir Ajouter du texte des barres de titre à la p.49 pour de plus amples informations sur cette fonction.

Le bouton Instantané  vous permet de capturer un instantané de la vidéo que vous regardez. Cliquez sur le bouton au point que vous voulez capturer et un fichier image est enregistré dans la Bibliothèque multimédia.

**Remarque :** Vous pouvez spécifier le format d'instantané dans les préférences. Veuillez consulter la rubrique Préférences de fichier à la p.57 pour plus de détails.

## Options de profil pour les séquences vidéo

Lorsque vous capturez une séquence vidéo, vous pouvez sélectionner le format de fichier et configurer le profil pour ce format.

Pour définir le format du profil, procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Profil**. La boîte de dialogue Configuration du profil s'ouvre.

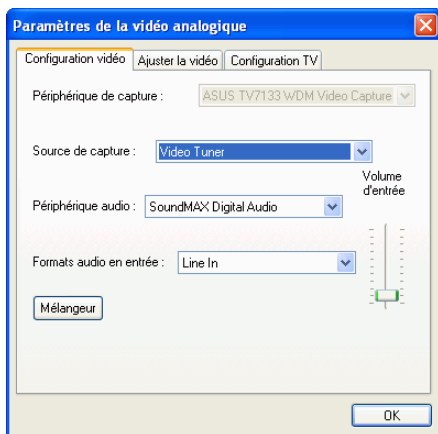


2. Sélectionnez le format de fichier requis pour la capture dans la liste déroulante.
3. Sélectionnez le profil pour le format comme suit :
  - Pour définir le profil pour un fichier **MPEG-1 vidéo**, veuillez consulter Créer un nouveau profil MPEG-1 à la p.189.
  - Pour définir le profil pour un fichier **MPEG-2 vidéo**, veuillez consulter Créer un nouveau profil MPEG-2 à la p.192.
  - Pour définir le profil pour un fichier **Windows AVI**, veuillez consulter Modifier les paramètres de profil Windows AVI à la p.186.
  - Pour définir le profil pour un fichier **DivX**, veuillez consulter Modifier les paramètres du profil DivX à la p.188.
4. Cliquez sur les boutons **Commentaires** et **Détails** pour plus de renseignements sur le profil.
5. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres du profil.

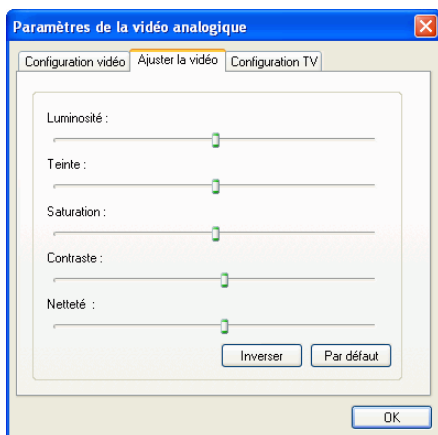
## Options de capture vidéo

Cliquez sur **Configuration**. La boîte de dialogue Paramètres de la vidéo s'ouvre, affichant l'onglet de **Configuration vidéo**. Vous pouvez sélectionner votre source de capture pour la capture analogique ou numérique (en fonction du mode de capture sélectionné). Vous pouvez également sélectionner votre périphérique d'entrée audio, la source

audio, définir le volume et accéder à la table de mixage audio de Windows

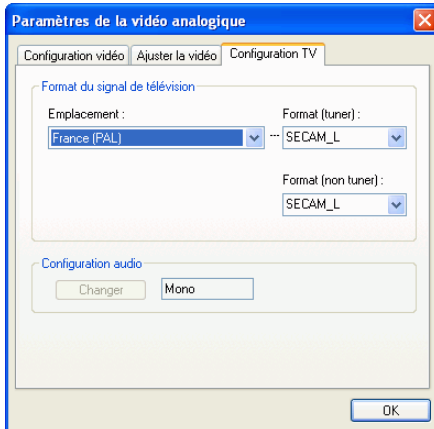


Cliquez sur l'onglet **Ajustement vidéo** pour définir les options vidéo, si nécessaire.



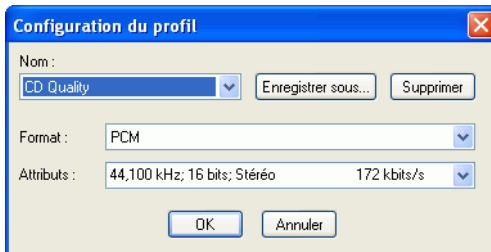


Cliquez sur l'onglet **Configuration TV** pour sélectionner le format du signal de votre TV en sélectionnant votre emplacement. Vous pouvez également configurer votre format audio.



## Configuration du profil de capture CD/Microphone

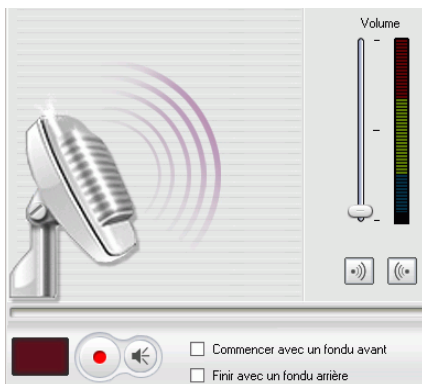
Lorsque vous enregistrez d'un CD ou d'un microphone, cliquez sur **Profil** pour configurer votre profil d'enregistrement CD ou microphone. Vous pouvez sélectionner une qualité audio ici.



- Vous pouvez enregistrer votre profil en utilisant un nom unique en cliquant sur le bouton **Enregistrer sous...** Cliquez sur **Supprimer** pour supprimer les nouveaux profils créés.

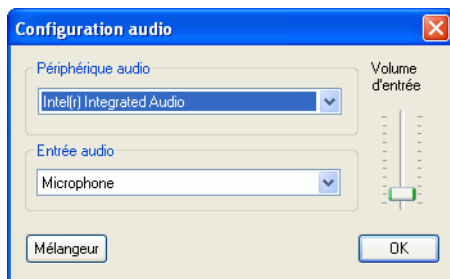
## Options de capture audio

Avant de capturer d'un microphone, il y a plusieurs options que vous pouvez définir.



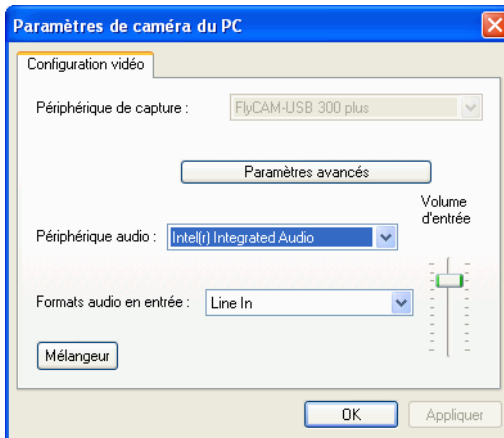
- Faites glisser la languette du niveau de volume pour définir le niveau du volume entrant.
- Sélectionnez **Commencer avec un fondu avant** pour commencer la capture audio avec un fondu avant à partir d'un silence.
- Sélectionnez **Finir avec un fondu arrière** pour terminer une capture audio avec un fondu arrière vers un silence.

Cliquez sur **Paramètres** pour ouvrir la boîte de dialogue de configuration audio. Vous pouvez y sélectionner votre périphérique d'entrée audio, votre source d'entrée audio, et le niveau du volume entrant.



## Options de capture par Webcam

Lors de la capture à partir d'un webcam, cliquez sur **Vidéo** pour configurer votre profil de capture. Sur l'onglet **Configuration vidéo**, vous pouvez sélectionner votre source de capture et le périphérique d'entrée audio de la caméra de votre ordinateur, la source audio et le volume. Cliquez sur **Paramètres avancés** pour d'autres options.



**Remarque :** Les paramètres avancés sont susceptibles de différer en fonction de la webcam que vous utilisez. Veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur de votre webcam pour configurer ses paramètres avancés.

## Options des séquences capturées

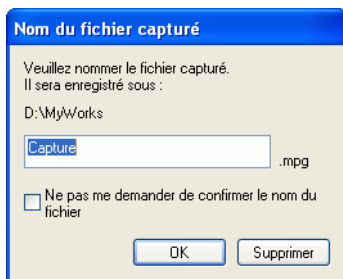
Après avoir capturé des séquences, plusieurs options sont disponibles pour leur gestion. Certaines de ces options apparaissent dans la boîte de dialogue qui s'ouvre immédiatement après la capture, alors que d'autres sont disponibles dans la zone des Séquences capturées de la fenêtre de Capture.

- Cliquez sur **Changer de dossier** pour définir un dossier de destination différent pour les séquences capturées.

**Remarque :** Définissez cette option **avant** la capture des séquences.

## Options Post-Capture

Pour supprimer un fichier capturé, cliquez sur **Supprimer** dans la boîte de dialogue qui apparaît après l'enregistrement.



Pour nommer un fichier capturé, entrez un nom dans la boîte de dialogue qui apparaît après l'enregistrement. Pour que CyberLink PowerDirector enregistre automatiquement les fichiers capturés, cochez la case **Ne pas me demander de confirmer le nom du fichier** dans la boîte de dialogue qui apparaît après l'enregistrement.

**Remarque :** Vous pouvez définir le préfixe de dénomination automatique ou réactiver la confirmation dans les préférences de fichier. Pour de plus amples informations, Préférences de fichier à la p.57.

## Options de la zone des Séquences capturées

Les vidéos, audio et photos capturées apparaissent dans la zone des Séquences capturées. En cliquant-droit sur les séquences de cette zone vous affichez un menu vous offrant différentes options :

- **Lire dans la Visionneuse de média :** Sélectionnez cette option pour afficher la séquence dans la Visionneuse de média. Voir Aperçu d'une séquence dans la Visionneuse de média à la p.102.
- **Détecter les scènes :** Sélectionnez cette option pour détecter les scènes contenues dans la séquence vidéo. Voir Détection des scènes dans une séquence vidéo à la p.52.
- **Supprimer Élément :** Sélectionnez cette option pour supprimer la séquence de la zone des Séquences capturées.

- **Supprimer du disque** : Sélectionnez cette option pour supprimer la séquence de la zone des Séquences capturées et supprimer le fichier source de votre disque dur.

## Capture à partir de caméscope DV

Les caméscopes DV sont de plus en plus populaires chez les amateurs de vidéo, puisqu'ils permettent un enregistrement au format numérique qui ne nécessite aucune conversion pour être utilisé sur un ordinateur, et qui de plus fournissent plusieurs options avancées d'enregistrement. Vous pouvez capturer une unique scène ou plusieurs scènes en groupe à partir de votre caméscope. Les procédures à effectuer pour les deux méthodes sont décrites ci-dessous.


### Capture d'une scène unique

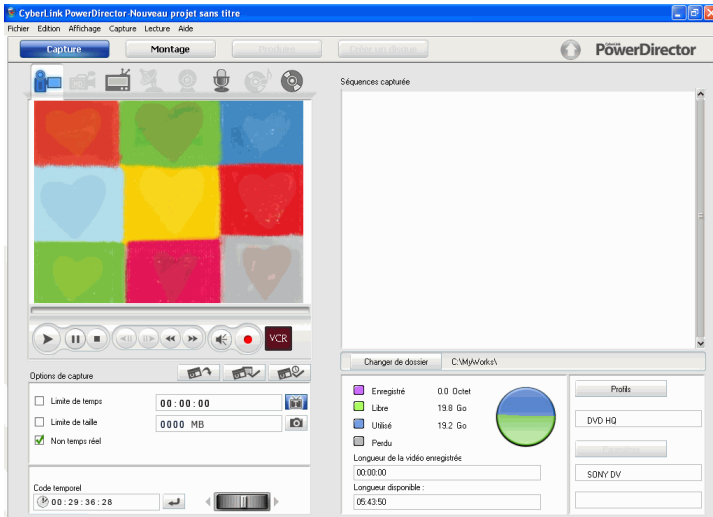
Vous pouvez capturer un unique segment de vidéo de votre caméscope. Cette fonction est particulièrement utile, par exemple, si vous souhaitez acquérir un segment d'une longue vidéo dans sa totalité sans passer aucune partie.


Pour capturer une scène unique d'un caméscope DV, suivez les instructions données ici :

**Remarque** : Assurez-vous que votre caméscope est bien en mode magnétoscope avant la capture.



1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.

2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture du caméscope DV. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)



3. Localisez la position où vous souhaitez commencer la capture. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Utilisez les boutons de lecture.
  - Saisissez un code temporel et appuyez sur la touche Entrée de votre clavier pour rechercher ce code.
  - Faites glisser la languette de temps .
4. Définissez vos options de capture (si nécessaire). Voir Options de capture à la p.19.
  - Sélectionnez **Temps non réel** pour continuer le traitement de la vidéo capturée après que la vidéo originale se soit arrêtée de manière à vous assurer qu'aucune trame n'a été perdue. La capture de la vidéo à une plus grande vitesse permet de réduire le temps de traitement, mais donne une vidéo de moins bonne qualité. La capture d'une vidéo de

meilleure qualité nécessite plus de puissance du processeur et plus de temps.

5. Cliquez sur  pour commencer la capture. La vidéo est lue dans la fenêtre d'aperçu au fur et à mesure de la capture.
6. Cliquez sur  pour arrêter la capture avant la fin. La séquence capturée apparaît dans la zone des Séquences capturées.


## Sauvegarde DV

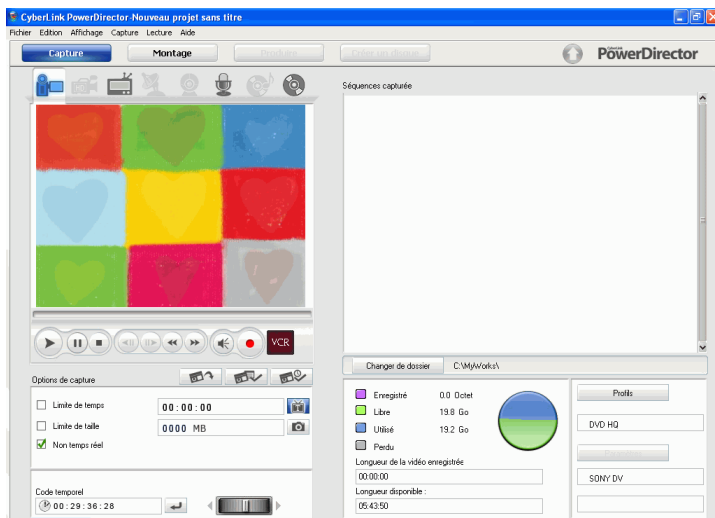
La fonction Sauvegarde DV vous permet de sauvegarder la vidéo de votre caméscope DV directement sur DVD à l'aide de CyberLink PowerDirector.

**Remarque :** Cette fonction requiert un graveur de DVD.

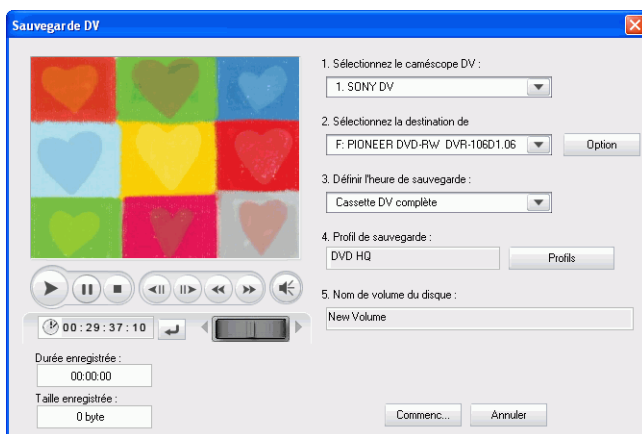
Pour sauvegarder une vidéo depuis un caméscope DV, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.



2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture du périphérique DV. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)



3. Cliquez sur . La boîte de dialogue Sauvegarde DV s'ouvre.





4. Sélectionnez le caméscope DV dans la liste déroulante si vous disposez de plusieurs caméscopes.
5. Sélectionnez le lecteur de gravure dans la liste déroulante  
**Sélectionnez la destination de sauvegarde.**
6. Cliquez sur le bouton **Options** pour configurer les options de gravure suivantes :
  - Sélectionnez une vitesse d'enregistrement.
  - L'option **Inclure la protection contre la sous-alimentation du tampon** vous assure que votre lecteur écrit sans erreur lorsque votre disque dur est occupé ou lorsque les ressources du système sont insuffisantes.
7. Dans la liste déroulante **Définir l'heure de sauvegarde**, sélectionnez :
  - sauvegarder la totalité du contenu de la cassette DV se trouvant dans le caméscope.
  - sauvegarder le contenu à partir de l'emplacement actuel de la cassette jusqu'à la fin de la cassette.
  - sauvegarder un nombre de minutes précisé depuis la position actuelle de la cassette.
8. Définissez le profil de sauvegarde de la vidéo DV. Veuillez consulter Options de profil pour les séquences vidéo à la p.20 pour de plus amples informations sur les fichiers MPEG-2.
9. Saisissez un nom de disque dans le champ **Nom de volume du disque**.
10. Repérez l'emplacement à partir duquel vous voulez commencer la sauvegarde de la vidéo (si vous ne voulez pas sauvegarder la cassette entière). Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Utilisez les boutons de lecture.
  - Entrez un code temporel, puis cliquez sur  pour rechercher ce code temporel.
  - Faites glisser la languette de temps .
11. Cliquez sur le bouton **Démarrer**. CyberLink PowerDirector commence à sauvegarder la vidéo de votre caméscope DV. Un message sera affiché lorsque la sauvegarde est terminée.

## Capture par lot depuis un caméscope DV

La capture par lot peut paraître complexe, mais en réalité, c'est une méthode particulièrement pratique pour capturer plusieurs séquences vidéo automatiquement. Si vous passez quelques minutes pour vous familiariser avec la capture par lot, vous économiserez du temps lors de la capture de vidéo d'un caméscope. CyberLink PowerDirector analyse votre DV pour des intervalles (ou vous permet de les définir manuellement), et les captures en groupe à l'aide des intervalles créées.


### Capture en groupe automatique

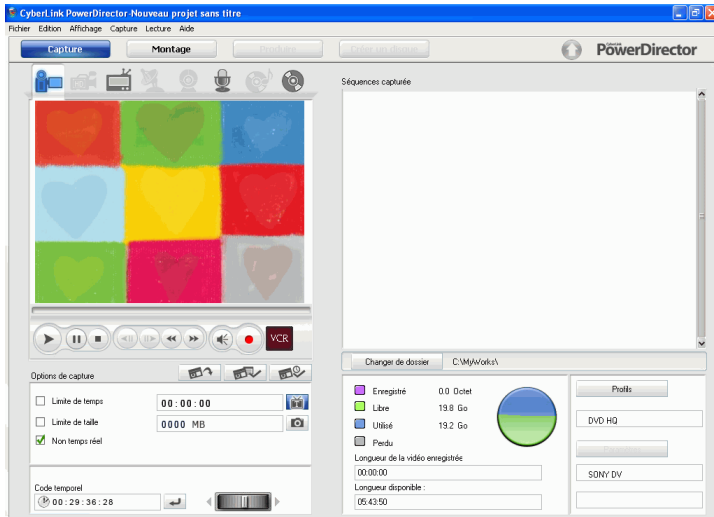
La capture en groupe en groupe automatique permet de capturer rapidement les scènes d'une cassette vidéo.

Pour lancer une capture en groupe automatique, procédez comme suit :

**Remarque :** Assurez-vous que votre caméscope est bien en mode magnétoscope avant la capture.

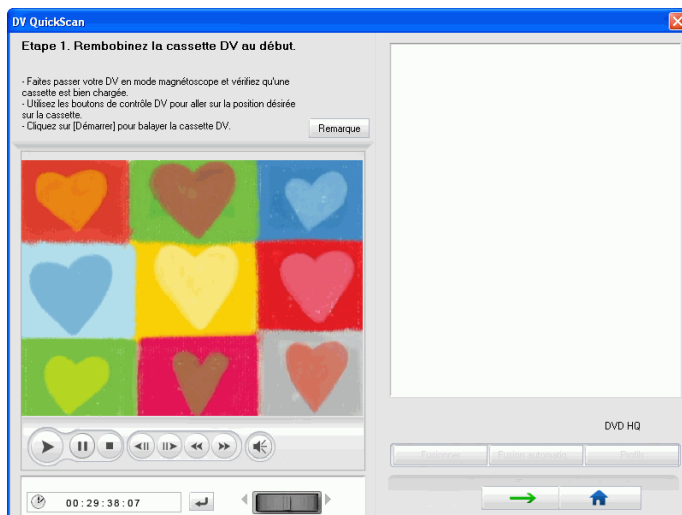
1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.



2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture du périphérique DV. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)



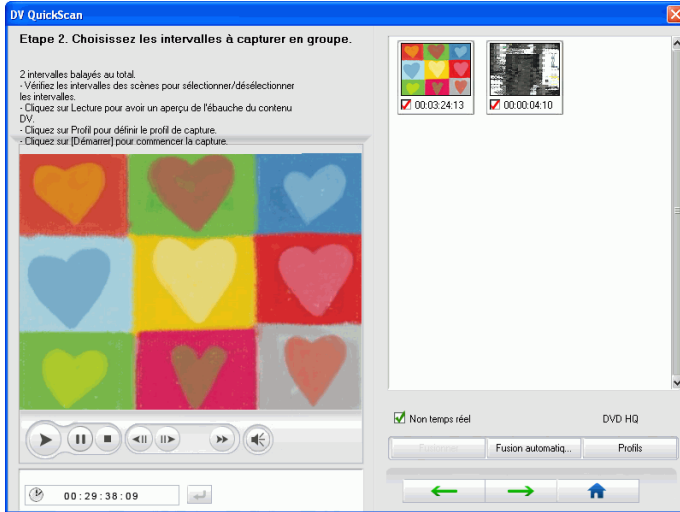
3. Définissez vos options de capture (si nécessaire). Voir Options de capture à la p.19.
  - ⊙ Sélectionnez **Temps non réel** pour continuer le traitement de la vidéo capturée après que la vidéo originale se soit arrêtée de manière à vous assurer qu'aucune trame n'a été perdue.

4. Cliquez sur . La boîte de dialogue DV QuickScan s'ouvre.



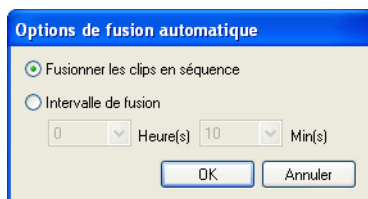
- Cliquez sur **Remarque** pour des informations importantes sur l'utilisation de la fonction DV QuickScan.
5. Localisez la position où vous souhaitez commencer le balayage des intervalles. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
- Utilisez les boutons de lecture.
  - Entrez un code temporel, puis cliquez sur  pour rechercher ce code temporel.
  - Faites glisser la languette de temps .
6. Cliquez sur **Démarrer** pour commencer le balayage des intervalles. CyberLink PowerDirector recherche les intervalles.

7. Cliquez sur **Arrêter** lorsque tous les segments vidéo que vous souhaitez capturer ont été balayés. Les intervalles trouvés apparaissent en miniatures dans la fenêtre.



- Cliquez sur **Retour** pour revenir à la fonction QuickScan.
8. Vérifiez les miniatures des intervalles que vous souhaitez capturer en groupe.
    - Vous pouvez changer le profil des séquences à capturer. Pour cela, cliquez sur **Profil** et sélectionnez un nouveau profil.
    - Pour combiner des intervalles séquentiels en un unique intervalle, sélectionnez les intervalles, puis cliquez sur **Fusionner**. Cliquez sur **Fusion automatique** pour combiner tous les intervalles sélectionnés en séquence ou pour

fusionner toutes les séquences d'un intervalle que vous pouvez définir.



9. Cliquez sur **Démarrer** pour commencer la capture en groupe. CyberLink PowerDirector rembobine votre cassette vers la position de la première séquence, puis commence la capture de tous les intervalles que vous avez sélectionnés. La vidéo est lue dans la fenêtre d'aperçu au fur et à mesure de la capture. Les séquences capturées apparaissent dans la zone des Séquences capturées.
  - Cliquez sur **Arrêter** pour arrêter le processus de capture.
10. Cliquez sur **Terminé** pour revenir au mode Capture.


## Capture en groupe manuelle

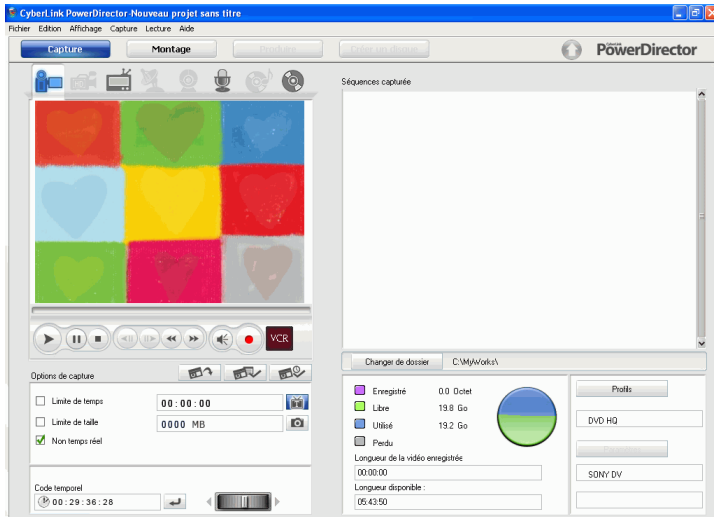
La capture en groupe manuelle vous offre plus de contrôle sur le processus de capture et vous permet de capturer les scènes que vous voulez inclure. La capture en groupe manuelle est recommandée lorsque vous avez choisi les scènes à capturer et lorsque vous savez où elles se trouvent dans la cassette.

Pour lancer une capture en groupe manuelle, procédez comme suit :


**Remarque :** Assurez-vous que votre caméscope est bien en mode magnétoscope avant la capture.

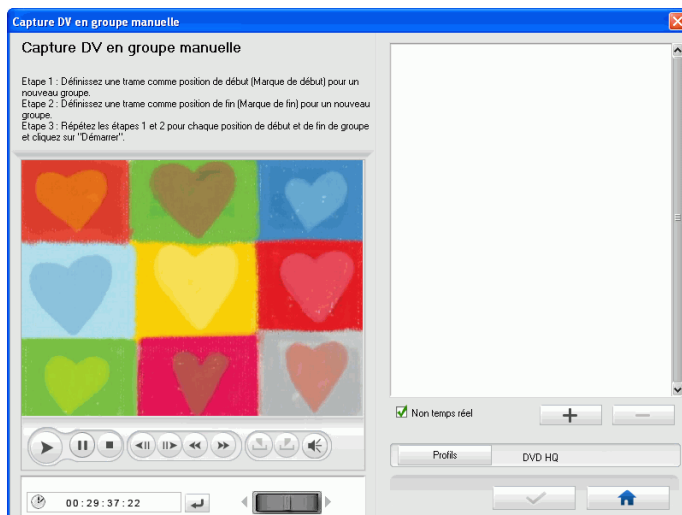
1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.





2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture du périphérique DV. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)



3. Définissez vos options de capture (si nécessaire). Voir Options de capture à la p.19.
  - Sélectionnez **Temps non réel** pour continuer le traitement de la vidéo capturée après que la vidéo originale se soit arrêtée de manière à vous assurer qu'aucune trame n'a été perdue.

4. Cliquez sur . La boîte de dialogue Balayage manuel DV/ Capture en groupe apparaît.



5. Déplacez-vous sur le début de la séquence en suivant l'une de ces méthodes :
  - Utilisez les boutons de lecture.
  - Entrez un code temporel, puis cliquez sur  pour rechercher ce code temporel.
  - Faites glisser la languette de temps .
6. Cliquez sur  pour définir la marque.
7. Déplacez-vous sur le moment de sortie et cliquez sur  pour définir le point de sortie. La scène que vous avez définie apparaît dans le volet sur la droite de la fenêtre d'aperçu.

**Remarque :** Vous pouvez continuer à définir les intervalles des séquences à capturer. Chaque scène doit cependant durer au moins deux trames.

8. Cliquez sur **Démarrer** pour commencer la capture en groupe. CyberLink PowerDirector rembobine votre cassette vers la position



de la première séquence, puis commence la capture de tous les intervalles que vous avez sélectionnés. La vidéo est lue dans la fenêtre d'aperçu au fur et à mesure de la capture. Les séquences capturées apparaissent dans la zone des Séquences capturées.

- Cliquez sur **Arrêter** pour arrêter le processus de capture.
- Cliquez sur **Ajouter** pour commencer une nouvelle série de capture en groupe.

9. Cliquez sur **Terminé** pour revenir au mode Capture.


## Capture d'un caméscope HDV

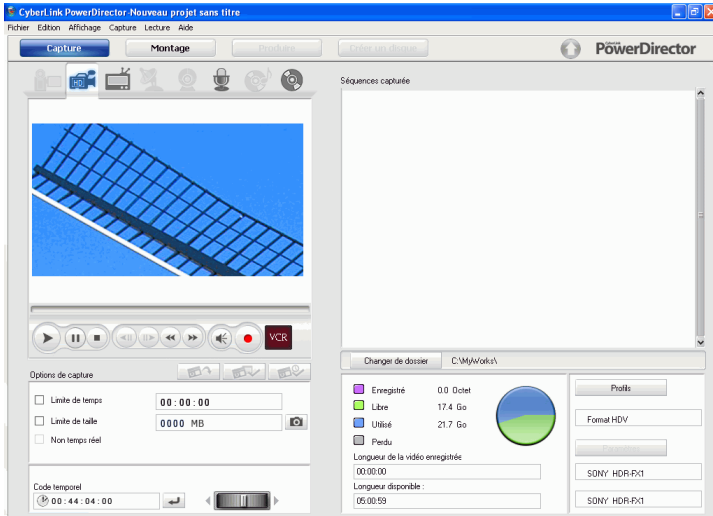
Les caméscopes HDV enregistrent dans un format numérique haute définition qui ne demande pas de conversion avant utilisation sur un ordinateur et qui offre une série d'options d'enregistrement avancées. Vous pouvez capturer les scènes de votre caméscope HDV dans CyberLink PowerDirector. La procédure est décrite ci-dessous.





Pour capturer une scène unique d'un caméscope HDV, procédez de la façon suivante :

**Remarque :** Assurez-vous que votre caméscope est bien en mode magnétoscope avant la capture.

1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.

2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture du caméscope HDV. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)





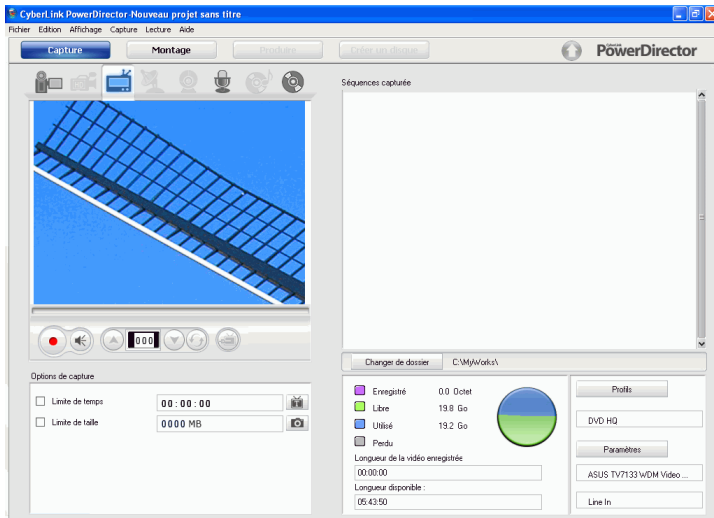
3. Localisez la position où vous souhaitez commencer la capture. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Utilisez les boutons de lecture.
  - Entrez un code temporel, puis cliquez sur  pour rechercher ce code temporel.
  - Faites glisser la languette de temps .
4. Définissez vos options de capture (si nécessaire). Voir Options de capture à la p.19.
5. Cliquez sur  pour commencer la capture. La vidéo est lue dans la fenêtre d'aperçu au fur et à mesure de la capture.
6. Cliquez sur  pour arrêter la capture avant la fin. La séquence capturée apparaît dans la zone des Séquences capturées.


# Capture à partir de la Télévision






Vous souhaitez peut-être ajouter des segments de vos programmes de télévision favoris dans votre production, ou simplement enregistrer d'autres segments pour une utilisation différente.

Pour capturer à partir d'une télévision, suivez les indications suivantes :

1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.
2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture à partir de la télévision. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)





3. Définissez vos options de capture (si nécessaire).
  - Cliquez sur  pour choisir CATV ou Antenne.
4. Localisez la chaîne à capturer. Vous pouvez le faire des manières suivantes :

- Cliquez sur  pour avancer d'une chaîne ou sur  pour retourner une chaîne en arrière.
  - Cliquez sur  pour revenir à la chaîne précédente.
  - Entrez un numéro de chaîne dans le champ de chaîne.
5. Cliquez sur  pour commencer la capture.
  6. Cliquez sur  pour arrêter la capture. La séquence capturée apparaît dans la zone des Séquences capturées.

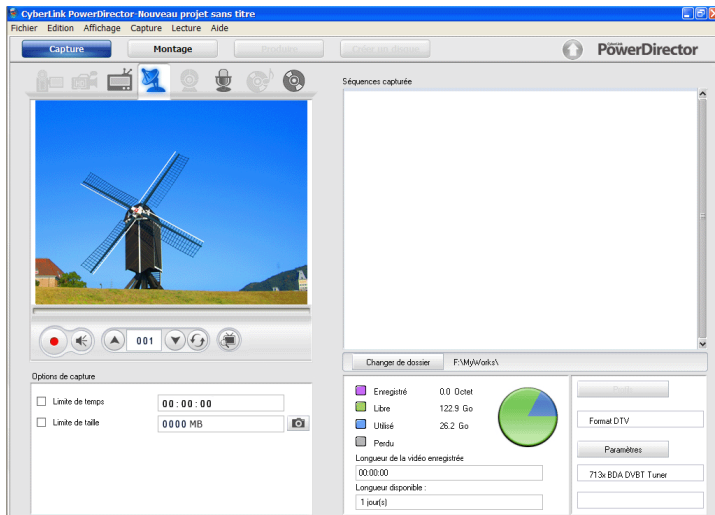
## Capturer à partir de la télévision numérique







Vous souhaitez peut-être ajouter des segments de vos programmes de télévision numérique favoris dans votre production, ou simplement enregistrer d'autres segments pour différentes utilisations.

Pour capturer à partir de la télévision numérique, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.
2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture à partir de la télévision numérique. (Vous devrez attendre quelques instants

lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)





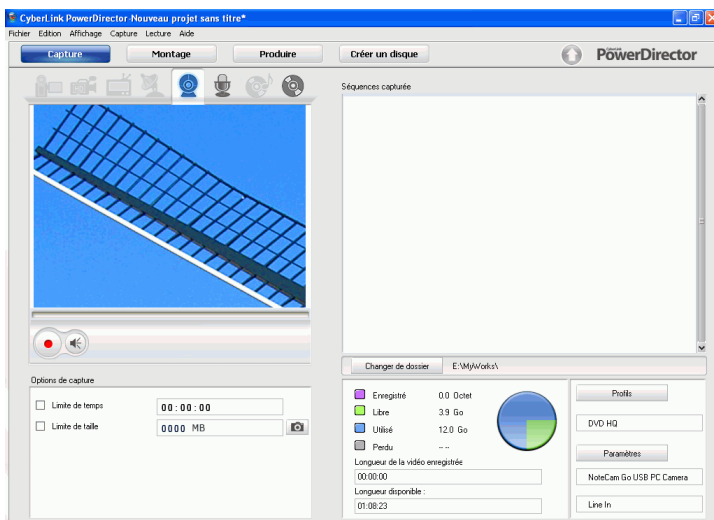
3. Définissez vos options de capture (si nécessaire).
  - Cliquez sur  si vous n'avez pas encore configuré vos chaînes de télévision numérique.
4. Localisez la chaîne à capturer. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Cliquez sur  pour avancer d'une chaîne ou sur  pour retourner une chaîne en arrière.
  - Cliquez sur  pour revenir à la chaîne précédente.
  - Entrez un numéro de chaîne dans le champ de chaîne.
5. Cliquez sur  pour commencer la capture.
6. Cliquez sur  pour arrêter la capture. La séquence capturée apparaît dans la zone des Séquences capturées.


# Capture à partir de la caméra d'ordinateur


Les webcam (aussi connues sous le nom de caméras d'ordinateur) sont bon marché, et très pratiques pour la capture de vidéo simple.

Pour capturer à partir d'une caméra d'ordinateur, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.
2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture webcam. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)





3. Définissez vos options de capture (si nécessaire). Voir Options de capture à la p.19.
4. Cliquez sur  pour commencer la capture.

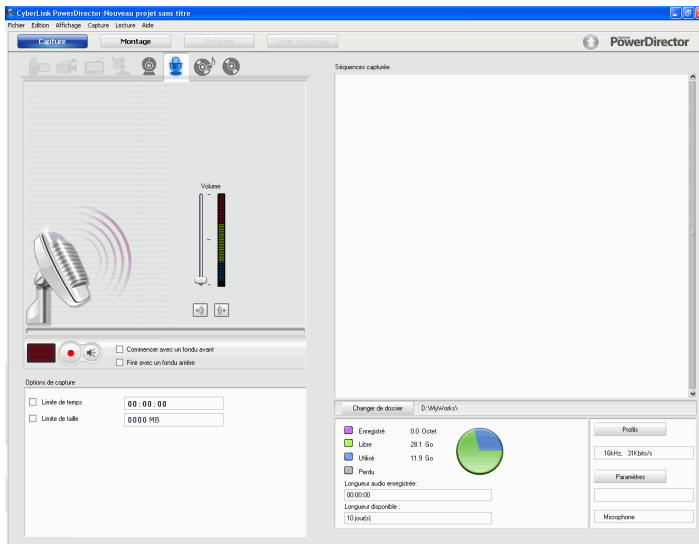
5. Cliquez sur  pour arrêter la capture. La séquence capturée apparaît dans la zone des Séquences capturées.

## Capture d'un Microphone



Certains films demandent un dialogue enregistré. Peu importe quel genre de piste audio vous enregistrez, elles peuvent être capturées avec un microphone et être utilisé dans un projet CyberLink PowerDirector.

Pour capturer à partir d'un micro d'ordinateur, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.
2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture à partir d'un microphone. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)



3. Définissez vos options de capture (si nécessaire). Voir Options de capture à la p.19.

4. Cliquez sur  pour commencer la capture. L'enregistrement commence au bout de trois secondes.
5. Cliquez sur  pour arrêter la capture. La séquence capturée apparaît dans la zone des Séquences capturées.


## Capture de pistes audio depuis un CD

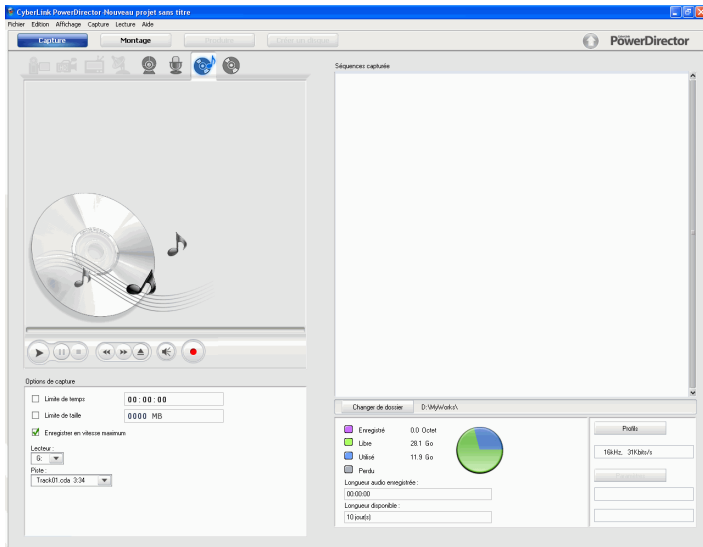
En utilisant votre musique préférée, vous pouvez créer un film vraiment intéressant et très personnel. Si vous possédez de la musique stockée sur un CD audio, vous pouvez en enregistrer les chansons désirées et les ajouter comme piste audio dans un projet CyberLink PowerDirector.



Pour enregistrer des pistes audio d'un CD, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.



2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture CD. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)



3. Sélectionnez le lecteur dans lequel vous avez inséré le CD.
4. Sélectionnez la piste à enregistrer dans la liste déroulante. Vous pouvez obtenir un aperçu des pistes à l'aide des commandes de lecture.
5. Définissez vos options de capture (si nécessaire). Voir Options de capture à la p.19. Sélectionnez **Enregistrer à la vitesse maximale** pour enregistrer l'audio plus rapidement. La capture à une plus grande vitesse permet de réduire le temps de traitement, mais donne une audio de moins bonne qualité.
6. Cliquez sur  pour commencer la capture.
7. La piste entière est automatiquement enregistrée ou cliquez sur  pour arrêter la capture et n'enregistrer qu'une partie de la



chanson. La séquence audio capturée apparaît dans la zone des Séquences capturées.

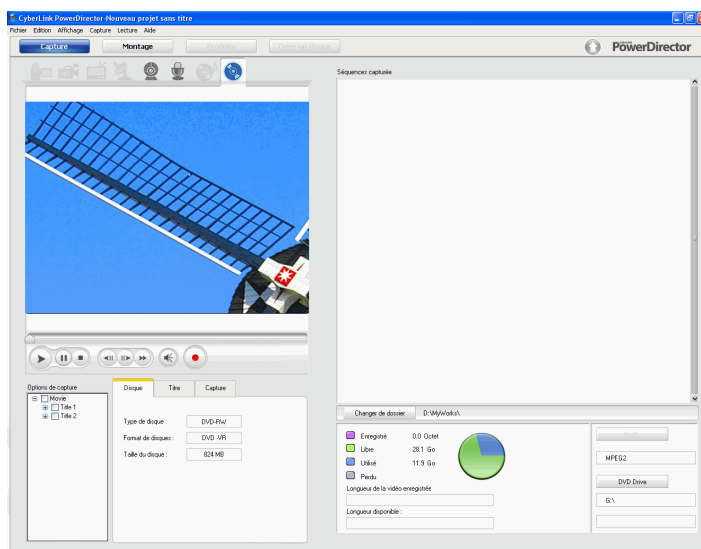
## Capture à partir d'un DVD


Vous pouvez capturer des scènes vidéo (avec le son) depuis un DVD pour les utiliser dans votre projet CyberLink PowerDirector.

**Remarque :** Certains DVD sont protégés par une technologie qui ne permet pas d'en capturer le contenu.

Pour capturer à partir d'un DVD, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir le mode Capture.
2. Cliquez sur  pour ouvrir la fonction de capture DVD. (Vous devrez attendre quelques instants lorsque CyberLink PowerDirector bascule entre les modes de capture.)




3. Sélectionnez le lecteur dans lequel le DVD a été inséré en cliquant sur le bouton **Lecteur DVD**.
4. Utilisez l'arbre de navigation DVD sur la gauche pour sélectionner les chapitres ou les titres à capturer. Vous pouvez obtenir un aperçu du DVD à l'aide des commandes de lecture.
5. Définissez vos options de capture (si nécessaire). Voir Options de capture à la p.19.
6. Cliquez sur  pour commencer la capture.
7. La totalité des chapitres/du contenu sera capturée automatiquement et apparaîtra dans la zone des Séquences capturées.

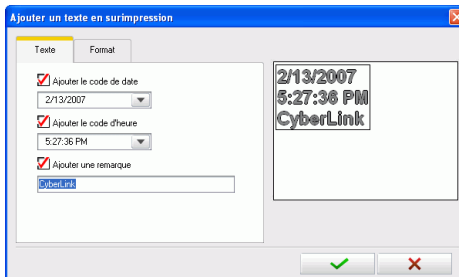
## Ajouter du texte des barres de titre

Vous pouvez ajouter du texte aux séquences DV/TV que vous capturez, comme une date, un code horaire ou une courte note.

**Remarque :** Ces textes sont différents des sous-titres. Si vous voulez ajouter des sous-titres à vos vidéos, veuillez consulter la section Chapitres à la p.173.

Pour définir vos options de texte de barres de titre, allez sur la fonction capture télévision ou capture DV et cliquez sur .

La boîte de dialogue **Ajouter du texte en superposition sur la vidéo capturée** s'ouvre, en affichant l'onglet Texte de superposition.



Les options disponibles sont les suivantes :

- **Ajouter le code de date** : Cochez cette option pour ajouter un code de date à votre vidéo capturée. Sélectionnez le format de code de date qui correspond le mieux à vos besoins.
- **Ajouter le code d'heure** : Cochez cette option pour ajouter un code temporel à votre vidéo capturée. Sélectionnez le format de code temporel qui correspond le mieux à vos besoins.
- **Ajouter une remarque** : Cochez cette option pour ajouter une remarque à votre vidéo capturée.

Cliquez sur l'onglet **Format de superposition**. Les options disponibles sont les suivantes :



- **Type de police** : définissez le type de police pour votre texte de barres de titre.
- **Taille de la police** : définissez la taille et la couleur de la police pour votre texte de barres de titre.
- **Ordre de texte** : définissez l'ordre des textes de barres de titre.

**Place du texte** : définissez l'emplacement où le texte apparaît dans votre vidéo en cliquant et en le déplaçant à l'endroit voulu.

## Prendre un instantané d'une séquence vidéo

Vous pouvez capturer une trame unique d'une séquence vidéo ou du périphérique de capture et automatiquement charger l'instantané dans la Bibliothèque multimédia.

Vous pouvez capturer les instantanés comme suit :

- en mode Capture, cliquez sur  lors de la lecture de la TV, de la TV numérique, d'un caméscope DV, d'un caméscope HDV ou d'une webcam.
- en mode Edition, sélectionnez une séquence vidéo dans la Bibliothèque multimédia et cliquez sur  dans la fenêtre d'aperçu.

- en mode Edition, cliquez sur  lors de la lecture d'une vidéo dans la fenêtre d'aperçu.

**Remarque :** Vous pouvez spécifier le format d'instantané dans les préférences. Veuillez consulter la rubrique Préférences de fichier à la p.57 pour plus de détails.

# Détection de scènes et extraction de l'audio


Pour vous aider dans le processus d'édition, CyberLink PowerDirector peut détecter les scènes dans vos séquences vidéo et en extraire l'audio. Il peut également afficher les scènes séparément dans la Bibliothèque multimédia.

## Détection des scènes dans une séquence vidéo

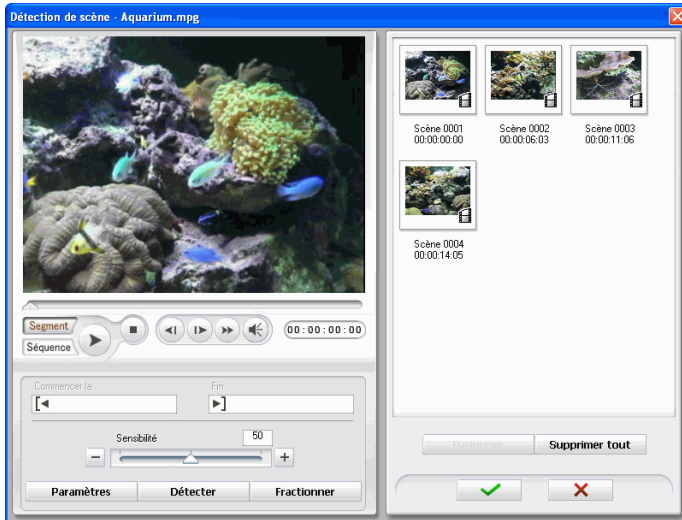
La fonction de détection des scènes crée automatiquement des séquences individuelles basées sur les scènes (ou les images pré-éditées) contenues dans une séquence vidéo. Les scènes détectées ne sont pas fractionnées dans la séquence originale, mais peuvent être ajoutées à l'espace de travail comme toute autre séquence média. De même, elles peuvent aussi être fusionnées ensemble, ou supprimées complètement sans changement de la séquence vidéo originale.



Vous pouvez détecter les scènes d'une séquence dans la zone des Séquences capturées ou dans la Bibliothèque multimédia.

Pour détecter les scènes d'une séquence vidéo, suivez les instructions données ici :



1. Cliquez sur la séquence vidéo à l'aide du bouton droit de la souris et cliquez sur **Détecter les scènes** ou sélectionnez la séquence dans la Bibliothèque multimédia et cliquez sur .

2. La fenêtre de Détection des scènes s'ouvre.



3. Augmentez ou réduisez la sensibilité de la détection des scènes, si nécessaire. En augmentant ou en réduisant la sensibilité de la détection des scènes vous augmenterez ou réduirez le nombre de scènes détectées. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Faites glisser la languette de sensibilité.
  - Cliquez sur le bouton  ou .
4. Cliquez sur **Paramètres** et définissez vos options de détection de scènes, si nécessaire :
  - La section Méthode de détection est réservée aux séquences vidéo qui ont été capturées. (Si la séquence vidéo n'a pas été capturée, les options Méthode de détection ne seront pas disponibles.) Si vous disposez d'une séquence DV AVI contenant plusieurs codes de temps (par ex. : les codes de temps sont ajoutés automatiquement lorsque vous commencez et arrêtez l'enregistrement) et que vous voulez diviser la séquence selon ces marques, sélectionnez **Détecter par le changement des codes**

**temporels.** Sinon, utilisez **Détection au changement des trames vidéo.**

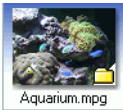
5. Localisez la position où vous souhaitez commencer la détection des scènes. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Utilisez les boutons de lecture.
  - Faites glisser la languette de temps.
  - Entrez un code temporel.
6. Cliquez sur **Détection**. Les scènes de la séquence vidéo sont détectées et affichées dans la fenêtre de contenu.
  - Pour définir des scènes manuellement, cliquez sur **Fractionner** au lieu de **Détection**.
  - Pour arrêter le processus de détection avant sa fin, cliquez sur **Arrêt** ou appuyez sur la touche **<Echap>**.
  - Une fois la détection originale des scènes terminée, vous pouvez toujours continuer la détection des scènes dans l'une des nouvelles scènes générées. Pour détecter les scènes manuellement (y compris le changement de la sensibilité de la détection), sélectionnez une scène, puis répétez les étapes de la détection de scènes. Pour détecter les scènes automatiquement, cliquez-droit sur une scène et sélectionnez **Détection à nouveau à partir de cette scène**.
  - Pour enlever une scène après la détection, cliquez dessus à l'aide du bouton droit et sélectionnez **Supprimer la scène**.
7. Cliquez sur  pour fermer la fenêtre de Détection des scènes.
  - Pour retourner à la Bibliothèque, cliquez sur .

Les séquences détectées sont affichées dans un sous-dossier sous la séquence d'origine. Elles peuvent être ajoutées à l'espace de travail et gérées dans la Bibliothèque multimédia comme les autres séquences vidéo.

Les séquences vidéo qui contiennent des scènes détectées affichent l'icône d'un petit dossier dans le coin inférieur droit de la séquence



lorsqu'elles sont affichées dans la Bibliothèque multimédia. Pour afficher les scènes d'une séquence, cliquez sur l'icône du dossier..

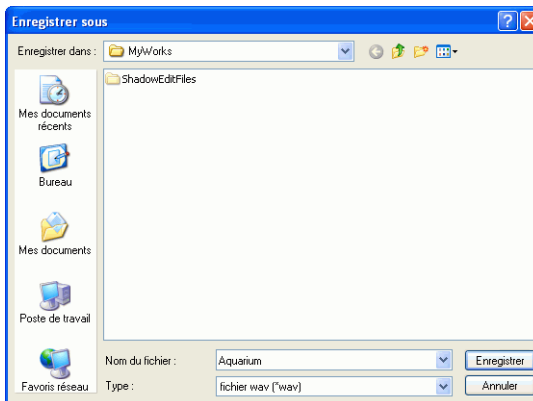


## Extraction de l'audio d'une séquence vidéo

Si vous ne voulez inclure que la piste audio d'une séquence vidéo, vous pouvez l'extraire dans la Bibliothèque multimédia. La séquence audio sera séparée de la vidéo et pourra être utilisée dans votre projet comme une autre piste audio.

Pour extraire l'audio d'une séquence vidéo, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur la séquence vidéo dans la Bibliothèque à l'aide du bouton droit de la souris et sélectionnez **Extraire l'audio**.
2. La fenêtre Windows Enregistrer sous apparaît.



3. Choisissez le dossier dans lequel vous voulez enregistrer le fichier audio, saisissez un nom de fichier et cliquez sur le bouton

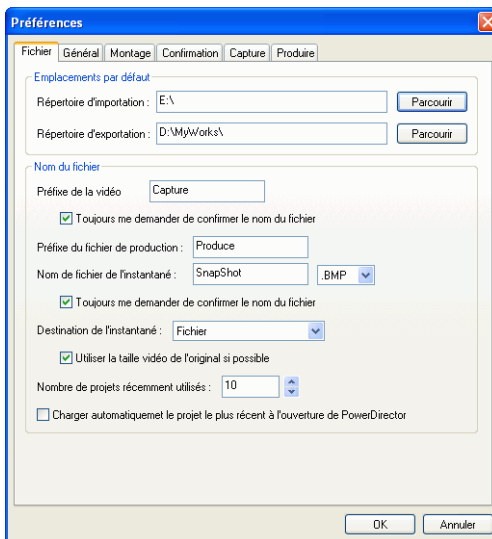
**Enregistrer.** La portion audio de la vidéo sera extraite et enregistrée comme fichier .WAV dans votre Bibliothèque multimédia.

# Préférences de PowerDirector

PowerDirector de CyberLink vous offre un large choix de définition de votre environnement de production vidéo pour s'adapter au mieux à la manière dont vous travaillez. Avant de commencer à travailler sur votre production, vous pouvez configurer vos préférences. Vous pouvez également les modifier à tout moment lors de la production pour répondre à vos besoins.

## Préférences de fichier

Pour définir vos préférences de fichier, cliquez sur **Editor > Préférences....** La boîte de dialogue Préférences apparaît, affichant l'onglet **Fichier**. Les options disponibles sont les suivantes :



- **Importer un répertoire :** Définit le dossier où CyberLink PowerDirector cherche par défaut pour les séquences de média lorsque vous chargez des fichiers média. Pour changer

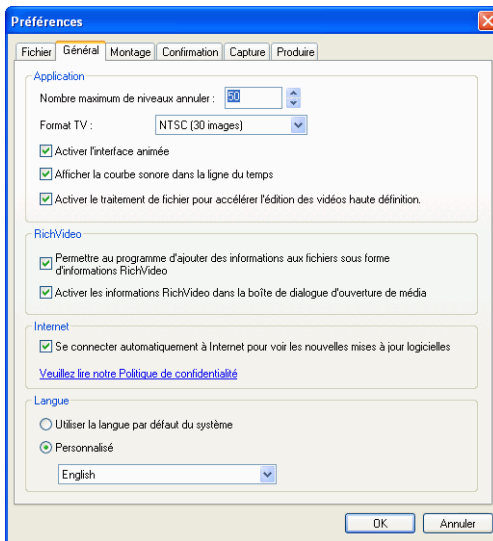
ce dossier, cliquez sur **Parcourir** et sélectionnez un nouveau dossier.

- **Répertoire d'exportation** : définit le dossier où CyberLink PowerDirector enregistre les fichiers média capturés par défaut. Pour changer ce dossier, cliquez sur **Parcourir** et sélectionnez un nouveau dossier.
- **Préfixe de la vidéo capturée** : Saisissez un nom par défaut pour les fichiers vidéo capturés. CyberLink PowerDirector ajoute automatiquement un numéro séquentiel à ce nom pour créer un nom de fichier unique pour chaque fichier capturé.
- **Toujours me demander de confirmer le nom du fichier** : Cochez cette option si vous voulez que CyberLink PowerDirector vous demande un nom de fichier lors de chaque capture.
- **Préfixe du fichier de production** : saisissez un nom par défaut pour les fichiers produits dans CyberLink PowerDirector.
- **Nom de fichier de l'instantané** : entrez un nom par défaut pour les captures d'instantané. CyberLink PowerDirector ajoute automatiquement un numéro séquentiel à ce nom pour créer un nom de fichier unique pour chaque fichier capturé. Sélectionnez un format de fichier pour les instantanés à partir de la liste déroulante. Vous pouvez choisir entre les formats .bmp, .jpg et .gif
- **Toujours me demander de confirmer le nom du fichier** : Cochez cette option si vous voulez que CyberLink PowerDirector vous demande un nom de fichier pour chaque instantané.
- **Destination de l'instantané** : sélectionnez une destination pour les instantanés dans la liste déroulante si vous ne voulez pas les enregistrer comme fichier.
- **Utiliser la taille vidéo de l'original si possible** : sélectionnez cette option pour que les instantanés soient de la même taille que la vidéo d'origine, et non de la taille de la fenêtre d'aperçu.
- **Nombre de projets récemment utilisés** : Entrez un nombre (entre 0 et 20) pour le nombre de fichiers récemment utilisés que vous voudriez avoir de disponible dans le menu Fichier lorsque vous ouvrez CyberLink PowerDirector.

- **Charger automatiquement le projet le plus récent à l'ouverture de PowerDirector** : Cochez cette option pour charger automatiquement le dernier projet lorsque vous lancez CyberLink PowerDirector.

## Préférences générales

Pour définir vos préférences générales, cliquez sur **Editer > Préférences....** La boîte de dialogue des Préférences s'ouvre. Cliquez sur l'onglet **Général**. Les options disponibles sont les suivantes :

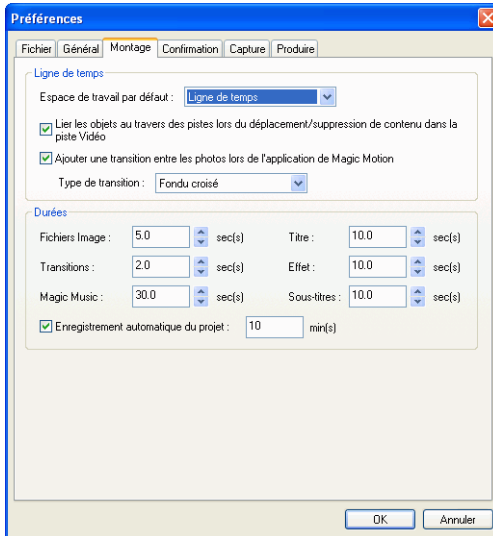


- **Nombre maximum de niveaux annuler** : Entrez un nombre (entre 0 et 100) de niveaux d'annulation que vous souhaitez avoir lorsque vous travaillez sur une production de film. En définissant une valeur élevée, vous consommerez plus de ressources du processeur.
- **Format TV** : sélectionnez le format de télévision (NTSC ou PAL) de la région où vous souhaitez produire votre film. Ce format doit correspondre au format de la région où vous souhaitez lire le film (si vous le gravez sur disque).

- **Activer l'interface animée** : cochez cette option pour activer l'interface animée de CyberLink PowerDirector.
- **Afficher la courbe sonore dans la ligne du temps** : cochez pour afficher la courbe sonore dans la ligne du temps qui représente le niveau sonore dans la portion audio des séquences.
- **Activer le traitement de fichier pour accélérer l'édition des vidéos haute définition** : sélectionnez cette option pour accélérer l'édition de vidéos haute définition en permettant à CyberLink PowerDirector de les traiter plus rapidement. Cette option utilise plus de ressources CPU.
- **Permettre au programme d'ajouter des informations aux fichiers sous forme d'informations RichVideo** : cochez cette option pour permettre à CyberLink PowerDirector d'ajouter des informations RichVideo aux fichiers média.
- **Activer les informations RichVideo dans la boîte de dialogue d'ouverture de média** : cochez pour permettre l'affichage des informations RichVideo dans la boîte de dialogue d'ouverture de média.
- **Se connecter automatiquement à Internet pour voir les nouvelles mises à jour logicielles** : cochez cette option pour vous connecter automatiquement à Internet et pour rechercher des mises à jour pour CyberLink PowerDirector.
- **Utiliser la langue par défaut du système** : sélectionnez cette option pour que la langue de CyberLink PowerDirector soit la même que celle de votre système d'exploitation.
- **Personnalisé** : sélectionnez cette option et sélectionnez la langue de CyberLink PowerDirector dans la liste déroulante.

## Préférences d'édition

Pour définir les préférences d'édition, cliquez sur **Editer > Préférences...** La boîte de dialogue des Préférences s'ouvre. Cliquez sur l'onglet **Edition**. Les options disponibles sont les suivantes :

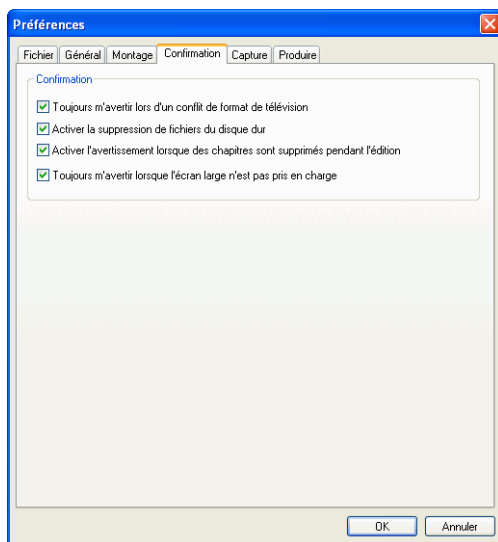


- **Espace de travail par défaut** : Sélectionnez le mode ligne du temps ou storyboard comme espace de travail par défaut dans CyberLink PowerDirector.
- **Lier les objets au travers des pistes lors du déplacement/suppression de contenu dans la piste Vidéo** : lie le titre, les effets vidéo, la musique et les séquences PiP aux séquences de la piste Vidéo. Cocher cette option déplace ces séquences lorsque vous déplacez une séquence ce la piste vidéo Master. Libérer cette option vous permet de déplacer les séquences séparément.
- **Ajouter une transition entre les photos lors de l'application de Magic Motion** : Ajoute un effet de transition entre les photos voisines lorsque vous utilisez Magic Motion.
- **Durées** : Définissez les durées par défaut (en secondes) pour les fichiers images et les effets dans la ligne du temps.

- **Enregistrement automatique du projet** : cochez cette option pour que CyberLink PowerDirector enregistre le projet automatiquement. Vous pouvez choisir l'intervalle dans le champ disponible. Cette fonction vous permet de ne pas perdre toutes les modifications dans le cas d'une panne de courant ou d'un crash de votre ordinateur.

## Préférences de confirmation

Pour définir vos préférences de confirmation, cliquez sur **Editer** > **Préférences....** La boîte de dialogue des Préférences s'ouvre. Cliquez sur l'onglet **Confirmation**. Les options disponibles sont les suivantes :



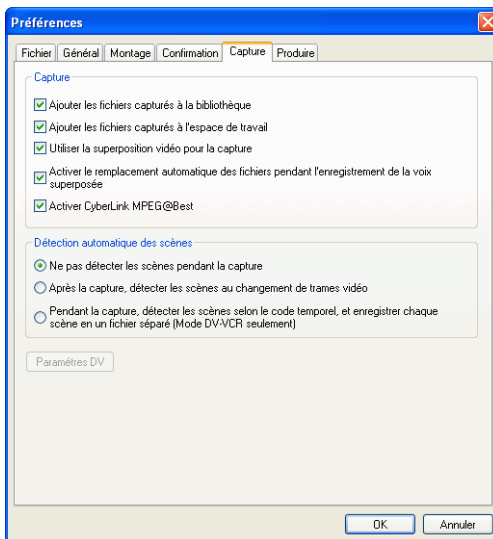
- **Toujours m'avertir lors d'un conflit de format de télévision** : sélectionnez cette option pour activer un message d'avertissement lorsque vous ajoutez une séquence vidéo à l'espace de travail et dont le format de télévision (NTSC/PAL) est en conflit avec les séquences vidéo déjà placées dans l'espace de travail.



- **Activer la suppression de fichiers du disque dur** : cochez cette option si vous voulez activer la détection des fichiers sur votre disque dur dans la Bibliothèque multimédia.
- **Activer l'avertissement lorsque des chapitres sont supprimés pendant l'édition** : Affiche un message d'avertissement lorsque des marques de chapitres sont supprimées lors de l'édition de la vidéo.
- **Toujours m'avertir lorsque l'écran large n'est pas pris en charge** : cochez cette option si vous voulez que CyberLink PowerDirector vous avertisse lorsque le format large n'est pas reconnu.

## Préférences de capture

Pour définir vos préférences de capture, cliquez sur **Editer** > **Préférences**. La boîte de dialogue Préférences apparaît. Cliquez sur l'onglet **Capture**. Les options disponibles sont les suivantes :

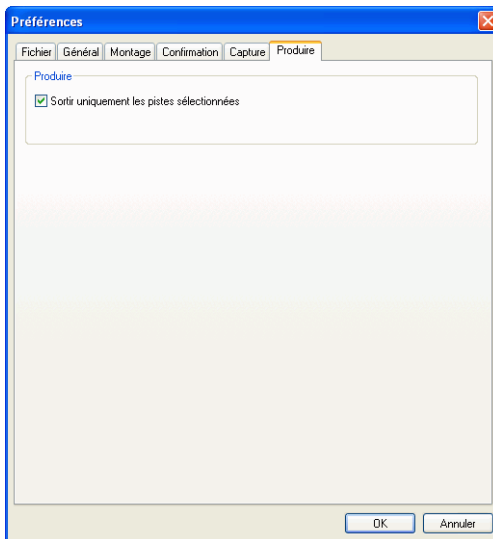


- **Ajouter les fichiers capturés à la bibliothèque** : Cochez cette option pour importer immédiatement les fichiers capturés dans la Bibliothèque.
- **Ajouter les fichiers capturés à l'espace de travail** : Cochez cette option pour importer les fichiers capturés dans l'espace de travail.
- **Utiliser la superposition vidéo pour la capture** : Laissez cette option cochée à moins que vous ne disposiez d'une ancienne carte VGA qui ne reconnaît pas la superposition vidéo. (En désélectionnant cette option dans le cas cité, vous permet d'éviter l'affichage du message d'erreur de non prise en charge de la superposition vidéo.)
- **Activer le remplacement automatique des fichiers pendant l'enregistrement de la voix superposée** : Cochez cette option pour écraser l'audio existante si la voix superposée dépasse lors de l'enregistrement.
- **Activer CyberLink MPEG@Best** : cochez cette option pour équilibrer la vitesse de capture et la qualité vidéo lors de la capture de vidéo MPEG.
- **Ne pas détecter les scènes pendant la capture** : Cochez cette option si vous ne voulez pas activer la détection de scènes lors de la capture.
- **Après la capture, détecter les scènes au changement de trames vidéo** : Cochez cette option pour effectuer la détection de scènes lors de la capture. Pendant la détection des scènes, CyberLink PowerDirector compare les trames capturées pour décider si il y a un changement de scène. Chaque scène est enregistrée en un fichier alors que l'enregistrement continue.
- **Pendant la capture, détecter les scènes selon le code temporel, et enregistrer chaque scène en un fichier séparé (Mode DV-VCR seulement)** : Cochez cette option pour détecter les signaux de coupure de scène et enregistrer les scènes dans des fichiers séparés. (Les caméscopes DV génère un signal de séparation de scène sur la cassette lorsque l'utilisateur utilise le bouton ENR.) Cette fonctionnalité n'est disponible que pour la capture DV.

- Bouton **Paramétrage DV** : Cliquez sur ce bouton pour définir les paramètres du tampon pour votre caméscope DV. En définissant un temps de tampon vous vous assurez que votre caméscope DV et votre capture en groupe ou votre périphérique d'enregistrement DV commencent bien au même moment. Sans tampon, la capture en groupe ou l'écriture sur cassette peuvent commencer avant que le caméscope ne soit enclenché.

## Préférences de production

Pour définir vos préférences de production, cliquez sur **Editer > Préférences**. La boîte de dialogue Préférences apparaît. Cliquez sur l'onglet **Production**. Les options disponibles sont décrites ici :



- **Sortir uniquement les pistes sélectionnées** : cochez cette option pour ne sortir que les pistes sélectionnées. Les pistes qui ne sont pas sélectionnées ne sont pas produites.



## Chapitre 3:

# Créer votre histoire

Lorsque toutes vos vidéos, photos et audio sont prêtes, ce chapitre vous guidera tout au long de la transformation de vos données en films vidéos et diaporamas professionnels. Il explique également comment afficher les informations relatives au projet et prévisualiser votre film en cours de production.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Aperçu de la fenêtre d'édition à la p.68
- Ajout de média à l'espace de travail à la p.82
- Modification de votre média à la p.106
- Utilisation des outils Magic à la p.120
- Modification des effets à la p.136
- Mixage audio et commentaires à la p.168
- Chapitres à la p.173
- Ajout de sous-titres à la p.175

# Aperçu de la fenêtre d'édition

Avant de commencer l'édition, il est important de vous familiariser avec la fenêtre Edition. Cette section vous offre une description de ses fonctionnalités principales.

## Travailler avec les fichiers Projet

Chaque fois que vous commencez une nouvelle production vidéo ou diaporama, vous créez un nouveau projet qui est enregistré comme fichier .pds utilisé exclusivement par CyberLink PowerDirector. Cette section décrit l'utilisation des fichiers projet CyberLink PowerDirector. Voici les commandes de base pour gérer les projets (nouveaux et existants).

### Créer un nouveau projet

Pour créer un nouveau fichier projet, cliquez sur **Fichier > Nouveau projet**. Si un fichier projet non enregistré est ouvert dans l'espace de travail, l'application demande si vous voulez l'enregistrer.

### Enregistrer un projet

Pour enregistrer le fichier projet courant, cliquez sur **Fichier > Enregistrer le Projet**. (Pour enregistrer le projet actuel sous un autre nom, cliquez sur **Fichier > Enregistrer le projet sous...**) Dans la boîte de dialogue qui apparaît, saisissez un nom de fichier et un emplacement et cliquez sur **Enregistrer**.

### Enregistrement automatique du projet

Vous pouvez configurer CyberLink PowerDirector pour enregistrer votre projet automatiquement à intervalles réguliers dans les Préférences. Cette fonction vous permet de ne pas perdre toutes les modifications dans le cas d'une panne de courant ou d'un crash de

votre ordinateur. Veuillez consulter Préférences d'édition à la p.60 pour activer et configurer cette fonction.

## Ouvrir un Projet existant

Pour ouvrir un projet existant, cliquez sur **Fichier > Ouvrir projet....** Si un fichier projet non enregistré est ouvert dans l'espace de travail, l'application demande si vous voulez l'enregistrer. Dans la boîte de dialogue qui s'ouvre, trouvez le fichier que vous voulez utiliser, puis cliquez sur **Ouvrir**.

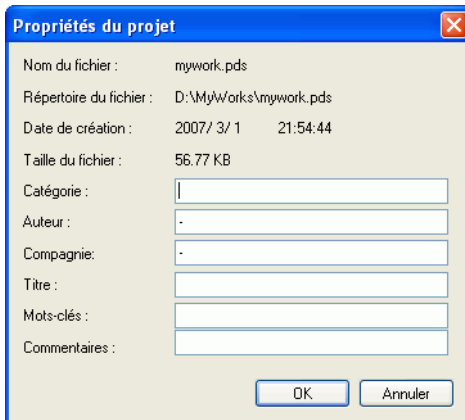
## Nouvel espace de travail

Pour vider l'espace de travail des effets et des séquences, cliquez sur **Fichier > Nouvel espace de travail**.

## Afficher les propriétés du projet

Vous pouvez afficher les propriétés du projets comme la date de création, le nom de l'auteur, les mots-clés associés...

Pour afficher les propriétés du projet, cliquez sur **Fichier > Propriétés du projet...**



The image shows a Windows-style dialog box titled "Propriétés du projet" with a close button (X) in the top right corner. The dialog contains the following fields and values:

Nom du fichier :	mywork.pds
Répertoire du fichier :	D:\MyWorks\mywork.pds
Date de création :	2007/ 3/ 1    21:54:44
Taille du fichier :	56.77 KB
Catégorie :	<input type="text"/>
Auteur :	<input type="text" value="-"/>
Compagnie:	<input type="text" value="-"/>
Titre :	<input type="text"/>
Mots-clés :	<input type="text"/>
Commentaires :	<input type="text"/>

At the bottom right of the dialog are two buttons: "OK" and "Annuler".

## Définir le rapport d'affichage du projet

Avant de commencer à travailler sur votre projet, vous devez définir le rapport hauteur/largeur de votre film. Le rapport hauteur/largeur par défaut est de 4:3, mais si vous affichez votre film sur un téléviseur écran large, vous devez changer le rapport hauteur/largeur en 16:9, à condition que les séquences média que vous avez soient aussi au format écran large. Pour modifier le rapport hauteur/largeur de vos fichiers, voir Ajuster le rapport hauteur/largeur d'une séquence vidéo à la p.117.

Pour définir le rapport hauteur/largeur pour votre film, cliquez sur **Editer le > rapport hauteur/largeur > 4:3** ou **16:9**. La fenêtre aperçu changera en conséquence en utilisant le rapport hauteur/largeur que vous avez choisi.

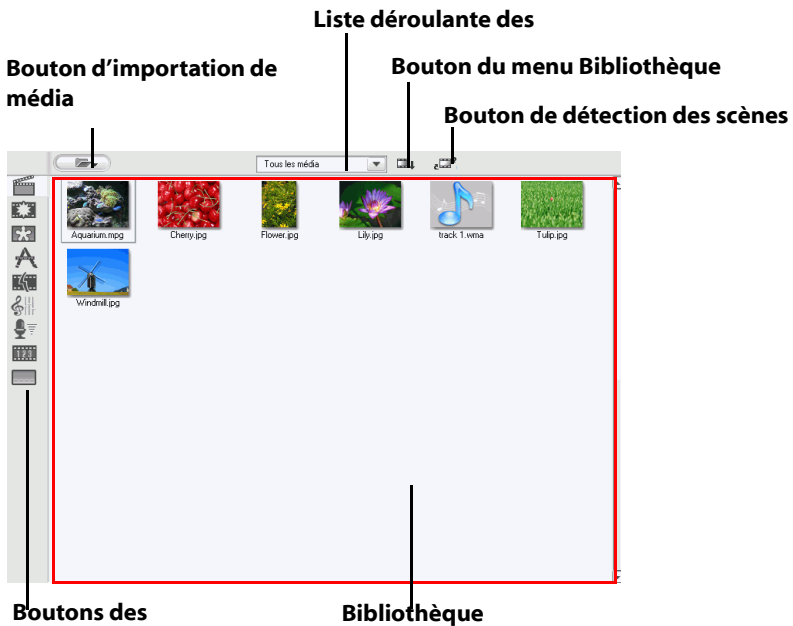
**Remarque :** Il est important de définir le rapport hauteur/largeur de votre film avant de commencer à ajouter les séquences sur la ligne du temps/le storyboard. Vous ne pouvez pas modifier le rapport hauteur/largeur de votre projet après avoir commencé à éditer les séquences.



# La fenêtre Bibliothèque

La fenêtre Bibliothèque contient tous les média de CyberLink PowerDirector, y compris vos vidéos, photos et fichiers musicaux, et les effets et additions appliqués à vos fichiers. Le contenu qui est affiché dans la fenêtre Bibliothèque dépend de la chambre sélectionnée.

La fenêtre Bibliothèque est affichée comme suit :



Pour changer de chambre et le contenu affiché dans la Bibliothèque, utilisez les boutons sur la gauche de la fenêtre. Ces boutons sont affichés ci-dessous :



Chaque bouton ouvre une « chambre » et affiche une bibliothèque de média et effets correspondants ou active les commandes de mixage audio. Par défaut, la Bibliothèque ouvre la Chambre Média. Cependant, la Bibliothèque contient les mêmes boutons et fonctions dans chacun de ces affichages.

## Chambre Média



La Chambre média permet d'accéder à la zone de stockage, ou bibliothèque, des média utilisés dans votre projet. Le type de séquences média apparaissant dans la Chambre Média dépend de la sélection effectuée dans la liste déroulante Filtre.

## Chambre Effets



La Chambre Effets contient les effets spéciaux qui peuvent être appliqués aux séquences vidéo et image de votre projet. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Ajout d'effets vidéo à la p.92.

## Chambre Objets PiP



La Chambre Objets PiP contient les graphiques que vous pouvez ajouter aux séquences photo et vidéo sur la piste PiP. Il y a trois types d'objets principaux :

- graphiques statiques
- graphiques mobiles qui passe dans la séquence
- bordures décoratives qui encadrent la séquence

Les objets insérés sont affichés dans la piste PiP et peuvent être modifiés dans le Concepteur PiP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Modification des Objets à la p.138.

## Chambre Titre



La Chambre Titre contient les titres qui peuvent être appliqués à votre projet pour ajouter des crédits ou un commentaire à votre projet. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Ajout d'effets de titre à la p.93.

## Chambre Transitions



La Chambre Transitions est une collection de transitions qui peuvent être appliquées entre les séquences vidéo ou image de votre projet pour rendre les modifications plus discrètes et professionnelles. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Ajout de transitions à la p.94.

## Chambre de mixage audio



La Chambre de mixage audio contient les contrôles de mixage audio pour les différentes pistes audio du projet. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Mixer les niveaux audio dans la Chambre de mixage audio à la p.169.

## Chambre Enregistrement de voix superposée



La Chambre Enregistrement de voix superposée contient des contrôles pour l'enregistrement de la narration avec un microphone tout en regardant la séquence vidéo. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Enregistrer une voix superposée à la p.171.

## Chambre Configuration de chapitres



La Chambre de configuration des chapitres contient les options pour la création automatique ou manuelle des marques de chapitre. Définir des chapitres dans votre disque final permet à votre audience de passer d'une page de menu à la séquence indiquée et de naviguer dans votre disque. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Chapitres à la p.173.

## Chambre Sous-titres




La Chambre Sous-titres vous permet d'ajouter des sous-titres à votre production manuellement ou en important un fichier texte dans CyberLink PowerDirector. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Chambre Configuration de chapitres à la p.74.

## Gestion des média dans la Bibliothèque


Une fois que vos séquences sont chargées, vous pouvez en changer l'affichage dans la Bibliothèque et supprimer les séquences inutiles.

## Classer les séquences dans la Bibliothèque

Une fois que vos séquences média ont été chargées dans la Bibliothèque multimédia, vous pouvez filtrer l'affichage sur un certain type de média pour une vue simplifiée, ou classer les fichiers selon différents critères.



- Sélectionnez le type de média que vous voulez afficher (ou **Tous les médias**) dans la liste déroulante du filtre. Seuls les séquences du type de média sélectionné apparaissent dans la Chambre Média.
- Pour changer la manière dont les fichiers sont classés, cliquez sur . Sélectionnez **Trier par**, puis choisissez une option de classement (Nom, Durée, taille de fichier, Date, Type).

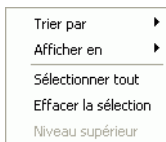
**Remarque :** Les planches de couleurs peuvent être classées par Nom, R (Rouge), V (Vert), et B (Bleu), ou Date.

- Pour changer la manière dont les fichiers sont affichés, cliquez sur . Sélectionnez **Afficher comme**, puis choisissez une option d'affichage (Miniatures ou Détails).

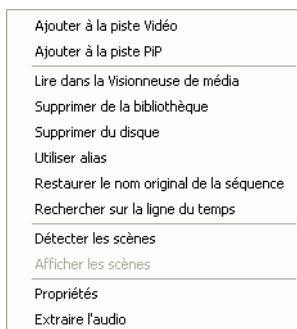
## Supprimer une séquence de la Bibliothèque

Pour supprimer une séquence média de la Bibliothèque, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Média.
2. Sélectionnez les séquences à supprimer, puis effectuez l'une des procédures suivantes :
  - Appuyez sur la touche **Supprimer**.
  - Cliquez sur  et sélectionnez **Supprimer sélectionnés**.



- Cliquez-droit sur les séquences, puis sélectionnez **Supprimer de la Bibliothèque** ou **Supprimer du disque**.



**Remarque :** L'option **Supprimer de la Bibliothèque** rend la séquence indisponible dans la Bibliothèque mais n'affecte pas le fichier média original de votre disque dur. L'option **Supprimer du disque** supprime la séquence de la Bibliothèque et supprime aussi le fichier original de votre disque dur.

## Renommer une séquence dans la Bibliothèque

Les séquences que vous importées dans la Bibliothèque conservent leur nom de fichier original, qui sont la plupart du temps peu descriptifs et parfois difficiles à utiliser dans un projet d'édition vidéo. En utilisant un alias, vous pouvez renommer toute séquence de la Bibliothèque pour qu'elles correspondent mieux à votre projet. (Par exemple, vous pouvez utiliser l'alias « première séquence vidéo » au lieu de vidéo\_005.mpg.)

Pour renommer une séquence en utilisant un alias, suivez les instructions données ici :

1. Faites un clic droit sur la séquence que vous souhaitez renommer et sélectionnez **Utiliser alias**.
2. Entrez un nom puis appuyez sur Entrée ou cliquez en dehors du champ du nom. La séquence apparaît dans la Bibliothèque avec l'alias.

## Restaurer le nom de fichier original d'une séquence

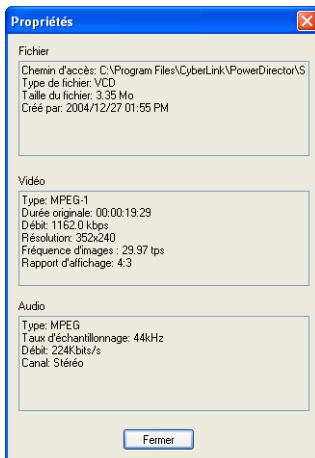
Bien que l'utilisation des alias soit très pratique lorsque vous travaillez sur un projet vidéo, vous souhaitez peut être afficher le nom original de la séquence (par exemple pour vérifier la version utilisée d'une séquence).

Pour restaurer le nom original d'une séquence, faites un clic droit sur la séquence que vous souhaitez renommer et sélectionnez **Restaurer le nom original de la séquence**. La séquence reprend son nom d'origine dans la bibliothèque.

## Afficher les propriétés d'une séquence

Si vous voulez afficher les informations d'une séquence média de la Bibliothèque ou de l'espace de travail (comme son format, son chemin de fichier, sa taille, son taux de trame, etc.), vous pouvez afficher les propriétés de la séquence.

Pour afficher les propriétés, cliquez sur la séquence avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Propriétés**. La boîte de dialogue Propriétés s'ouvre.



# L'espace de travail

L'espace de travail est la section de la fenêtre d'édition où vous créez votre projet en ajoutant les séquences, transitions... L'espace de travail dispose de deux vues différentes, la vue Ligne du temps et la vue Storyboard, que vous pouvez sélectionner à l'aide des boutons **Ligne du temps** ou **Storyboard**.

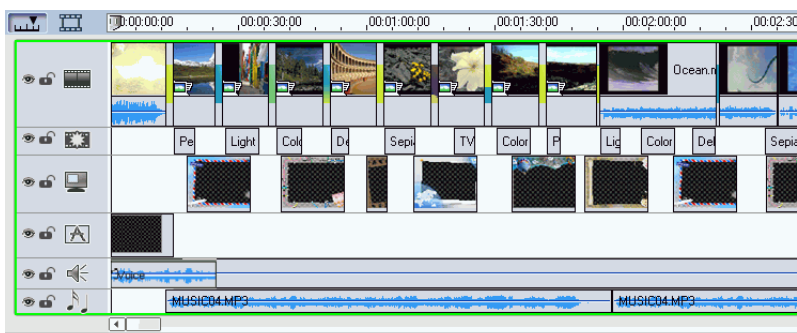
**Remarque :** Vous pouvez définir l'espace de travail affiché par défaut dans Préférences d'édition à la p.60.

Vous pouvez charger des séquences et effets dans les pistes de l'espace de travail, les déplacer vers des emplacements différents de votre histoire et les supprimer de l'espace de travail. Cette section décrit la manière d'ajouter des séquences aux pistes correspondantes et comment gérer les séquences une fois qu'elles ont été ajoutées.

## Affichage Ligne du temps

La vue Ligne du temps vous permet d'afficher votre projet selon la durée. Elle est utile lorsque vous voulez insérer des effets, sous-titres ou autre à un moment précis. La vue Ligne du temps offre également un aperçu des différentes pistes et du moment auquel elles apparaissent.







Pour basculer vers l'affichage Ligne du temps, cliquez sur .







## Pistes de média


La Ligne du temps contient les pistes suivantes :


Piste	Description
	<b>Piste vidéo Master</b> : contient les séquences vidéo ou image principales de votre film.
	<b>Piste Effet</b> : contient les effets spéciaux qui peuvent être appliqués à la séquence image ou vidéo de la piste vidéo Master se trouvant au même emplacement.
	<b>Pistes PiP</b> : contient les séquences vidéo/image et les objets insérés sur les séquences de la piste vidéo Master qui apparaissent lors des effets PiP.
	<b>Piste Titre</b> : contient les effets de titre qui apparaissent sur les séquences de la Piste vidéo Master qui correspond à la durée de l'effet de titre.
	<b>Piste Voix</b> : contient un commentaire ou une deuxième séquence audio.
	<b>Piste Musique</b> : contient les séquences audio et musicales principales de votre projet.

## Verrouillage/Déverrouillage des pistes dans la ligne du temps

Pour verrouiller une piste dans la Ligne du temps, cliquez sur  sur la gauche de la piste. Lorsqu'une piste est verrouillée, vous ne pouvez pas y ajouter de nouvelles séquences ni déplacer ou éditer les séquences qu'elle contient. Pour déverrouiller une piste dans la Ligne du temps, cliquez  sur à l'extrême gauche de la piste. Lorsqu'une piste est déverrouillée, vous pouvez ajouter, déplacer et éditer les séquences. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Utilisation des séquences dans l'espace de travail à la p.95.

## Afficher/Masquer les pistes dans la Ligne du temps

Pour masquer une piste dans la Ligne du temps, cliquez d'abord sur **Film** dans la fenêtre Aperçu, puis cliquez sur  à l'extrême gauche de la piste. Lorsqu'une piste est masquée, elle n'est pas affichée dans la fenêtre Aperçu. Ainsi, vous pouvez prévisualiser votre projet par pistes et vous concentrer sur la piste sur laquelle vous travaillez.

Pour afficher une piste dans la Ligne du temps, cliquez d'abord sur **Film** dans la fenêtre Aperçu, puis cliquez sur  à l'extrême gauche de la piste. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Aperçu de votre film dans la fenêtre d'Aperçu à la p.104.

## Redimensionnement de la règle


Vous pouvez redimensionner la règle pour une vue étendue ou réduite de votre production. Pour redimensionner la règle, cliquez à l'intérieur de la règle puis faites glisser. Étendez la règle pour un affichage plus



précis, ce qui est particulièrement pratique lors de l'alignement des séquences et des effets, ou bien réduisez la règle pour une vue globale de la totalité de votre production.

## Affichage Storyboard

La vue Storyboard est un affichage graphique de votre projet. Cette vue est utile pour vous permettre de visualiser les scènes et la production

dans son ensemble. Pour basculer vers l'affichage Storyboard, cliquez sur .



**Remarque :** Un nombre de fonctions sont disponibles dans la vue Storyboard. Si vous essayez d'utiliser une fonction qui n'est pas disponible dans cette vue, CyberLink PowerDirector passe automatiquement en vue Ligne du temps.

# Ajout de média à l'espace de travail

Vous pouvez commencer à assembler votre production finale en ajoutant les média et les effets à l'espace de travail. Vous pouvez également utiliser l'assistant Magic Movie ou le concepteur de diaporama pour créer une production plus rapidement si vous êtes pressé ou si vous voulez de l'aide pour commencer.

Certaines séquences ne peuvent être ajoutées qu'à des pistes particulières, par exemple, les titres à la piste Titres, les transitions à la piste Transition ou l'audio aux pistes Voix ou Musique. Lorsque vous sélectionnez une séquence média, les pistes auxquelles elle peut être ajoutée s'illuminent.

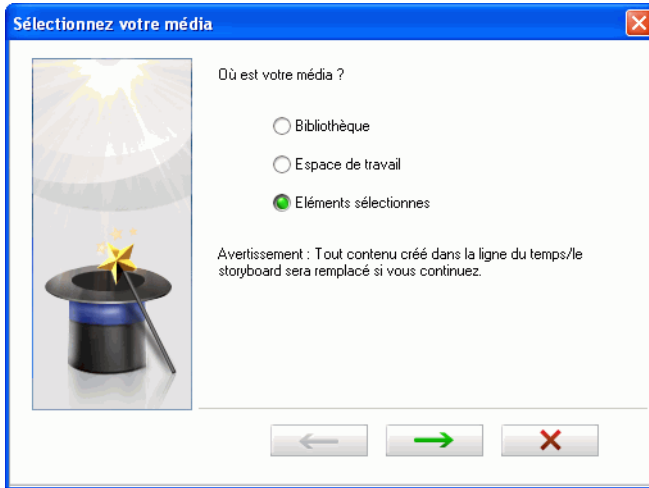
## Assistant Magic Movie

Si vous débutez dans l'édition et si vous n'êtes pas sûr de la manière de commencer, l'assistant Magic Movie peut vous aider. L'assistant Magic Movie peut prendre tous vos média et créer un film impressionnant en quelques étapes. La production créée peut être éditée et améliorée dans l'espace de travail, exportée dans un fichier ou gravée sur un disque.

Pour créer un film avec l'assistant Magic Movie, procédez comme suit :


**Remarque :** L'assistant Magic Movie permet d'utiliser tous les média de la Bibliothèque, tous les média se trouvant dans l'espace de travail ou tous les média sélectionnés. Si vous ne voulez utiliser que certaines séquences, sélectionnez-les avant de commencer.

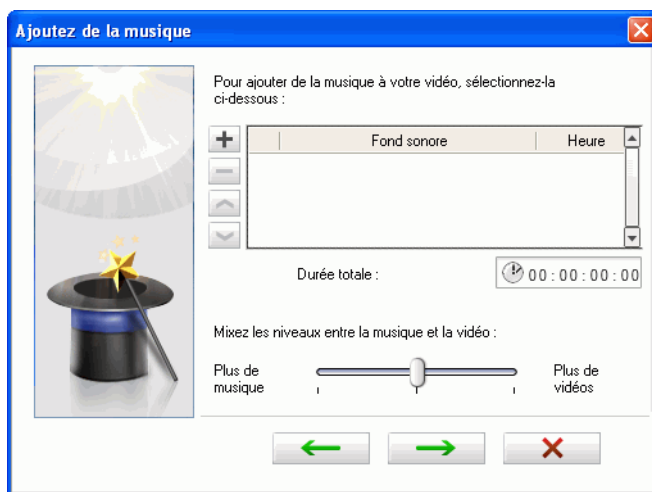
1. Cliquez sur  pour ouvrir l'Assistant Magic Movie.




2. Sélectionnez l'emplacement des séquences à inclure dans la production comme suit :
- **Bibliothèque** : sélectionnez la Bibliothèque pour que l'assistant Magic Movie utilise toutes les séquences se trouvant dans votre Bibliothèque multimédia.
  - **Espace de travail** : sélectionnez l'Espace de travail pour que l'assistant Magic Movie n'utilise que les séquences se trouvant dans la ligne du temps ou le storyboard de l'espace de travail.
  - **Éléments sélectionnés** : sélectionnez les Éléments sélectionnés pour que l'assistant Magic Movie n'utilise que les séquences sélectionnées lors du lancement de l'assistant.

**Remarque :** Vous pouvez ajouter des séquences supplémentaires à votre production après sa création.

3. Cliquez sur  pour afficher la page Ajout de musique.

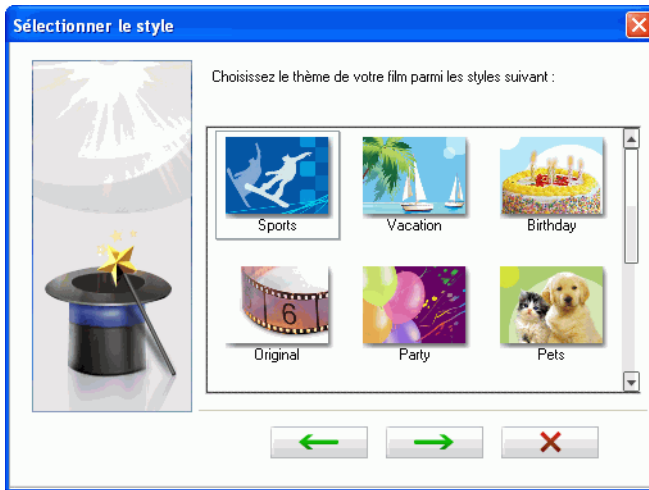


4. Utilisez le bouton  pour sélectionner la musique à ajouter à votre production.


**Remarque :** Vous pouvez ajouter autant de fichiers que vous le voulez. Si vous ne sélectionnez aucun fichier de musique, l'assistant Magic Movie utilise la musique présente dans votre Bibliothèque si c'est l'option sélectionnée sur la page précédente

5. Définissez les niveau de mixage audio pour votre musique avec la glissière.
- Faire glisser la glissière vers **Plus de musique** augmente le volume de la musique et diminue celui de l'audio. Inversement, faire glisser la glissière vers **Plus de vidéo** augmente le volume de l'audio et diminue celui de la vidéo.

6. Cliquez sur  pour afficher la page Sélectionnez le style.




7. Choisissez un style prédéfini pour aider l'assistant Magic Movie et ajouter un titre d'ouverture, des effets vidéo et des transitions correspondant au thème ou au but de votre production.

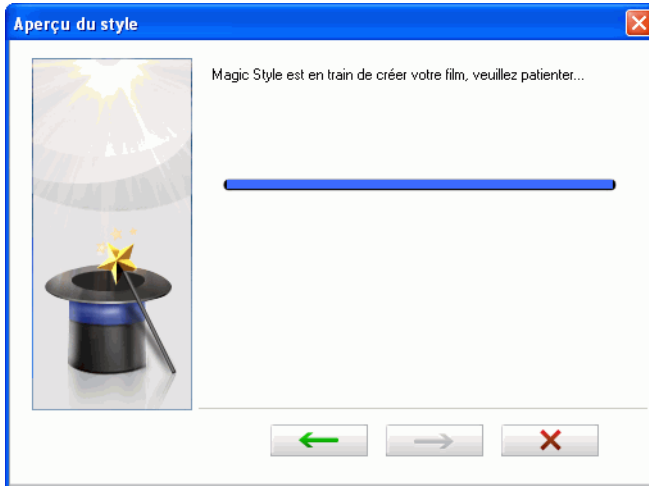
8. Cliquez sur  pour afficher la page Spécifier la durée et le rapport de division.



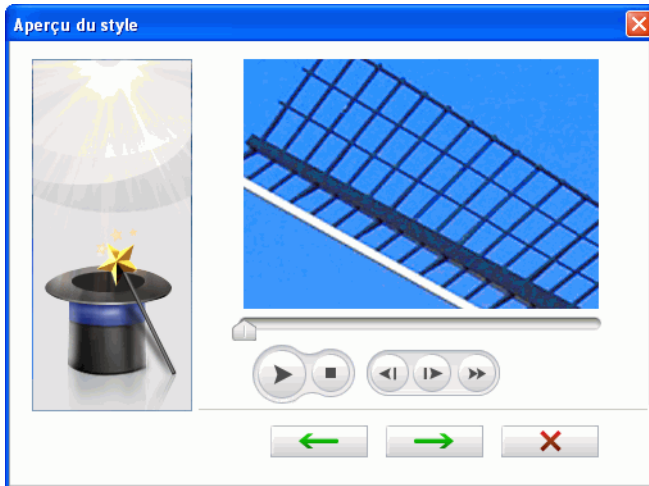
9. Choisissez une des options suivantes :
- Saisissez la durée requise dans le champ **Nouvelle durée**.
  - Cliquez sur **Ajuster la nouvelle durée au fond musical** pour que la durée de la vidéo soit identique à celle de la musique sélectionnée.
  - Laissez la durée telle quelle pour que l'assistant Magic Movie décide de la meilleure durée.
10. Définissez le rapport entre les photos et vidéo avec la glissière. En déplaçant la glissière vers **Plus de photos** augmente le nombre de photos que l'assistant affichera dans le film final et réduit le nombre de fichiers vidéo. Inversement, déplacer la glissière vers **Plus de vidéos** augmente le nombre de vidéos et réduit le nombre de photos affichées dans le film par l'assistant.



11. Cliquez sur  pour commencer la création de votre production.



12. Lorsque l'assistant a terminé, vous pouvez obtenir un aperçu de la production à l'aide des commandes de lecture.



13. Si vous n'êtes pas satisfait de la production, utilisez le bouton

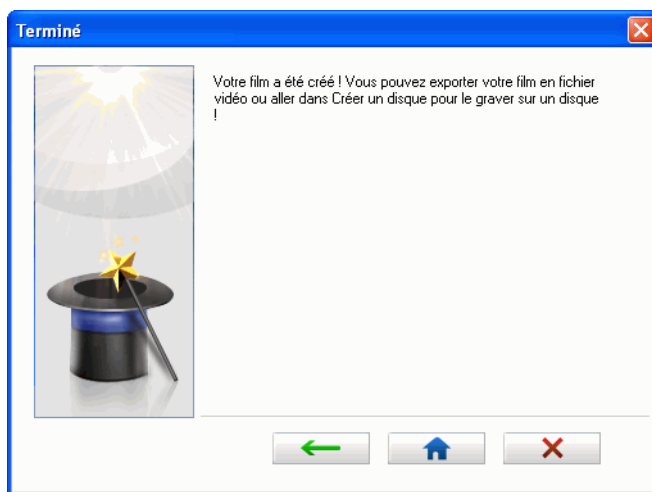


pour revenir à la fenêtre précédente et modifier la durée, le style ou un autre paramètre pour modifier la production.

14. Lorsque vous êtes satisfait, cliquez sur



pour afficher la fenêtre Terminé.



15. Cliquez sur



pour terminer votre production. L'assistant Magic Movie insère la production créée dans la Ligne du temps.

## Ajouter des vidéos, photos et audio à l'espace de travail.




Les sections suivantes décrivent les procédures d'ajout de chaque type de séquence média dans l'espace de travail.

**Remarque :** Vous préférerez peut-être ajouter des séquences en affichage Storyboard, car cette affichage est plus simple que l'affichage Ligne du temps. Cependant, les séquences ne peuvent être ajoutées qu'à la piste Vidéo dans cette affichage. C'est pourquoi cette section utilise l'affichage Ligne du temps pour toutes les procédures.

## Ajout de séquences vidéo et de photos

Vous pouvez ajouter des séquences vidéo et des images sur la piste Vidéo Master ou PiP (incrustation d'image). Pour créer la structure de base de votre film, ajoutez des séquences vidéo et image à la piste Vidéo Master. Ajoutez des séquences à la piste PiP seulement lorsque vous souhaitez créer un effet d'incrustation d'image.

Pour ajouter des séquences vidéo ou des photos à l'espace de travail, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Média.
2. Sélectionnez **Vidéo, Image**, ou **Tous les média** à partir de la liste déroulante Filtre pour classer les séquences de la Bibliothèque multimédia.
3. Sélectionnez une séquence et ajoutez-la à l'espace de travail d'une des manières suivantes :
  - Cliquez sur  pour ajouter la séquence à la piste Vidéo ou sur  pour ajouter la séquence à la piste PiP.
  - Faites glisser les séquences vers la position souhaitée dans la piste Vidéo ou PiP. Lorsque vous ajoutez des séquences à la piste Vidéo Master, vous ne pouvez pas laisser d'espace vide entre la dernière séquence et les séquences que vous ajoutez. Les séquences ajoutées à la fin de la piste Vidéo Master sont placées immédiatement après la dernière séquence de cette piste.

**Remarque :** Vous pouvez sélectionner plusieurs séquences et les faire glisser ensemble vers une même piste, si toutes les séquences sont compatibles avec la piste de destination.

- Cliquez sur une séquence à l'aide du bouton droit de la souris et sélectionnez **Ajouter à la piste vidéo** ou **Ajouter à la piste PiP** selon vos besoins.




**Remarque :** Vous pouvez personnaliser les effets PiP dans votre production à l'aide du Concepteur PiP. Pour de plus amples informations, Modification d'un effet ou d'un objet PiP à la p.137.

## Ajouter des planches de couleurs

Les planches de couleurs vous permettent d'insérer des cadres solides et colorés dans votre film. Les planches de couleur sont pratiques pour créer des transitions rapides entre des séquences ou comme fond d'écran pour des titres ou le générique de fin.

Les planches de couleurs ne sont pas des fichiers média, mais elles peuvent être appliquées à l'espace de travail et gérées dans la Bibliothèque de la même manière que les autres séquences. Vous pouvez ajouter des planches de couleurs à la piste Vidéo Master ou PiP.

Pour ajouter une planche de couleurs à l'espace de travail, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Média.
2. Sélectionnez **Planches de couleurs** à partir de la liste déroulante Filtre. Les planches de couleurs apparaissent dans la Bibliothèque.
3. Sélectionnez une planche et ajoutez-la à l'espace de travail d'une des manières suivantes :
  - Cliquez sur  pour ajouter une planche de couleurs à la piste Vidéo Master ou sur  pour ajouter une planche de couleurs à la piste PiP.
  - Faites glisser une ou plusieurs planches de couleurs vers la position souhaitée dans la piste Vidéo Master ou PiP. Lorsque vous ajoutez des séquences à la piste Vidéo Master, vous ne pouvez pas laisser d'espace vide entre la dernière séquence et les séquences que vous ajoutez. Les séquences ajoutées à la fin de la piste Vidéo Master sont placées immédiatement après la dernière séquence de cette piste.




- Cliquez sur une séquence à l'aide du bouton droit de la souris et sélectionnez **Ajouter à la piste vidéo** ou **Ajouter à la piste PiP** selon vos besoins.

## Ajouter des séquences audio

En utilisant des séquences audio vous pouvez ajouter un fond musical ou une narration superposée à votre film. CyberLink PowerDirector vous fournit deux pistes pour les média audio (la piste Musique et Voix), que vous pouvez échanger.

**Remarque :** Les fichiers audio ne peuvent être ajoutés à l'espace de travail qu'en affichage Ligne du temps. Si vous faites glisser un fichier audio vers l'espace de travail en affichage Storyboard, l'espace de travail bascule automatiquement en affichage Ligne du temps.

Pour ajouter une séquence audio à l'espace de travail, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Média.
2. Sélectionnez **Audio** ou **Tous les média** à partir de la liste déroulante Filtre.
3. Sélectionnez une séquence audio et ajoutez-la à l'espace de travail d'une des manières suivantes :
  - Cliquez sur  pour ajouter la séquence audio à la piste Voix ou sur  pour ajouter la séquence audio à la piste Musique.
  - Faites glisser une ou plusieurs séquences audio vers la position désirée sur la piste Voix ou Musique. Les séquences audio peuvent être ajoutées à tout point de la piste.
  - Cliquez sur une séquence à l'aide du bouton droit de la souris et sélectionnez **Ajouter à la piste Voix** ou **Ajouter à la piste Musique** selon vos besoins.




# Ajout d'effets vidéo, d'objets, de titres et de transitions

La section ci-dessous décrit comment ajouter des effets vidéo, des objets, des titres et des transitions à l'espace de travail.


**Remarque :** Les effets vidéo, objets, titres et transitions ne peuvent être ajoutés à l'espace de travail qu'en mode Ligne du temps. Si vous faites glisser un de ces fichier vers l'espace de travail en affichage Storyboard, l'espace de travail bascule automatiquement en affichage Ligne du temps.

## Ajout d'effets vidéo

Pour ajouter un effet vidéo à une **portion d'une séquence** dans la ligne du temps, procédez comme suit :


1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Effets.
2. Sélectionnez une séquence et ajoutez-la à l'espace de travail d'une des manières suivantes :
  - Cliquez sur  pour ajouter l'effet à la piste Effet à la position de la glissière de la Ligne du temps.
  - Faites glisser un effet de la Chambre Effets sur la piste Effet, directement en dessous de la séquence de la piste vidéo Master que vous voulez modifier.
  - Cliquez sur un effet avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Ajouter/Remplacer dans la Ligne du temps** pour ajouter ou remplacer la piste Effet à l'emplacement actuel de la ligne du temps.
  - Vous pouvez ajouter un effet vidéo aléatoirement à la position actuelle de la Ligne du temps en cliquant sur  et en sélectionnant **Ajouter un effet vidéo aléatoire**.
3. Cliquez sur le bouton **Modifier** pour modifier les options de l'effet. Voir Modification d'un effet vidéo à la p.136.

Pour ajouter un effet vidéo à **une séquence entière** dans la ligne du temps, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Effets.
2. Sélectionnez un effet et faites-le glisser sur la séquence à laquelle vous voulez l'appliquer dans la piste vidéo Master. L'effet vidéo sera appliqué à la totalité de la séquence.
3. Cliquez sur le bouton **Effet** pour modifier les options de l'effet. Voir Modification d'un effet vidéo à la p.136.


## Ajout d'objets PiP



Pour ajouter un objet PiP à la ligne du temps, suivez les instructions données ici:

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Objets PiP.
2. Sélectionnez un objet et ajoutez-le à la piste PiP dans l'espace de travail d'une des manières suivantes :
  - Faites glisser un objet de la chambre Objets à l'emplacement choisi sur la piste PiP.
  - Cliquez sur un effet avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Ajouter/Remplacer dans la Ligne du temps** pour ajouter l'objet à l'emplacement actuel de la ligne du temps.
3. Cliquez sur le bouton **Modifier** pour éditer l'emplacement, le mouvement et d'autres propriétés de l'objet dans le concepteur PiP. Pour de plus amples informations, Modification d'un effet ou d'un objet PiP à la p.137.

## Ajout d'effets de titre


Pour ajouter un effet de titre à la Ligne du temps, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Titre.
2. Sélectionnez un effet de titre et ajoutez-le à l'espace de travail d'une des manières suivantes :




- Cliquez sur le bouton  situé sous la bibliothèque pour ajouter l'effet à la piste Titre à la position actuelle de la Ligne du temps.
  - Faites glisser un effet de la chambre Titre à l'emplacement choisi sur la piste Titre.
  - Vous pouvez ajouter un effet titre aléatoirement à la position actuelle de la Ligne du temps en cliquant sur  et en sélectionnant **Ajouter un effet titre aléatoire**.
3. Modifiez l'effet de titre dans le Concepteur de titre qui apparaît. Voir Modifier une effet Titre à la p.153.

## Ajout de transitions

Pour ajouter une transition à la Ligne de temps, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Transitions.
2. Sélectionnez un effet de transition et faites-le glisser de la Chambre Transitions à l'intervalle entre les séquences sur la piste vidéo Master où vous voulez l'appliquer.
3. Définissez la durée d'enregistrement. Pour de plus amples informations, Définir la durée de la séquence à la p.111.

Pour ajouter des transitions aléatoires à **toutes les séquences** de la Ligne de temps, procédez comme suit :

- Cliquez sur une transition et puis sur le bouton  situé sous la Bibliothèque pour ajouter une transition aléatoire à toutes les séquences.
- Cliquez sur une transition et puis sur le bouton  situé sous la Bibliothèque pour ajouter une transition fondu aléatoire à toutes les séquences.
- Cliquez sur  dans la fenêtre de la bibliothèque et sélectionnez **Appliquer un effet de transition aléatoire à tous** ou **Appliquer une transition en fondu à tous**.



## Utilisation des séquences dans l'espace de travail

Lorsque vous avez ajouté vos séquences à l'espace de travail, vous pouvez les déplacer vers d'autres emplacements de la même piste en fonction de vos besoins. Seuls les séquences audio peuvent être déplacées entre les pistes.

Vous trouverez peut-être qu'il est plus simple de déplacer les séquences média dans l'affichage Storyboard, surtout lorsqu'elles sont très courtes, ou si vous avez besoin de les déplacer sur une longue distance dans l'espace de travail.

**Remarque :** Déplacer une séquence dans la piste Vidéo ajuste automatiquement la durée des effets qui y sont appliqués pour les synchroniser avec les autres séquences de la piste Vidéo Master. Il est donc possible que certains effets disparaissent ou changent de durée lorsque vous déplacez une séquence.

## Sélection des séquences dans l'espace de travail

Pour sélectionner des séquences dans l'espace de travail, procédez comme suit :

- Pour sélectionner une série de séquences, cliquez sur la première séquence, appuyez sur la touche **Maj** et sélectionnez la dernière séquence.
- Pour sélectionner plusieurs séquences qui ne se suivent pas, appuyez sur la touche **Ctrl** et sélectionnez les différentes séquences l'une après l'autre.
- Pour sélectionner toutes les séquences d'une piste, cliquez à l'intérieur de la piste avec le bouton droit et sélectionnez **Sélectionner tout**.

## Couper/Copier/Coller une séquence dans l'espace de travail

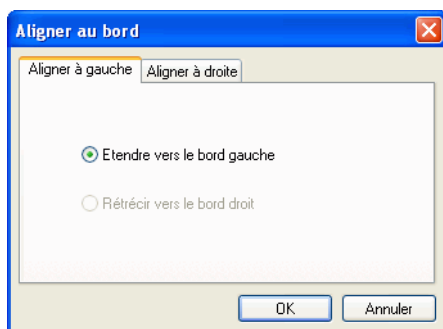
Vous pouvez couper, copier, et coller des séquences média dans l'espace de travail de PowerDirector CyberLink.

Lorsque vous collez, les séquences apparaissent à la position courante de la languette de la Ligne de temps. Si cette position se trouve dans la durée d'une séquence média, la nouvelle séquence sera collée immédiatement après cette séquence. Si la languette de la ligne de temps est positionnée dans un espace entre deux séquences, la nouvelle séquence sera collée et rognée (si nécessaire) pour s'ajuster à l'espace (pistes PiP/Musique/Voix seulement). Si la languette de la Ligne de temps est positionnée après la dernière séquence, la nouvelle séquence est collée immédiatement après la dernière séquence.

## Aligner les séquences dans la Ligne de temps

Vous pouvez aligner les séquences PiP, effets et titre à la bordure de la séquence se trouvant au-dessus dans la piste Vidéo Master pour synchroniser les débuts et les fins.

Pour aligner une séquence, cliquez dessus à l'aide du bouton droit et sélectionnez **Aligner au bord**. La boîte de dialogue Aligner au bord apparaît.



L'onglet Aligner à gauche affiche des options pour étirer le bord gauche de la séquence. Les options suivantes sont disponibles:


- **Etendre vers le bord gauche** : Etend la séquence jusqu'à la prochaine bordure à gauche dans la piste Vidéo Master.
- **Rétrécir vers le bord droit** : Réduit la séquence jusqu'à la prochaine bordure à droite dans la piste Vidéo Master.

L'onglet Aligner à droite affiche des options pour étirer le bord gauche de la séquence. Les options suivantes sont disponibles:

- **Etendre vers le bord droit** : Etend la séquence jusqu'à la prochaine bordure à droite dans la piste Vidéo Master.
- **Rétrécir vers le bord gauche** : Réduit la séquence jusqu'à la prochaine bordure à gauche dans la piste Vidéo Master.

## Supprimer une séquence de l'espace de travail

Pour supprimer une séquence de l'espace de travail, sélectionnez la ou les séquences que vous voulez supprimer, puis procédez de l'une des façons suivantes :

- Appuyez sur la touche **Supprimer**.
- Cliquez sur le bouton **Supprimer** .
- Cliquez-droit sur la séquence, puis sélectionnez **Enlever**.

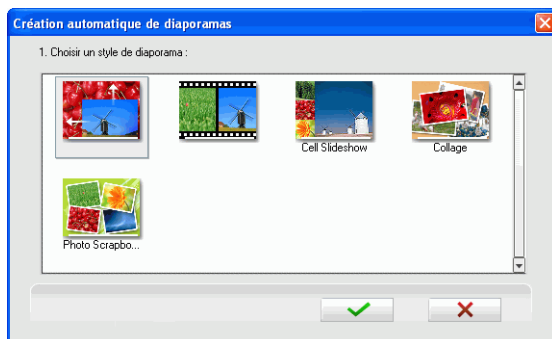
## Créateur de diaporamas


Le créateur de diaporamas est l'outil le plus simple pour transformer vos photos en diaporamas dynamiques.

### Création automatique de diaporamas

Pour créer un diaporama automatiquement dans le créateur de diaporamas, procédez comme suit :

1. Faites glisser la photo que vous voulez ajouter au diaporama dans la Ligne du temps et cliquez sur le bouton **Diaporama** pour lancer le créateur de diaporamas.



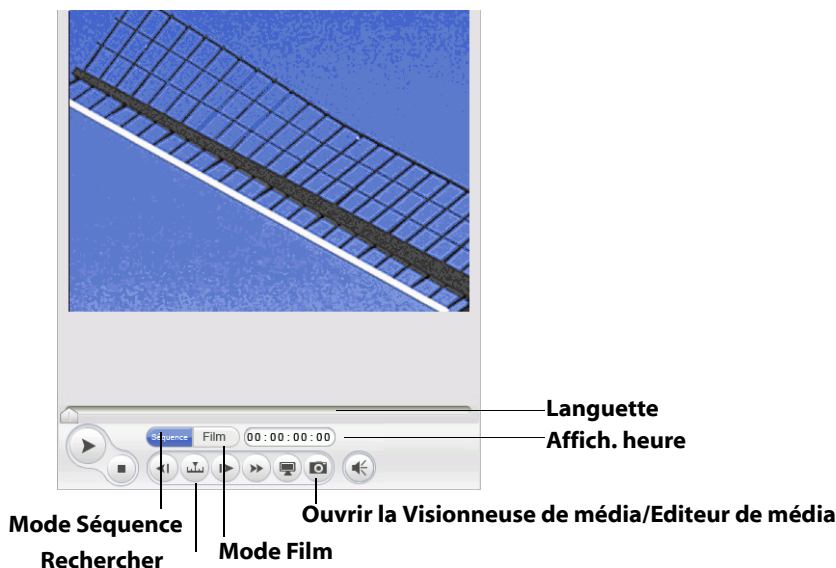
2. Sélectionnez un style de diaporama dans la liste disponible.
3. Cliquez sur  pour fermer le Créateur de diaporama et placer le diaporama dans l'espace de travail.

# Avoir un aperçu de votre production

Lorsque vous créez votre production vidéo, vous pouvez vérifier qu'elle répond à vos exigences à tout moment. CyberLink PowerDirector offre deux méthodes d'aperçu pour votre production. Vous pouvez regarder une séquence particulière ou la totalité de la production.


## Fenêtre d'aperçu

La manière la plus simple d'avoir un aperçu d'une séquence est de la lire dans la fenêtre d'aperçu sur la droite de la bibliothèque. Toute séquence média qui apparaît dans la Bibliothèque ou dans l'espace de travail peut être vue en aperçu dans cette fenêtre. Cependant, les contrôles de lecture ne sont disponibles que pour les média vidéo et audio.



## Visionneuse de média

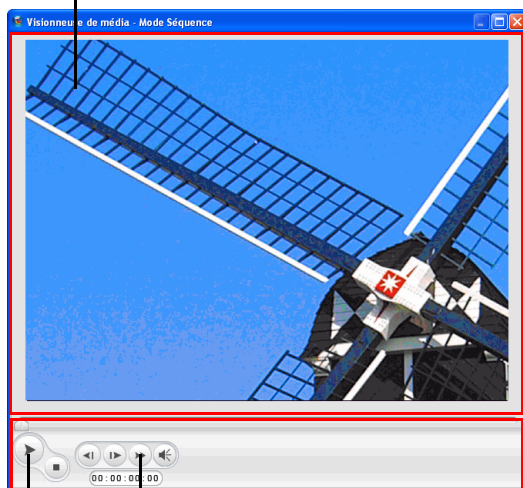
La Visionneuse de média est semblable à la fenêtre aperçu mais offre des fonctions supplémentaires pour la découpe des séquences vidéo. En ayant un aperçu des séquences dans la Visionneuse de média, vous aurez un affichage de l'aperçu plus grande que dans la fenêtre d'aperçu.

Pour lancer la Visionneuse de média, cliquez sur  dans la fenêtre d'aperçu.

La Visionneuse de média vous permet d'avoir un aperçu des séquences média ainsi que de la totalité de votre production dans une grande fenêtre redimensionnable.

### Preview window

Provides playback controls to preview your movie



### Playback controls

Allow you to control playback of clips

Vous pouvez configurer les résolutions d'aperçu et choisir l'aperçu instantané ou l'aperçu de rendu.

## Aperçu des séquences


Au fur et à mesure que vous ajoutez des média à votre production, il est important d'avoir un aperçu de l'effet de vos séquences média sur votre histoire. Vous souhaitez peut-être avoir un aperçu des séquences importées, par exemple, pour en vérifier le contenu, ou pour avoir un aperçu des séquences capturées pour vérifier si elles possèdent des parties à découper.

### Aperçu d'une séquence dans la fenêtre d'Aperçu

Pour avoir un aperçu d'une séquence média dans la fenêtre d'aperçu, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur la séquence dont vous souhaitez avoir un aperçu. La séquence apparaît dans la fenêtre d'aperçu.


**Remarque :** Lors de l'aperçu de séquences dans l'espace de travail, assurez-vous que la fenêtre d'aperçu est en mode Séquence. Si l'aperçu est en mode Film, cliquez sur le bouton **Séquence** avant d'avoir un aperçu de la séquence.

2. Localisez le point où vous souhaitez commencer votre aperçu. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Faites glisser la languette de la Ligne de temps.
  - Faites glisser la languette de la fenêtre d'aperçu.
  - Entrez un code temporel dans le champ de code temporel.
3. Appuyez sur . L'aperçu commence au point spécifié.
4. Utilisez les boutons de lecture pour contrôler l'aperçu.

## Aperçu d'un effet dans la fenêtre d'aperçu

L'aperçu des effets est une étape importante pour vous assurer que l'effet a été appliqué à la bonne séquence et au bon emplacement, et aussi que l'intensité de l'effet correspond à cet emplacement dans le film. Vous aurez certainement un aperçu constant des effets alors que vous les appliquez dans l'espace de travail, et ce serait une bonne idée d'avoir un aperçu à intervalles réguliers de votre film pour vous assurer que votre édition progresse selon vos plans.

Pour avoir un aperçu d'un effet dans lafenêtre d'aperçu, suivez les instructions données ici :


1. Cliquez sur l'effet dans la Ligne de temps. La séquence média où l'effet est appliqué apparaît dans la fenêtre d'aperçu.
2. Localisez le point où vous souhaitez commencer votre aperçu. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Faites glisser la languette de la Ligne de temps.
  - Faites glisser la languette de la fenêtre d'aperçu.
  - Entrez un code temporel dans le champ de code temporel.
3. Appuyez sur . L'aperçu commence au point spécifié.
4. Utilisez les boutons de lecture pour contrôler l'aperçu.

## Aperçu d'une séquence dans laVisionneuse de média


Pour avoir un aperçu de la séquence dans la Visionneuse de média, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur la séquence dans la Ligne de temps. La séquence apparaît dans la fenêtre Aperçu.
2. Localisez le point où vous souhaitez commencer votre aperçu. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Faites glisser la languette de la Ligne de temps.
  - Faites glisser la languette de la fenêtre d'aperçu.
  - Entrez un code temporel dans le champ de code temporel.




3. Cliquez sur  dans la fenêtre aperçu.
4. Sélectionnez **Aperçu instantané avec la Visionneuse de média**. La séquence apparaît dans la Visionneuse de média.

**Remarque :** Vous pouvez aussi utiliser **Aperçu de rendu avec la Visionneuse de média**, mais le processus de rendu est plus long

5. Appuyez sur . L'aperçu commence au point spécifié.
6. Utilisez les boutons de lecture pour contrôler l'aperçu.


## Prévisualiser un effet dans la Visionneuse de média


Pour prévisualiser un effet dans la Visionneuse de média, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur l'effet dans la Ligne de temps.
2. Localisez le point où vous souhaitez commencer votre aperçu. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Faites glisser la languette de la Ligne de temps.
  - Faites glisser la languette de la fenêtre d'aperçu.
  - Entrez un code temporel dans le champ de code temporel.
3. Cliquez sur  dans la fenêtre aperçu.
4. Sélectionnez **Aperçu instantané avec la Visionneuse de média**. La séquence apparaît dans la Visionneuse de média.

**Remarque :** Vous pouvez aussi utiliser **Aperçu de rendu avec la Visionneuse de média** pour prévisualiser un film rendu, mais le processus de rendu est plus long.

- Vous pouvez faire glisser un bord ou un coin pour redimensionner la fenêtre de la Visionneuse de média.
- Vous pouvez choisir la résolution de l'aperçu de la séquence : Haute (640x480), Normale (320x240) ou Basse (160x120).

Cliquez sur  et sélectionnez la résolution que vous voulez.

5. Appuyez sur . L'aperçu commence au point spécifié.

6. Utilisez les boutons de lecture pour contrôler l'aperçu.

## Aperçu de votre film

Avant de graver votre film sur le disque, ce peut être une bonne idée d'en avoir un aperçu pour vous assurer que toutes vos séquences et effets permettent de créer le film souhaité. Il est fortement recommandé de regarder la totalité de votre film au moins une fois avant la production.

### Aperçu de votre film dans la fenêtre d'Aperçu

Vous pouvez avoir un aperçu de votre film à tout moment du processus d'édition afin de vous assurer que l'édition se passe bien. En utilisant la languette de la Ligne de temps, vous pouvez avoir un aperçu de votre production en tout point de la Ligne de temps.


**Remarque :** Lors de l'aperçu des séquences dans l'espace de travail, assurez-vous que la fenêtre d'aperçu est bien en mode Film. Si l'aperçu est en mode Séquence, cliquez sur le bouton **Film** avant d'avoir un aperçu de votre production.

1. Cliquez sur le bouton **Film** de la fenêtre d'aperçu.
2. Localisez le point où vous souhaitez commencer votre aperçu. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Faites glisser la languette de la Ligne de temps.
  - Faites glisser la languette de la fenêtre d'aperçu.
  - Entrez un code temporel dans le champ de code temporel.
3. Appuyez sur **Lecture**. L'aperçu commence au point spécifié.
4. Utilisez les boutons de lecture pour contrôler l'aperçu.



### Aperçu de votre film dans la Visionneuse de média

Pour avoir un aperçu de votre film dans la Visionneuse de média, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur le bouton **Film** de la fenêtre d'aperçu.
2. Localisez le point où vous souhaitez commencer votre aperçu. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Faites glisser la languette de la Ligne de temps.
  - Faites glisser la languette de la fenêtre d'aperçu.
  - Entrez un code temporel dans le champ de code temporel.

3. Cliquez sur  et sélectionnez **Aperçu instantané avec la Visionneuse de média**. La Visionneuse de média s'ouvre.

**Remarque :** Vous pouvez aussi utiliser **Aperçu de rendu avec la Visionneuse de média** pour prévisualiser un film rendu, mais le processus de rendu est plus long

- Vous pouvez faire glisser un bord ou un coin pour redimensionner la fenêtre de la Visionneuse de média.
  - Vous pouvez choisir la résolution de l'aperçu du film : Haute, Normale ou Basse. Cliquez sur  et sélectionnez la résolution que vous voulez.
4. Appuyez sur . L'aperçu commence. Utilisez les boutons de lecture pour contrôler l'aperçu.

# Modification de votre média

Lorsque vous avez importé vos séquences dans l'espace de travail, vous pouvez les modifier et les ajuster. « Edition » est un terme possédant une définition très large qui comprend différentes fonctions. Par exemple, supprimer les sections indésirables d'une vidéo, augmenter ou réduire la vitesse d'une séquence ou corriger vos photos. Cette section décrit toutes les procédures d'édition qui peuvent être effectuées sur les différents types de séquences média.

**Remarque :** Les fonctions de cette section ne peuvent être exécutées qu'en affichage Ligne de temps.

## Fractionner une séquence

Vous pouvez fractionner une séquence média en deux séquences à la position courante de la languette de la Ligne de temps. Cette procédure est identique pour tous les types de séquences (vidéo, photo, audio ou effet) à l'exception des transitions.

Pour fractionner une séquence média, suivez les instructions données ici :

1. Sélectionnez la séquence que vous souhaitez modifier.
2. Déplacez la glissière de la ligne du temps à l'emplacement où vous voulez diviser la séquence.
3. Cliquez sur **Fractionner**. La séquence est alors partagée en deux séquences indépendantes qui peuvent être déplacées ou modifiées séparément dans l'espace de travail.

**Remarque :** En fractionnant une séquence vidéo ou audio, vous ne supprimerez aucune partie du contenu. Les deux parties d'une séquence vidéo ou audio fractionnée peuvent être ramenées à une longueur au moins aussi longue que la durée originale.

## Découper une séquence vidéo ou audio

Les séquences vidéo capturées de périphériques de capture externe contiennent souvent des parties inutiles au début, entre les scènes ou à la fin. Ces parties inutiles peuvent être facilement supprimées dans CyberLink PowerDirector grâce à la fonction Découper.

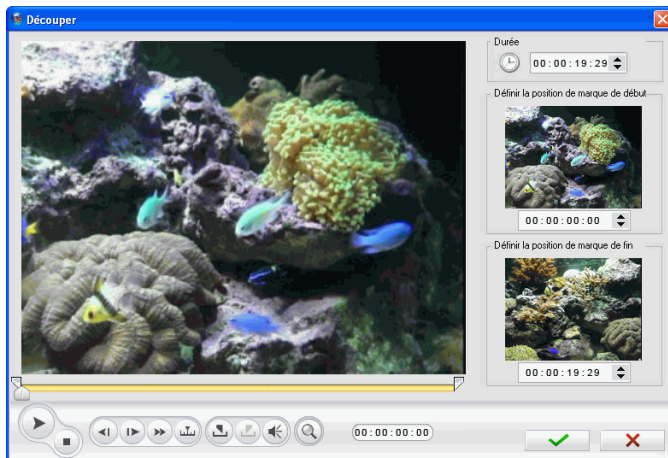
De même, si vous souhaitez ajuster votre séquence audio à la durée de la séquence vidéo, vous pouvez facilement découper la séquence audio à la longueur souhaitée.

**Remarque :** En découpant une séquence vidéo ou audio, vous ne supprimerez aucune partie du contenu.

### Réalisation d'un découpage simple

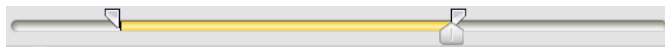
Pour découper une séquence vidéo ou audio, suivez les instructions données ici :



1. Sélectionnez la séquence que vous souhaitez modifier.
2. Cliquez sur **Découper**. La fenêtre de découpe s'affiche alors..







3. Entrez une marque de début et de fin. Vous pouvez le faire des manières suivantes :

- Saisissez les codes horaires dans les cases correspondantes.
- Faites glisser les languettes de marque de début et marque de fin vers la position de temps correcte.



- Accédez à la position temporelle requise à l'aide des commandes de lecture et cliquez sur le bouton de marque de début . Accédez à la position temporelle requise à l'aide des commandes de lecture et cliquez sur le bouton de marque de fin .

**Remarque :** Pour une découpe plus précise, cliquez sur  pour ouvrir la loupe de la ligne du temps et utilisez le bouton zoom avant  et zoom arrière . Cette fonction est facultative et n'est pas disponibles dans toutes les versions.

4. Cliquez sur  pour fermer la fenêtre de découpe et terminer la découpe choisie.

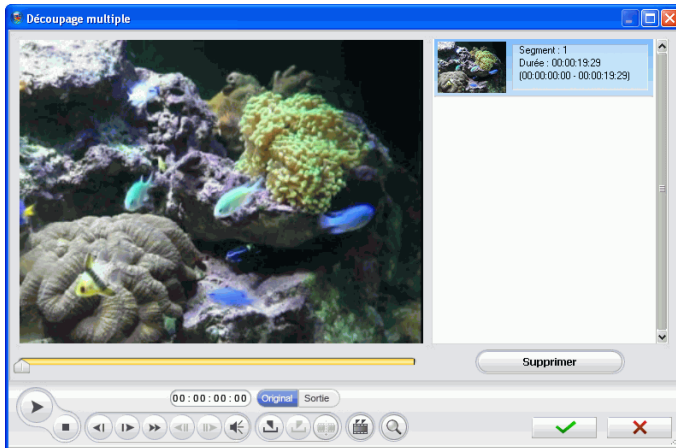
## Réalisation d'un découpage multiple.


Vous pouvez découper plusieurs parties d'une séquence vidéo et créer une série de séquences indépendantes de la séquence d'origine. Vous pouvez également détecter les scènes à l'aide de l'outil de découpes multiples. Par contre, les scènes détectées ne sont pas séparées de la séquence d'origine mais sont de simples divisions de celle-ci.




Pour réaliser une découpe multiple sur une séquence vidéo, suivez les instructions données ici:


1. Sélectionnez la séquence que vous souhaitez modifier.



2. Cliquez sur **Découpage multiple**. La fenêtre de découpe multiple s'affiche alors.



3. Déplacez-vous sur le début de la séquence en suivant l'une de ces méthodes :
  - Saisissez le code temporel dans la case au dessus du panneau de contrôle.
  - Déplacez la marque de début sur la position voulue.
  - Parcourez jusqu'à la position de temps désirée en utilisant les boutons de lecture.
4. Cliquez sur  pour définir la marque.

**Remarque :** Pour une découpe plus précise, cliquez sur  pour ouvrir la loupe de la ligne du temps et utilisez le bouton zoom avant  et zoom arrière . Cette fonction est facultative et n'est pas disponibles dans toutes les versions.

5. Déplacez-vous sur le moment de sortie et cliquez sur  pour définir le point de sortie. La scène que vous avez définie apparaît dans le volet sur la droite de la fenêtre d'aperçu.

- Pour détecter les scènes automatiquement, cliquez sur . Pour de plus amples informations, veuillez consulter Détection des scènes dans une séquence vidéo à la p.52.
- Pour supprimer une scène, sélectionnez-la puis cliquez sur **Supprimer**.
- Pour diviser une longue scène en deux plus, placez-vous à l'intérieur d'un chapitre défini et cliquez sur  pour diviser la scène.

**Remarque :** Vous pouvez continuer à découper des scènes multiples de la séquence. Chaque scène doit cependant durer au moins deux trames.

6. Cliquez sur **OK**.

## Découpage en faisant glisser une extrémité

Vous pouvez découper toute sorte de séquence média dans la Ligne de temps (y compris des séquences audio, vidéo, et image ou des planches de couleurs) en faisant glisser l'une des extrémités de cette séquence. Vous pourrez découper une séquence de cette manière plus facilement en agrandissant la règle.

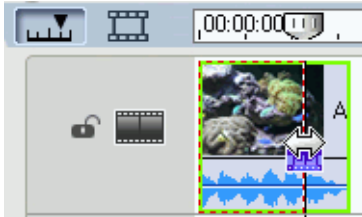
**Remarque :** Les séquences vidéo et audio ne peuvent pas être allongées au-delà de leur durée originale.

Pour découper une séquence média en faisant glisser l'une de ses extrémités, suivez les instructions données ici :

1. Sélectionnez la séquence que vous souhaitez modifier.



2. Positionnez votre curseur à l'une des extrémités de la séquence puis faites glisser cette extrémité vers la nouvelle position.



**Remarque :** Vous pouvez faire glisser le bord d'une séquence pour l'étirer ou la réduire. Si vous compressez le début d'une séquence vidéo ou audio, la lecture commence une trame plus loin dans la séquence. Si vous compressez la fin, la lecture se termine une trame plus tôt dans la séquence.

## Définir la durée de la séquence

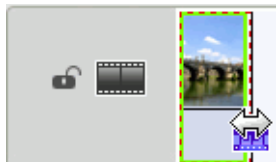
Dans la Ligne du temps, vous pouvez définir la durée :

- d'affichage d'une séquence photo
- d'affichage d'un effet de titre
- d'un effet vidéo sur la piste vidéo Master
- d'affichage d'un effet PiP ou d'un objet
- d'une transition

Pour définir la durée d'une séquence, exécutez l'une des opérations suivantes :

- sélectionnez la séquence, cliquez sur le bouton **Durée**, saisissez la nouvelle durée dans la fenêtre des paramètres de durée et cliquez sur OK.
- cliquez sur la séquence avec le bouton droit de la souris, sélectionnez **Durée**, saisissez la nouvelle durée dans la fenêtre des paramètres de durée et cliquez sur OK.

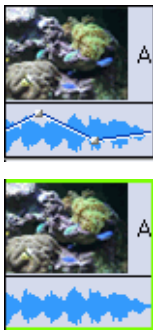
- sélectionnez la séquence, positionnez votre curseur à l'une des extrémités puis faites glisser cette extrémité vers la nouvelle position.



**Remarque :** Les transitions peuvent être étirées jusqu'à la moitié de la durée de la plus courte séquence qu'elles affectent.

## Mettre sous silence la totalité d'une séquence média

Vous souhaitez peut-être mettre sous silence la sortie audio d'une séquence entière. Pour cela, cliquez du bouton droit sur la piste et sélectionnez **Silence Séquence**. Toutes les clés audio ajoutées sont masquées.



Pour réactiver l'audio de la piste, cliquez du bouton droit sur la piste et désélectionnez **Silence Séquence**. Les clés de volume audio ajoutées sont restaurées.

## Mettre sous silence la totalité d'une piste

Vous souhaitez peut-être mettre sous silence la sortie audio d'une piste entière. Pour cela, cliquez droit sur la piste et sélectionnez **Silence piste**. Toutes les clés audio ajoutées sont masquées.

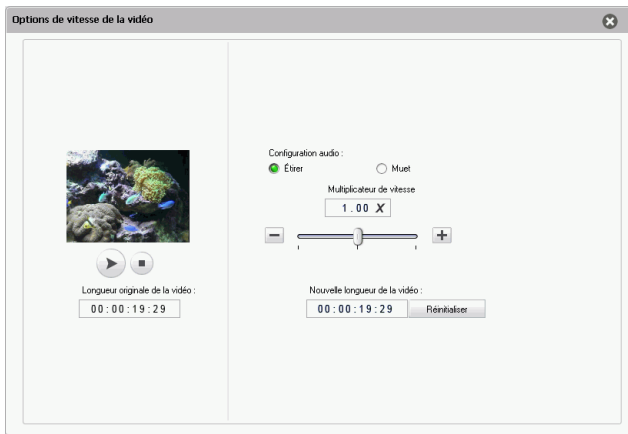
Pour réactiver l'audio de la piste, cliquez du bouton droit sur la piste et désélectionnez **Silence Séquence**. Les clés de volume audio ajoutées sont restaurées.

## Changer la vitesse d'une séquence vidéo

Un effet d'animation lente ou rapide peut capter l'attention de votre public et changer le rythme du film.

Pour changer la vitesse d'une séquence vidéo, suivez les instructions données ici :

1. Sélectionnez la séquence que vous souhaitez modifier.
2. Cliquez sur **Vitesse**. Le volet des options de vitesse vidéo apparaît.



3. Sélectionnez le paramètre audio voulu, comme suit :
  - Sélectionnez **Étirer** pour étirer la portion audio comme la portion vidéo.

- Sélectionnez **Muet** pour couper l'audio complètement.
- 4. Définissez la nouvelle vitesse. Vous pouvez le faire de deux manières :
  - Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la vitesse.
  - Entrez un code temporel dans le champ **Nouvelle longueur de la vidéo**. (Cette méthode vous permet un contrôle plus précis, puisque vous pouvez spécifier une longueur au niveau de la trame.)

**Remarque :** Les séquences avec de l'audio étirée peuvent être ralenties jusqu'à 0,5 fois la vitesse d'origine ou accélérées à deux fois la vitesse d'origine. Les séquences avec de l'audio coupée peuvent être ralenties jusqu'à 0,10 fois la vitesse d'origine ou accélérées à 10 fois la vitesse d'origine.

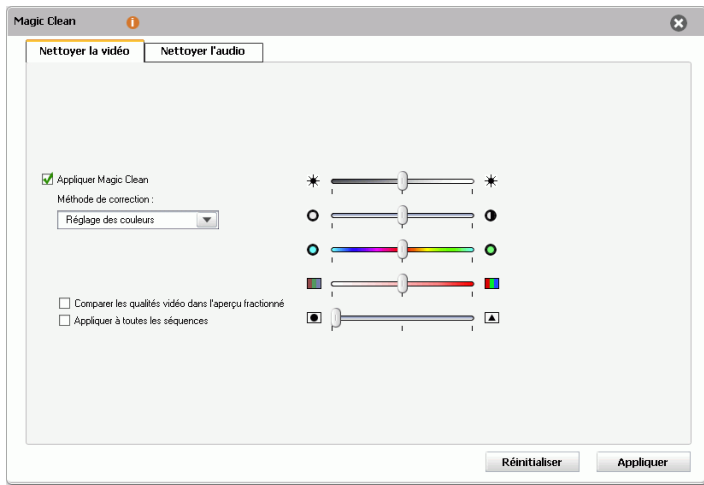
- 5. Cliquez sur  pour fermer le panneau d'options de vitesse vidéo.

## Changer la couleur d'une séquence média visuelle

Vous souhaitez peut-être changer les attributs de couleur d'une séquence vidéo, d'une image ou d'une planche de couleurs afin de produire un effet de surprise, ou simplement pour être plus proche de la réalité. La fonction Magic Clean de CyberLink PowerDirector vous permet d'arriver à ce résultat très simplement.


- 1. Sélectionnez l'image ou la séquence vidéo que vous souhaitez modifier.

2. Cliquez sur **Couleur**. Le volet Nettoyer la photo ou Nettoyer la vidéo apparaît.



3. Sélectionnez les options de couleur que vous souhaitez appliquer :
  - **Luminosité** : la luminosité/assombrissement de l'image
  - **Contraste** : la différence proportionnelle entre les lumières et les ombres de l'image
  - **Teinte** : les couleurs individuelles de l'image
  - **Saturation** : la profondeur des couleurs de l'image
  - **Netteté** : la clarté des détails de l'image

**Remarque** : Utilisez les boutons Original et Sortie qui apparaissent sur le panneau de contrôle pour comparer les séquences avant et après la modification. Vous pouvez également sélectionner **Comparer les qualités vidéo dans l'aperçu fractionné** pour voir les deux versions en même temps.

4. Sélectionnez **Appliquer à toutes les séquences** pour appliquer les modifications à toutes les séquences de l'espace de travail.
5. Cliquez sur  pour fermer le panneau d'option.

## Modifier une séquence image dans PhotoNow !

Pour modifier une image dans l'application CyberLink PhotoNow!, sélectionnez l'image et cliquez sur le bouton **Modifier l'image**.

CyberLink PhotoNow! est l'application de retouche de photos la plus rapide. Elle vous permet entre autre de redimensionner l'image, la tronquer, la faire pivoter, en supprimer les yeux rouge, en ajuster la couleur et la luminosité. Pour de plus amples informations sur l'utilisation de CyberLink PhotoNow!, veuillez consulter l'aide en ligne du programme.

## Définir le format d'entrelacement d'une séquence vidéo

Toutes les séquences vidéo possèdent un format d'entrelacement (télévision), qui spécifie la manière dont les trames sont affichées. En utilisant des séquences vidéo avec des formats de télévision en conflit (ou incorrects), la qualité vidéo de votre production finale peut être dégradée.

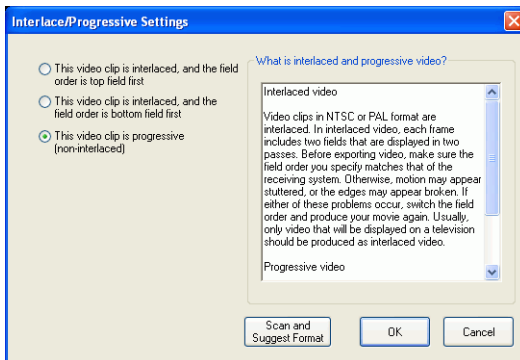
Avant de produire votre film, définissez toutes les séquences vidéo au même format. Alors que CyberLink PowerDirector peut normalement détecter et suggérer le format correct, certaines vidéos entrelacées (comme des vidéos avec très peu d'animation) peuvent être prises pour des vidéos progressives.

CyberLink PowerDirector produit automatiquement des vidéos entrelacées pour les DVD, SVCD, et DV-AVI. Changez cette configuration si vous êtes sûr que CyberLink PowerDirector a défini un format incorrect.

**Remarque :** C'est une étape extrêmement importante avant la production, puisqu'elle peut affecter la qualité vidéo finale !

Pour définir le format de télévision d'une séquence vidéo, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez-droit sur la séquence vidéo dont vous souhaitez définir le format d'entrelacement puis sélectionnez **Définir le format de télévision**. La boîte de dialogue Paramètres entrelace et progressif s'ouvre.



2. Sélectionnez une option d'entrelacement :
  - Si vous connaissez le format d'entrelacement que vous souhaitez utiliser, sélectionnez l'option correspondante
  - Si vous ne connaissez pas le format d'entrelacement à utiliser, sélectionnez **Balayer et Suggérer Format**. CyberLink PowerDirector analyse la séquence et sélectionne automatiquement le meilleur format.
3. Cliquez sur **OK**.

## Ajuster le rapport hauteur/largeur d'une séquence vidéo

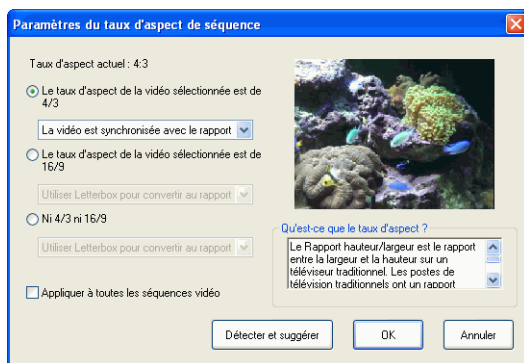
Les séquences vidéo se présentent habituellement sous deux rapports hauteur/largeur : 4/3 et 16/9. En fonction de la séquence média et de l'équipement que vous allez utiliser pour voir votre film, vous pouvez ajuster le rapport hauteur/largeur de votre film. Avant de produire votre film, définissez le rapport hauteur/largeur de toutes les séquences

vidéo afin qu'il soit identique au rapport hauteur/largeur de votre projet.

Selon le rapport hauteur/largeur de votre projet et le rapport hauteur/largeur de vos séquences, vous avez deux options disponibles.

Si le rapport hauteur/largeur de votre projet est de 4:3 et si vous souhaitez produire des films avec des séquences ayant un rapport hauteur/largeur de 16:9, procédez de la façon suivante :

1. Faites un clic droit sur la séquence vidéo que vous voulez ajuster et sélectionnez **Définir le rapport hauteur/largeur**. La boîte de dialogue Paramètres de rapport hauteur/largeur de la séquence s'ouvre.



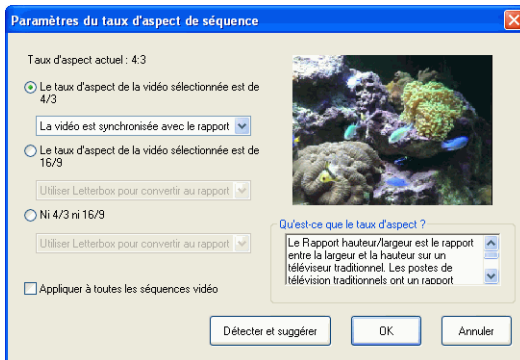
2. Sélectionnez une option de rapport hauteur/largeur.
  - Si vous savez que le rapport hauteur/largeur de votre séquence est de 16/9, sélectionnez l'option **Le taux d'aspect de la vidéo sélectionnée est de 16/9** et choisissez une option dans la liste déroulante.
  - Si vous savez que le rapport hauteur/largeur de votre séquence n'est ni de 4/3 ni de 16/9, sélectionnez l'option **Ni 4/3 ni 16/9** et choisissez une option dans la liste déroulante.
  - Si vous ne connaissez pas le rapport hauteur/largeur de votre séquence, sélectionnez **Détecter et suggérer**. CyberLink PowerDirector parcourt la séquence et sélectionne automatiquement la meilleure option.



3. Cliquez sur **OK**.

Si le rapport hauteur/largeur de votre projet est de 16:9 et si vous souhaitez produire des films avec des séquences ayant un rapport hauteur/largeur de 4:3, procédez de la façon suivante :

1. Faites un clic droit sur la séquence vidéo et sélectionnez **Définir le rapport hauteur/largeur**. La boîte de dialogue Paramètres de rapport hauteur/largeur de la séquence s'ouvre.



2. Sélectionnez une option de rapport hauteur/largeur.

- Si vous savez que le rapport hauteur/largeur de votre séquence est de 4/3, sélectionnez l'option **Le taux d'aspect de la vidéo sélectionnée est de 4/3** et choisissez une option dans la liste déroulante.
- Si vous savez que le rapport hauteur/largeur de votre séquence n'est ni de 4/3 ni de 16/9, sélectionnez l'option **Ni 4/3 ni 16/9** et choisissez une option dans la liste déroulante.
- Si vous ne connaissez pas le rapport hauteur/largeur de votre séquence, sélectionnez **Détecter et suggérer**. CyberLink PowerDirector parcourt la séquence et sélectionne automatiquement la meilleure option.

3. Cliquez sur **OK**.

# Utilisation des outils Magic

CyberLink PowerDirector dispose d'une série d'outils magiques qui vous aident à modifier et retoucher vos séquences audio, vidéo et photo. Les outils magiques peuvent également vous aider à ajouter un style à votre production et à ajouter la musique de fond appropriée. CyberLink PowerDirector offre les outils magiques suivant :

- **Assistant Magic Movie** : Crée, comme par magie, un film édité doté d'effets et de transitions professionnels.
- **Magic Clean** : Nettoie les séquences audio, vidéo et images.
- **Magic Motion** : Agrandit et réduit les séquences images.
- **Magic Cut** : Condense automatiquement les segments vidéos longs en séquences plus courtes contenant les meilleurs moments.
- **Magic Fix** : Corrige les vidéos tremblantes, supprime les yeux rouges et améliore la mise au point sur les photos.
- **Magic Style** : Crée automatiquement des films professionnels avec des modèles de styles préconçus.
- **Magic Music** : Ajoute de la musique de fond ajustée automatiquement en fonction de la durée.

Lorsque vous ouvrez un outil magique, deux boutons vous permettent de visionner le clip. Ces boutons permettent de basculer dans la fenêtre Aperçu pour vous permettre de comparer la séquence avant et après modification. Les descriptions des boutons sont données ci-dessous :

- **Original** : Affiche la séquence comme elle apparaît avant que l'effet ne soit appliqué.
- **Sortie** : Affiche la séquence avec les modifications courantes appliquées.

## Assistant Magic Movie



Si vous débutez dans l'édition et si vous n'êtes pas sûr de la manière de commencer, l'assistant Magic Movie peut vous aider. L'assistant Magic Movie peut prendre tous vos média et créer un film impressionnant en quelques étapes. La production créée peut être éditée et améliorée dans l'espace de travail, exportée dans un fichier ou gravée sur un disque.

Veuillez consulter Assistant Magic Movie à la p.82 pour de plus amples informations sur cette fonction.


## Magic Clean

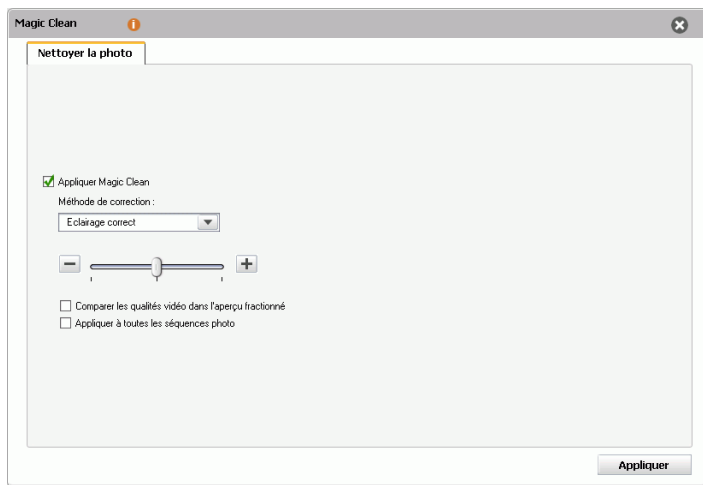


Magic Clean de CyberLink PowerDirector permet de nettoyer des images, des vidéos et des séquences sonores. Magic Clean vous aide à revitaliser votre projet en rendant vos fichiers média plus clairs, plus nets et plus propres et en rendant vos fichiers audio plus clairs et plus nets.

### Utiliser Magic Clean sur une séquence images

Lorsque Magic Clean de CyberLink PowerDirector est appliqué à des séquences d'images, l'outil améliore la netteté et la luminosité des images. Cet outil est idéal pour les photos où l'éclairage est insuffisant ou trop intense.


Pour utiliser Magic Clean sur une image, sélectionnez la séquence dans la ligne du temps et cliquez sur . Le volet Magic Clean apparaît.



Les options suivantes sont disponibles:


- **Appliquer Magic Clean** : cochez cette option pour activer Magic Clean pour les photos.
- **Eclairage correct** : règle le rapport luminosité/contraste/saturation. Permet de changer les paramètres couleurs si la séquence contient des sections très sombres ou très claires.
- **Corriger le contre-jour** : Corrige le contre-jour dans une séquence. Permet de séparer le sujet et le fond ou de réduire l'effet de silhouette causé par un contre-jour trop fort, par exemple contre le soleil.
- **Balance des blancs** : ajuste la température de couleur pour corriger le résultat de la balance des blancs ou pour créer une atmosphère spécifique, comme par exemple hiver ou été. Une couleur plus chaude décale la lumière vers plus de rouge, tandis qu'une couleur plus froide la décale vers plus de bleu.
- **Réglage des couleurs** : règle les attributs de couleur d'une image pour produire un effet surprenant ou pour rendre les

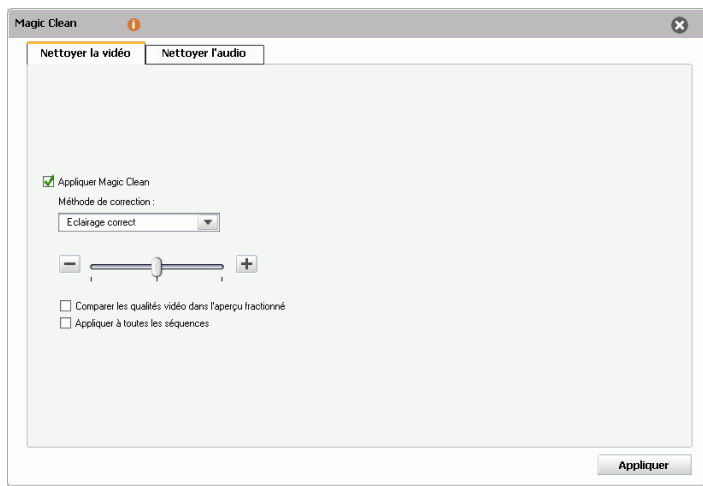
couleurs plus réalistes. Pour de plus amples informations, Changer la couleur d'une séquence média visuelle à la p.114.

- **Calibrage du blanc** : lorsque vous indiquez une portion d'une séquence qui doit être blanche, Magic Clean peut régler automatiquement les couleurs pour les rendre plus vives.
- **Comparer les qualités vidéo dans l'aperçu fractionné** : Cochez cette option pour comparer vos modifications dans un aperçu fractionné.
- **Appliquer à toutes les séquences photo** : cochez cette option pour appliquer les modifications à toutes les séquences photo du projet.
- Cliquez sur  pour enregistrer vos modifications.

## Utiliser Magic Clean sur une séquence vidéo

Lorsque CyberLink PowerDirector Magic Clean est appliqué à des séquences vidéo, l'outil améliore automatiquement la séquence pour une image plus nette et plus claire. Cet outil est idéal pour les vidéos où l'éclairage est insuffisant ou trop intense. Il dispose également d'options de réduction du bruit pour appliquer aux portions audio d'une séquence vidéo. Pour de plus amples informations, Utiliser Magic Clean sur l'audio à la p.125.


Pour utiliser Magic Clean sur une séquence vidéo, sélectionnez la séquence dans la ligne du temps et cliquez sur . Le volet Magic Clean apparaît.



Les options suivantes sont disponibles dans l'onglet **Nettoyer la vidéo**.

- **Appliquer Magic Clean** : cochez cette option pour activer Magic Clean pour les vidéos.
- **Eclairage correct** : règle le rapport luminosité/contraste/saturation. Permet de changer les paramètres couleurs si la séquence contient des sections très sombres ou très claires.
- **Corriger le contre-jour** : Corrige le contre-jour dans une séquence. Permet de séparer le sujet et le fond ou de réduire l'effet de silhouette causé par un contre-jour trop fort, par exemple contre le soleil.
- **Balance des blancs** : ajuste la température de couleur pour corriger le résultat de la balance des blancs ou pour créer une atmosphère spécifique, comme par exemple hiver ou été. Une couleur plus chaude décale la lumière vers plus de rouge, tandis qu'une couleur plus froide la décale vers plus de bleu.
- **Réglage des couleurs** : règle les attributs de couleur d'une image pour produire un effet surprenant ou pour rendre les


couleurs plus réalistes. Pour de plus amples informations, Changez la couleur d'une séquence média visuelle à la p.114.

- **Calibrage du blanc** : lorsque vous indiquez une portion d'une séquence qui doit être blanche, Magic Clean peut régler automatiquement les couleurs pour les rendre plus vives.
- **Comparer les qualités vidéo dans l'aperçu fractionné** : Cochez cette option pour comparer vos modifications dans un aperçu fractionné.
- **Appliquer à toutes les séquences** : cochez cette option pour appliquer les modifications à toutes les séquences vidéo du projet.
- Cliquez sur  pour enregistrer vos modifications.

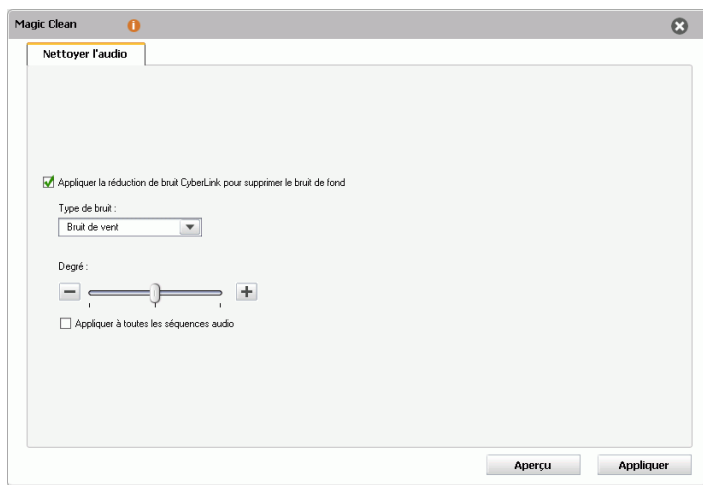
## Utiliser Magic Clean sur l'audio

L'outil Magic Clean est idéal pour les séquences enregistrées en extérieur, dans une pièce dotée d'une mauvaise acoustique ou même dans une voiture ou un lieu bruyant. L'outil Magic Clean utilise la technologie CLNR (CyberLink Noise Reduction) pour améliorer l'audio.


**Remarque** : Magic Clean peut être appliqué à la piste audio d'une séquence vidéo ou à une séquence audio. La procédure est identique dans les deux cas.

Pour utiliser Magic Clean sur une séquence audio, sélectionnez la séquence dans la ligne du temps et cliquez sur .

Le volet Magic Clean apparaît. (Cliquez sur l'onglet Nettoyer l'audio si nécessaire).



Les options suivantes sont disponibles:

- **Appliquer la réduction de bruit CyberLink pour supprimer le bruit audio** : cochez cette option pour activer Magic Clean pour l'audio.
- **Type de bruit** : Filtre le bruit de fond de la piste audio. Déplacez la glissière pour supprimer plus ou moins de bruit.
  - **Bruit stationnaire** : applique une technologie de réduction de bruit particulière qui réduit le bruit de fond provoqué par un objet immobile dans la séquence.
  - **Bruit de vent** : Applique une technologie de réduction du bruit pour éliminer le bruit du vent.
  - **Cliquetis** : Applique une technologie de réduction du bruit pour éliminer les cliquetis.
- **Appliquer à toutes les séquences audio** : cochez cette option pour appliquer les modifications à toutes les séquences vidéo du projet.
- Cliquez sur  pour enregistrer vos modifications.



# Magic Motion

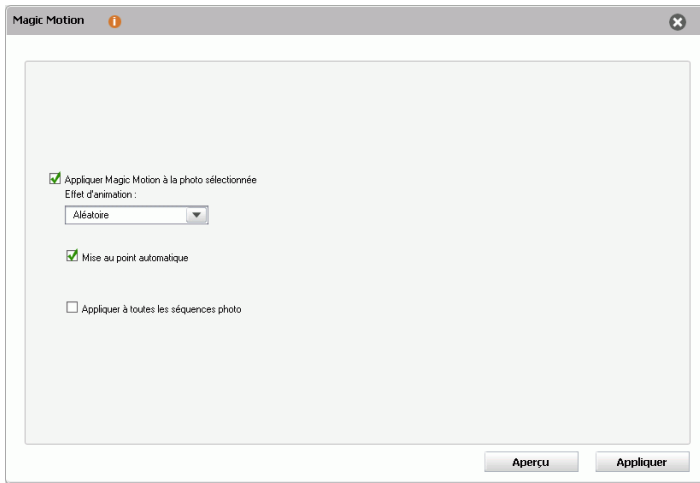


Magic Motion de CyberLink PowerDirector permet créer des effets de zoom et de donner l'impression d'un mouvement dans votre film final. Cet outil est idéal pour transformer un diaporama en une présentation intéressante, surtout lorsque vous l'utilisez avec Magic Music.

Pour utiliser Magic Motion sur une séquence images, sélectionnez la séquence dans la ligne de temps de la piste Vidéo, puis cliquez sur




Le volet Magic Motion apparaît.



Les options suivantes sont disponibles:

- **Appliquer Magic Motion à la photo sélectionnée** : cochez cette option pour activer Magic Motion sur la photo sélectionnée.
- **Effet d'animation** : Sélectionnez l'effet d'animation que vous souhaitez utiliser. Choisissez parmi **Aléatoire**, **Zoom**, **Elargissement et Zoom** et **Elargissement**.

- **Mise au point automatique** : Cochez cette option pour effectuer la mise au point automatiquement. Créer une mise au point en mode portrait crée un déplacement dans l'image. Créer une mise au point en mode paysage zoome sur l'image.
- **Appliquer à toutes les séquences photo** : Cochez cette option pour appliquer l'effet Magic Motion à toutes les photos de la piste vidéo Master. (Vous pouvez définir l'option de transition dans les préférences d'édition. Voir Préférences d'édition à la p.60.)
- Cliquez sur  pour enregistrer vos modifications.


Lorsque vous avez appliqué un effet Magic Motion, une icône apparaît sur la séquence dans la ligne du temps pour indiquer la présence de l'effet. Si vous décidez plus tard de supprimer l'effet Magic Motion, ouvrez la boîte de dialogue Magic Motion et décochez **Appliquer Magic Motion à la photo sélectionnée**.

## Magic Cut

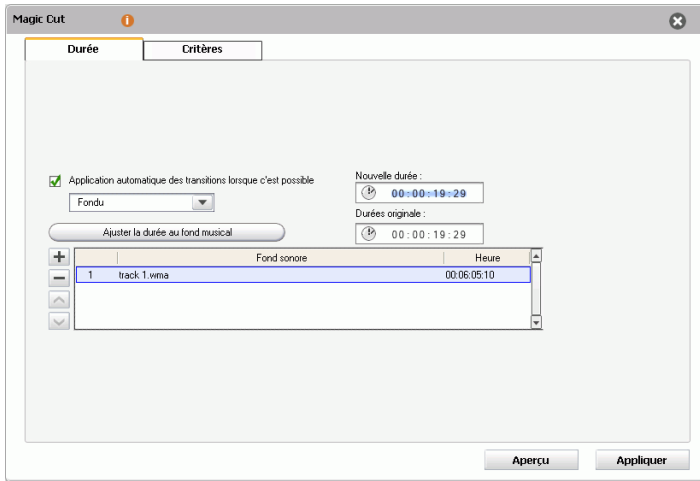


Vous pouvez adapter une séquence vidéo à une durée en supprimant automatiquement les portions inutiles et en gardant les meilleurs moments. La fonction Magic Cut utilise une technologie vidéo "magique" pour repérer et conserver les moments les plus intéressants, tout en écartant les sections moins importantes. L'outil Magic Cut est idéal pour condenser de longs segments vidéo en séquences plus courtes- par exemple, pour réduire une vidéo d'une heure à dix minutes.

**Remarque** : Si le segment utilisé est de moins de 15 minutes, s'il a été édité ou s'il contient des moments très importants, il est préférable de l'éditer manuellement, en utilisant la fonction de Découpage multiple. Voir Réalisation d'un découpage multiple. à la p.108.

Pour utiliser Magic Cut sur une séquence vidéo, sélectionnez la séquence dans la piste Vidéo de la ligne de temps, puis cliquez sur .


Le volet Magic Cut apparaît.



Les options suivantes sont disponibles dans l'onglet **Durée** :

- **Application automatique des transitions lorsque c'est possible** : Cochez cette option pour appliquer des transitions entre séquences manuellement.
- **Ajuster la durée au fond musical** : Utilisez la durée totale des fichiers de fond musical sélectionnés comme durée pour Magic Cut. La nouvelle durée vidéo sera exactement identique à celle du fond musical.
- : Ajoutez un fichier audio à la liste des fonds musicaux.
- : Supprimez le fichier audio sélectionné de la liste des fonds musicaux.
- : Déplacez le fichier audio sélectionné plus haut dans la liste des fonds musicaux.
- : Déplacez le fichier audio sélectionné plus bas dans la liste des fonds musicaux.
- **Nouvelle durée** : Saisissez la durée de la séquence (heures:minutes:secondes:trames)
- **Durée d'origine** : Indique la durée d'origine du fichier vidéo.

L'onglet **Critères** définit les règles utilisées par Magic Cut pour déterminer la façon de couper une vidéo. Les options suivantes sont disponibles:

- **Scène avec zoom/panoramique** : Ajoute un fondu croisé entre les séquences créées lorsque vous appliquez l'effet Magic Cut.
- **Scènes avec des personnes dialoguant** : Sélectionne des séquences avec plus ou moins de dialogues.
- **Scènes avec objets en mouvement** : Sélectionne des séquences avec plus ou moins d'objets mobiles.
- **Durée des scènes** : Sélectionnez des scènes plus ou moins longues pour la vidéo en déplaçant la glissière pour définir la longueur requise pour les scènes.
- Cliquez sur  pour enregistrer vos modifications.

## Magic Fix




Magic Fix peut stabiliser les vidéos prises avec des mains tremblantes. Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de correction en fonction de la gravité du tremblement. Magic Fix est aussi capable de supprimer les yeux rouges, et d'améliorer la mise au point sur les photos dont la mise au point est défaillante.

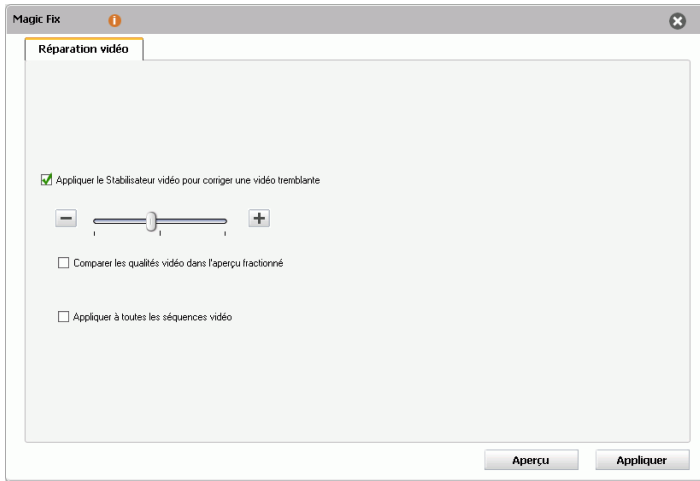
## Utiliser Magic Fix sur une séquence vidéo

Lorsque vous l'appliquez à des séquences vidéo, CyberLink PowerDirector Magic Fix stabilise les vidéos tremblantes. Magic Fix emploie une technologie de compensation de mouvement pour corriger les tremblements dans les vidéos. Cet outil est l'idéal pour corriger les vidéos prises sans trépied ou les vidéos prises en cours de mouvement.


Pour utiliser Magic Fix sur une séquence vidéo, sélectionnez la

séquence dans la ligne de temps et cliquez sur .

Le volet Magic Fix apparaît.




Les options suivantes sont disponibles:

- **Appliquer stabilisateur vidéo** : cochez cette option pour corriger une vidéo tremblante. Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire le niveau de correction.
- **Comparer les qualités vidéo dans l'aperçu fractionné** : Cochez cette option pour comparer vos modifications dans un aperçu fractionné.
- **Appliquer à toutes les séquences vidéo** : cochez cette option pour appliquer les modifications à toutes les séquences vidéo du projet.
- Cliquez sur  pour enregistrer vos modifications.

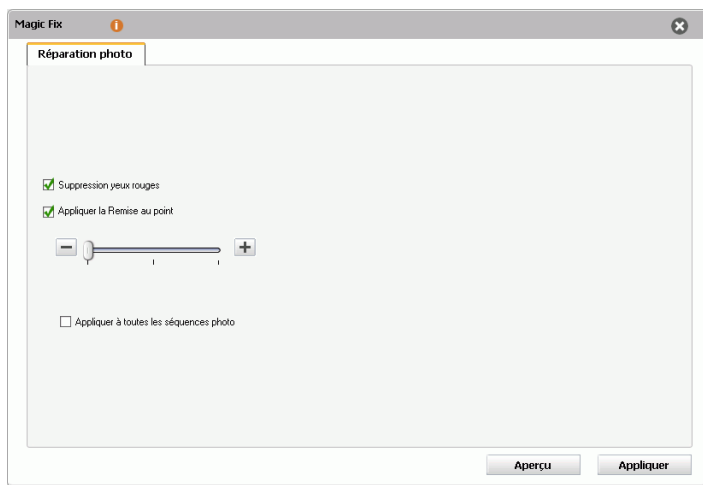
## Utiliser Magic Fix sur une séquence photos

Lorsqu'il est appliqué aux séquences photos, l'outil Magic Fix de PowerDirector supprime les yeux rouges et améliore les photos. Magic Fix emploie une technologie de détection pour détecter les visages et corriger les yeux rouges automatiquement. Il est aussi capable


d'améliorer les photos dont la mise au point est défailante. Cet outil est l'idéal pour les photos prises de nuit ou sans trépied.

Pour utiliser Magic Fix sur une photo, sélectionnez la séquence dans la ligne de temps, puis cliquez sur .

Le volet Magic Fix apparaît.



Les options suivantes sont disponibles:


- **Suppression yeux rouges** : Cochez cette option pour détecter les visages et corriger les yeux rouges.
- **Appliquer la Remise au point** : cochez cette option pour améliorer la mise au point de la photo. Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire le niveau d'amélioration.
- **Appliquer à toutes les séquences photo** : cochez cette option pour appliquer les modifications à toutes les séquences photo du projet.
- Cliquez sur  pour enregistrer vos modifications.

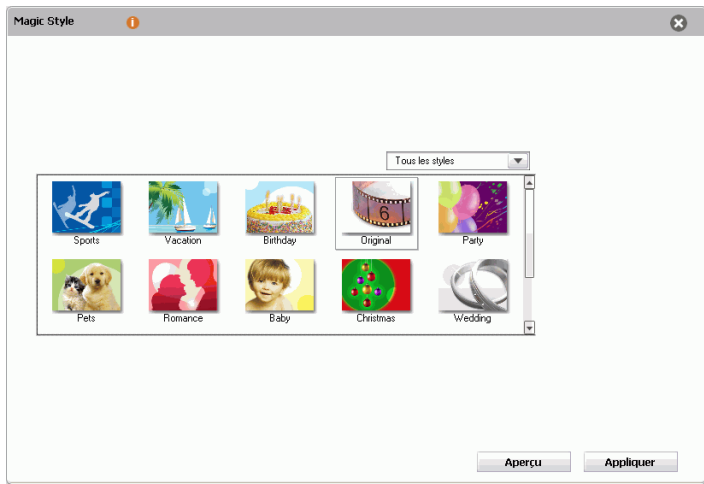
# Magic Style



Magic Style crée automatiquement des films professionnels avec des modèles de styles préconçus. Magic Style comprend des séquences d'introduction, des transitions et des effets préconçus qui permettent de générer automatiquement des films d'aspect professionnel sur votre ligne de temps. Il est parfait pour ceux qui veulent créer des films de qualité sans se casser la tête pour définir eux-mêmes le titre d'introduction, les effets vidéo et les transitions.

Pour ajouter un effet vidéo à Magic Style, procédez comme suit :

1. Sélectionnez une ou plusieurs séquences vidéo dans la ligne de temps, puis cliquez sur . Le volet Magic Style apparaît.



2. Sélectionnez un modèle Magic Style dans la Bibliothèque.
3. Cliquez sur le bouton **Aperçu** pour prévisualiser le résultat dans la fenêtre Aperçu.
4. Cliquez sur **Appliquer** pour appliquer le modèle à la séquence et mettre à jour la ligne de temps. Vous pourrez modifier plus tard les éléments créés par Magic Style dans la ligne du temps.

**Remarque :** Les modèles Magic Style peuvent être complétés par des achats en ligne. Voir Mise à niveau de votre logiciel à la p.4 pour plus de détails.

## Magic Music

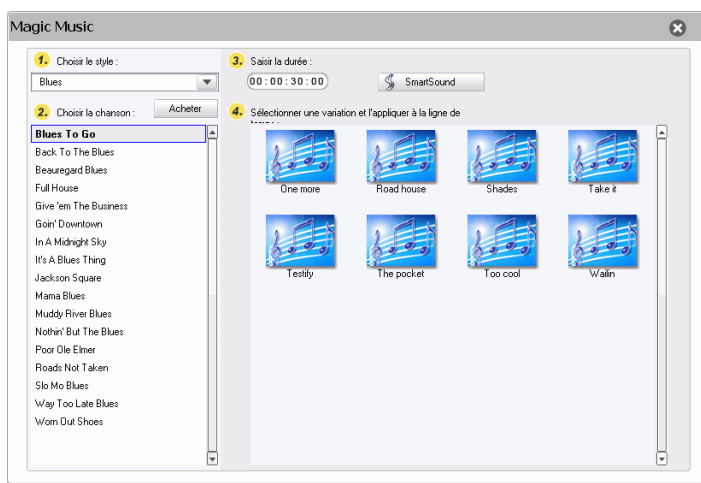


Magic Music ajuste automatiquement la lecture des séquences musicales contenues pour remplir une durée variant entre 5 secondes et 2 heures. Cet outil ajuste également l'audio pour des transitions douces. Magic Music est un outil idéal pour les diaporamas photo.

**Remarque :** Cliquez sur le bouton **SmartSound** pour afficher le copyright et les informations d'achat de SmartSound.

Pour ajouter une séquence Magic Music à la ligne du temps, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur . Le volet Magic Music apparaît.



2. Sélectionnez un style dans le menu déroulant.
3. Choisissez une chanson.
4. Saisissez la durée voulue dans la zone durée.



5. Sélectionnez une variation, puis faites-la glisser dans la piste Musique.
6. Placez la bordure de la séquence à l'endroit voulu

# Modification des effets

La plupart des effets possèdent plusieurs options qui peuvent être définies individuellement pour augmenter ou réduire l'intensité de l'effet, ou pour accomplir un résultat artistique. En fait, cette section décrit certaines des fonctions les plus créatives du programme CyberLink PowerDirector. En maîtrisant les procédures de cette section vous ferez un grand pas dans votre expertise de l'édition vidéo numérique !

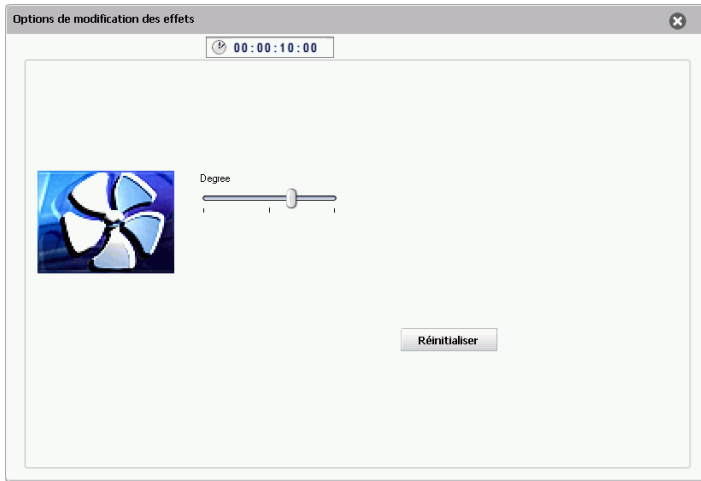
## Modification d'un effet vidéo



Les effets vidéo sont appliqués à la piste Effet à la position de temps de la séquence vidéo ou image que vous souhaitez affecter. Les effets vidéo affectent seulement les séquences de la piste Vidéo Master qui apparaissent pendant la durée de l'effet.

Pour modifier un effet vidéo, suivez les instructions données ici :

1. Sélectionnez l'effet vidéo dans la piste Effets et cliquez sur **Modifier** (Pour modifier un effet appliqué à la séquence entière, sélectionnez la séquence et cliquez sur **Effet**).

2. Le panneau des Options de modification des effets apparaît.



3. Définir le niveau d'intensité de l'effet vidéo. Un aperçu de l'effet apparaît dans la fenêtre d'aperçu. (Les options varient selon l'effet vidéo sélectionné.)
  - Plusieurs options possèdent une languette pour augmenter ou réduire l'intensité de l'effet.
  - Certains effets fournissent une liste déroulante à partir de laquelle vous pouvez choisir une option pour l'effet.
  - Cliquez sur  pour lier le rapport des paramètres modifiés.
  - Cliquez sur **Réinitialiser** pour restaurer les paramètres d'origine de l'effet.
4. Cliquez sur  pour fermer le volet des options et appliquer les modifications.

## Modification d'un effet ou d'un objet PiP

Un effet d'image dans l'image vous permet d'insérer une image, une vidéo ou un objet dans une séquence image ou vidéo existante de

vosre film, en superposant une image dans l'image sur la séquence existante. Vous pouvez modifier la transparence de la séquence superposée, ainsi que sa position, son animation et d'autres propriétés à l'aide du Concepteur PiP.

**Remarque :** Lorsque vous modifiez une option dans le Concepteur PiP, un aperçu de l'effet est immédiatement affiché.

## Modification des Objets

Lorsque vous insérez un objet de la Chambre objet sur la piste PiP, il dispose des mêmes propriétés qu'une autre photo ou vidéo PiP. Les objets peuvent être redimensionnés, déplacés et modifiés en ajoutant des ombres, des effets de clé chromatique...

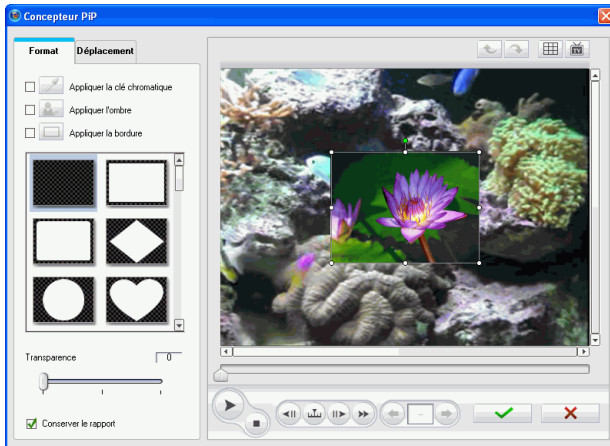
Certains objets ont des mouvements prédéfinis que vous pouvez modifier. Vous pouvez également ajouter un mouvement à un objet statique. Pour modifier vos objets, procédez comme suit :


## Modifier la taille et la position d'un effet PiP

Vous pouvez changer à la fois la taille et la position de la séquence média ou de l'objet dans l'effet PiP. Les options de redimensionnement sont illimitées. Vous pouvez réduire la séquence pour une taille miniature ou l'agrandir pour qu'elle remplisse entièrement le fichier média sous-jacent.

Pour modifier la taille et la position d'un effet PiP, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur la séquence média ou l'objet de la piste PiP, puis cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît.




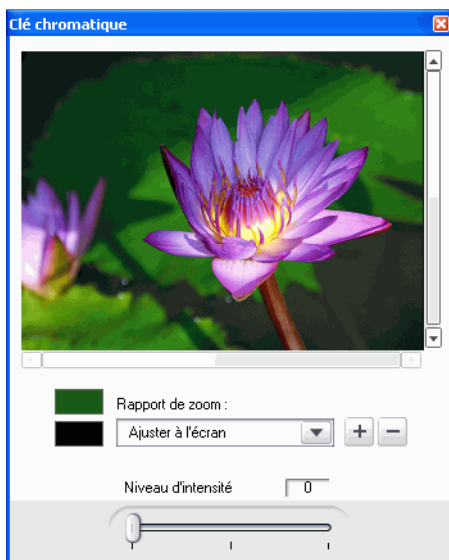
2. Modifiez la taille et la position dans la fenêtre d'aperçu :
  - Faites glisser la séquence PiP à l'emplacement souhaité sur la séquence sous-jacente.
  - Faites glisser le bord de la séquence PiP à la taille souhaitée. Sélectionnez **Conserver le rapport hauteur/largeur** pour contenir le rapport de hauteur et de largeur de la séquence PiP. Désélectionnez cette option pour changer librement le rapport hauteur/largeur.
3. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.

## Ajout d'un effet de clé chromatique à un effet PiP

Vous pouvez ajouter un effet de clé chromatique en sélectionnant une couleur dans l'image ou la séquence pour révéler l'image « derrière ». En fait, la couleur choisie devient transparente.

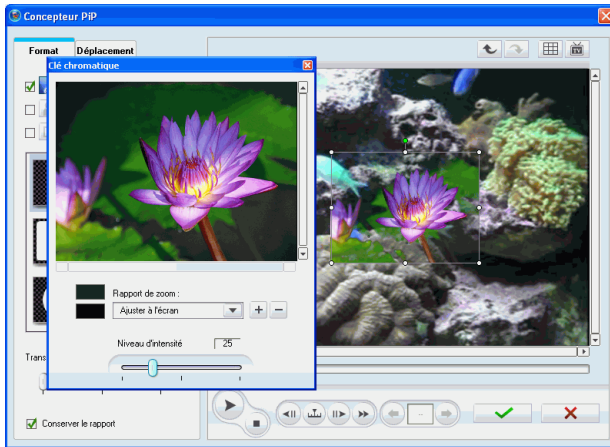
Pour ajouter un effet de clé chromatique à un effet PiP, suivez les instructions données ici :


1. Sélectionnez la séquence ou l'objet PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît.
2. Désélectionnez la boîte de dialogue **Appliquer une clé chromatique** et cliquez sur le bouton Paramètres de clé chromatique  pour définir la clé.



3. A l'aide de la pipette, sélectionnez la couleur de la photo ou de la vidéo qui doit devenir transparente. Utilisez les boutons de zoom pour une sélection plus précise.

4. Utilisez la glissière Intensité pour définir le niveau de transparence de la clé chromatique.



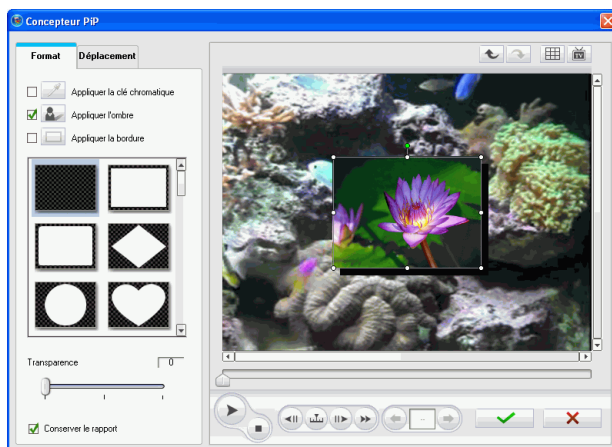
5. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.


## Ajouter une ombre à un effet PiP

Vous pouvez ajouter une ombre à la séquence ou à l'objet de l'effet PiP. Les options disponibles vous permettent de changer la couleur, la taille de l'ombre et d'ajouter de la transparence ou de l'opacité à l'effet.

Pour ajouter une ombre à un effet PiP, suivez les instructions données ici :

1. Sélectionnez la séquence ou l'objet PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît..




2. Désélectionnez la boîte de dialogue **Appliquer une ombre** et cliquez sur le bouton Paramètres d'ombre  pour définir les paramètres comme suit :

Option	Description
<b>Distance</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la distance entre l'ombre et l'effet PiP.
<b>Flou</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire l'effet de flou de l'ombre.
<b>Transparence</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la transparence de l'ombre.
<b>Sélectionner la couleur</b>	Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur de l'ombre.



Option	Description
<b>Direction de l'ombre</b>	Cliquez sur une ride pour indiquer la direction de l'ombre.

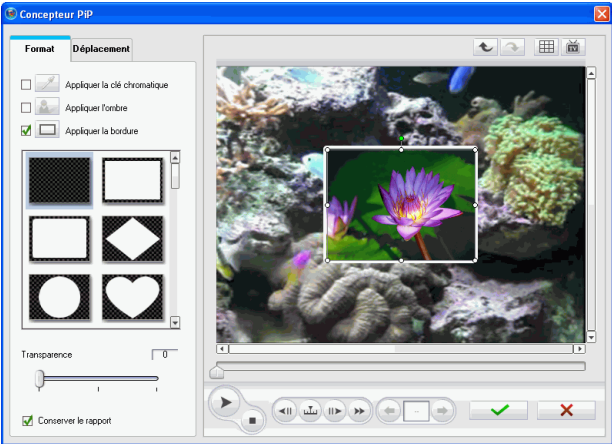
3. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.


## Ajouter une bordure à un effet PiP

Vous pouvez ajouter une bordure autour de la séquence ou de l'objet d'un effet PiP. Les options disponibles vous permettent de changer la couleur, la taille de la bordure et d'ajouter de la transparence ou de l'opacité à l'effet.

Pour changer la bordure d'un effet PiP, suivez les instructions données ici :


1. Sélectionnez la séquence ou l'objet PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît.



2. Désélectionnez la boîte de dialogue **Appliquer une bordure** et cliquez sur le bouton Paramètres de bordure  pour définir les paramètres comme suit :

Option	Description
<b>Taille</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la taille de la bordure.
<b>Flou</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire l'effet de flou de la bordure.
<b>Transparence</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la transparence de la bordure.
<b>Couleur uniforme</b>	Sélectionnez pour définir la bordure en une couleur unique. Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner une couleur.
<b>Dégradé de couleur</b>	Cochez pour appliquer un dégradé de couleur constitué de deux couleurs se mélangeant. Utilisez les pipettes de début et de fin pour sélectionner les couleurs.
<b>Commencer avec</b>	Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur de début du dégradé.
<b>Terminer avec</b>	Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur de fin du dégradé.

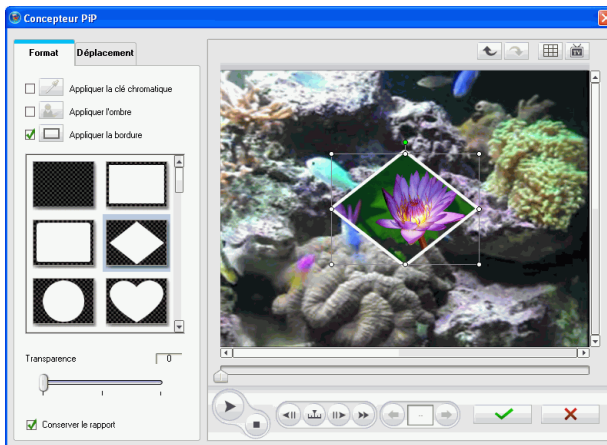
Option	Description
<b>Direction du dégradé</b>	Cliquez sur une ride pour indiquer la direction du dégradé.


3. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.

## Ajouter un cadre à l'effet PiP

Le concepteur PiP vous permet d'ajouter un cadre autour d'une photo, vidéo ou d'un objet PiP qui agit comme une rogneuse. Le cadre coupera la portion de l'objet, la photo ou la vidéo PiP, laissant un effet de forme créative.


1. Sélectionnez la séquence ou l'objet PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît
2. Sélectionnez un type de cadre dans la liste disponible pour appliquer à l'effet PiP.



3. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.

## Définir la transparence de l'effet PiP

Vous pouvez définir le niveau de transparence de l'effet PiP dans le concepteur PiP.

1. Sélectionnez la séquence ou l'objet PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît.
2. Utilisez la glissière Transparence pour définir le niveau de transparence de votre effet.
3. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.

## Ajouter une animation à un effet PiP

Vous pouvez ajouter un mouvement à une image, vidéo ou objet PiP et lui permettre de se déplacer dans l'écran. Vous pouvez choisir un nombre de mouvements prédéfinis ou créer vos propres mouvements PiP. Vous pouvez également ajouter des effets de fondu d'entrée ou de sortie à un effet PiP.

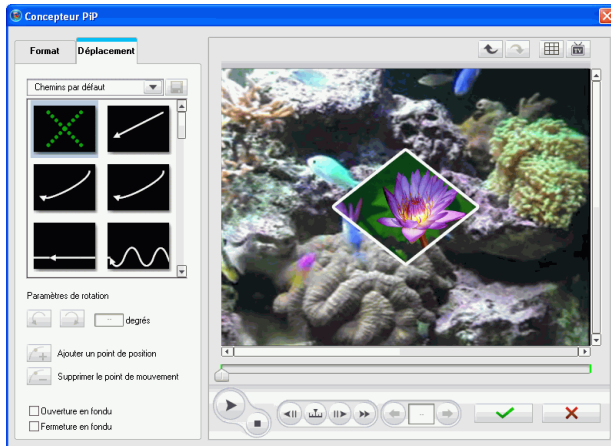
**Remarque :** Certains objets ont des mouvements prédéfinis. Vous pouvez sélectionner un autre mouvement prédéfini pour ces objets comme suit :


### Ajouter un mouvement prédéfini à un effet PiP

Pour ajouter un mouvement prédéfini à un effet PiP, suivez les instructions données ici :

1. Sélectionnez la séquence ou l'objet PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît.

2. Cliquez sur l'onglet Mouvement pour afficher les options de mouvement PiP.



3. Sélectionnez un mouvement prédéfini dans la liste disponible.
4. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.

### Personnaliser la rotation d'un effet PiP

Pour changer la rotation d'un effet PiP, suivez les instructions données ici :

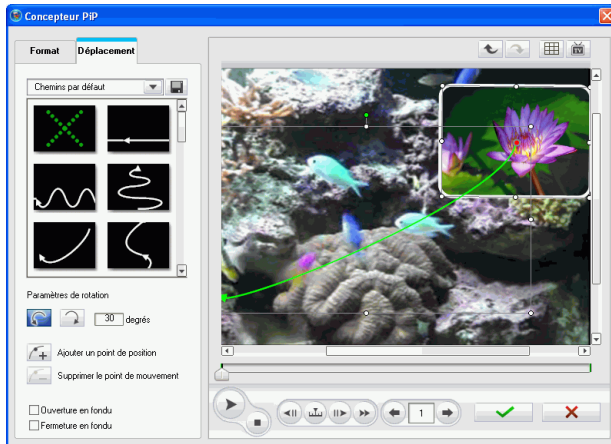
1. Sélectionnez la séquence ou l'objet PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît.

2. Cliquez sur l'onglet **Mouvement** pour afficher les options de mouvement PiP.



3. Sélectionnez un mouvement prédéfini dans la liste disponible pour l'utiliser comme modèle.
4. Dans la section **Paramètres de rotation**, saisissez le degré de rotation que vous voulez appliquer à l'effet PiP dans la case disponible.
5. Sélectionnez si vous voulez faire tourner l'effet PiP dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire à l'aide des

boutons correspondant. Un aperçu du mouvement apparaît dans



la fenêtre d'aperçu.

6. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.

### Personnaliser le mouvement d'un effet PiP

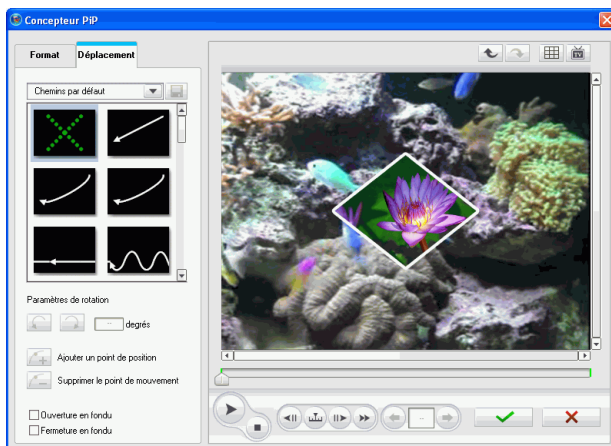
Le concepteur PiP utilise des points de mouvement pour déterminer l'emplacement de l'effet à un certain moment. En modifiant l'emplacement de ces points de mouvement, vous pouvez modifier le chemin que l'effet emprunte lors du mouvement. La vitesse de déplacement de l'effet est également contrôlée par la combinaison des points de mouvement et de la durée de l'effet PiP.

**Remarque :** Certains objets disposent déjà d'un mouvement prédéfini. Pour modifier ce mouvement, passez à l'étape 4 de la procédure ci-dessous.

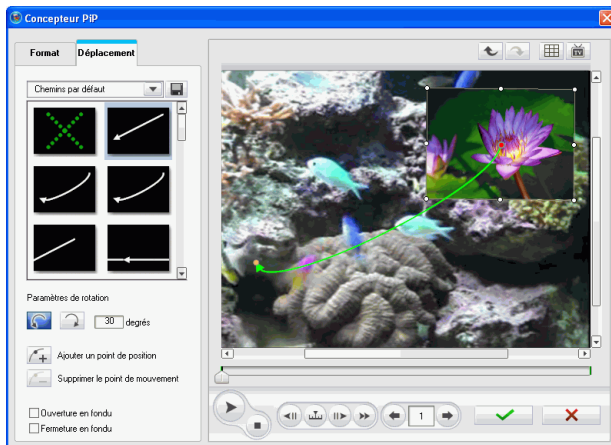
Pour changer le mouvement d'un effet PiP, suivez les instructions données ici :

1. Sélectionnez la séquence PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît.

2. Cliquez sur l'onglet Mouvement pour afficher les options de mouvement PiP.



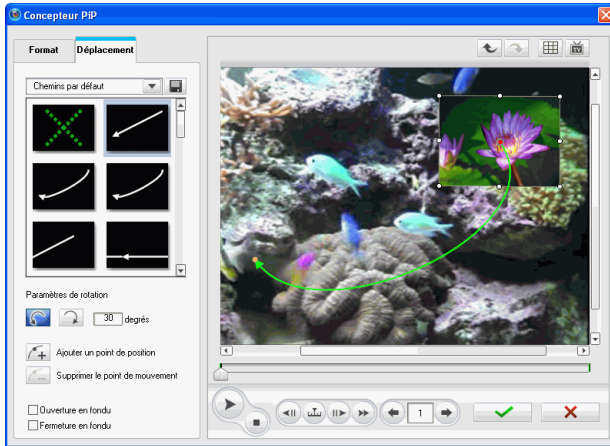
3. Sélectionnez un mouvement prédéfini dans la liste disponible pour l'utiliser comme modèle.
4. Faites glisser un point de mouvement existant vers un nouvel emplacement dans la fenêtre d'aperçu. L'effet PiP se déplacera au



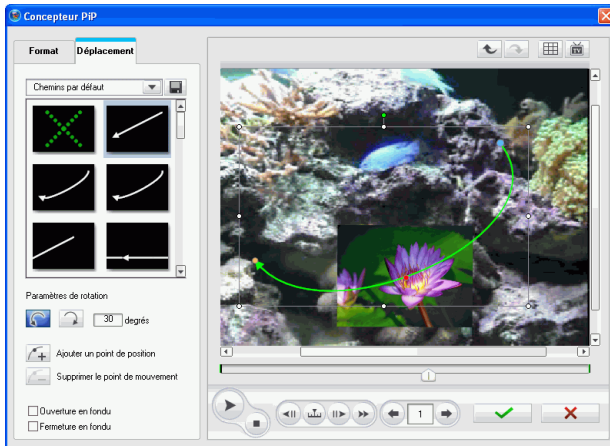
long du nouveau chemin pour atteindre le nouveau point de mouvement.




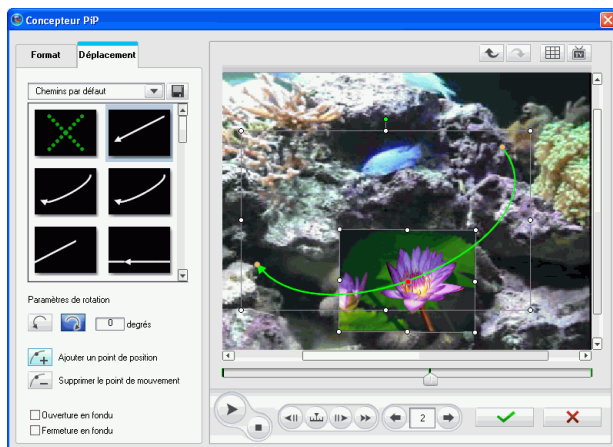
5. Faites glissez la ligne de chemin pour modifier le chemin emprunté par l'effet PiP pour atteindre le point de position.




6. Utilisez la glissière pour afficher le mouvement de l'effet PiP.



7. Cliquez sur le bouton Ajouter un point de mouvement  pour ajouter un nouveau point à l'emplacement requis.



8. Répétez les étapes 4 et 5 pour personnaliser le chemin de l'effet PiP.
9. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.


**Remarque :** Vous pouvez utiliser le bouton **Supprimer le point de mouvement** pour supprimer le point de mouvement sélectionné, mais le chemin de tout effet PiP doit compter un minimum de deux points de position.

## Ajout de fondu d'entrée ou de sortie aux effets PiP

Vous pouvez faire entrer ou sortir la photo, vidéo ou objet PiP par un fondu.

Pour ajouter un fondu d'entrée ou de sortie, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la séquence ou l'objet PiP que vous voulez modifier et cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du concepteur PiP apparaît.
2. Cliquez sur l'onglet Mouvement pour afficher les options de mouvement PiP.

3. Cochez la case **Fondu avant** pour que l'effet PiP commence par un fondu.
4. Cochez la case **Fondu arrière** pour que l'effet PiP se termine par un fondu.
5. Cliquez sur  pour fermer le concepteur PiP et appliquer les modifications.

## Modifier un effet Titre

En utilisant des effets de titre vous pouvez ajouter du texte à vos films – comme un titre au début, ou pendant l'histoire principale, ou encore comme des remerciements à la fin. Mise à part la modification de l'apparence du texte, vous pouvez aussi faire défiler le texte le long d'un chemin au travers de l'écran. Les effets de titre affectent seulement les séquences de la piste Vidéo Master qui apparaissent pendant la durée du titre.

Les effets Titre contiennent des caractères préfinis et des options de police et d'ombre, que vous pouvez modifier pour un parfait ajustement à votre film. Toutes ces options se trouvent dans le Concepteur de titre.

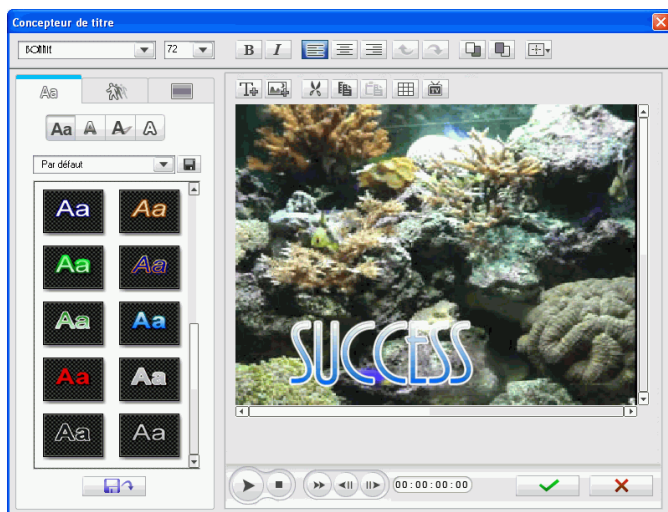
**Remarque :** Pour obtenir des **titres plus comiques**, vous pouvez modifier le texte et la bulle du texte dans le Créateur de titres, y compris la taille, position, effets d'ombre... La procédure de modification des bulles de texte est identique à celle de modification des effets de texte.

## Appliquer des caractères prédéfinis à un effet de titre

Vous pouvez appliquer des caractères prédéfinis à un effet de titre. Après avoir appliqué le caractère prédéfini, vous pouvez modifier les paramètres de police, d'ombre ou de bordure pour appliquer des modifications à l'effet de titre.

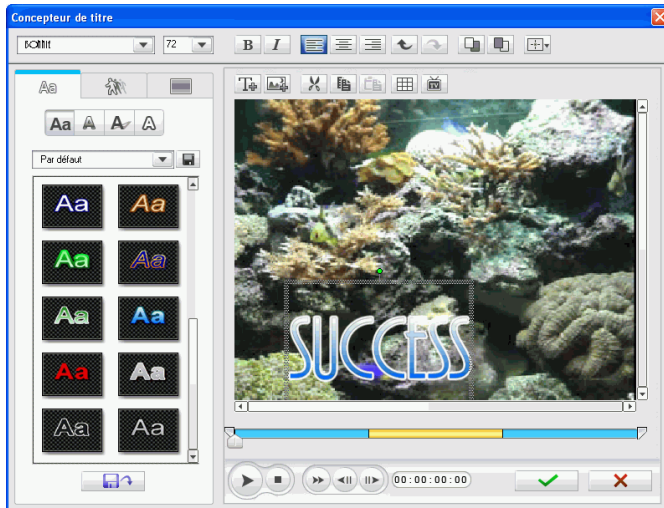
Pour appliquer un caractère prédéfini à un titre, procédez comme suit :


1. Sélectionnez un effet de titre dans la piste Titre, puis cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du Créateur de titres apparaît.



2. Cliquez sur l'onglet **Texte du titre** et cliquez sur l'onglet **Caractères prédéfinis** pour ouvrir l'onglet s'il n'est pas encore actif.
3. Cliquez sur le texte que vous voulez modifier dans la fenêtre d'aperçu et sélectionnez un caractère prédéfini dans la liste en

cliquant dessus. Le texte sélectionné passera dans le caractère sélectionné.

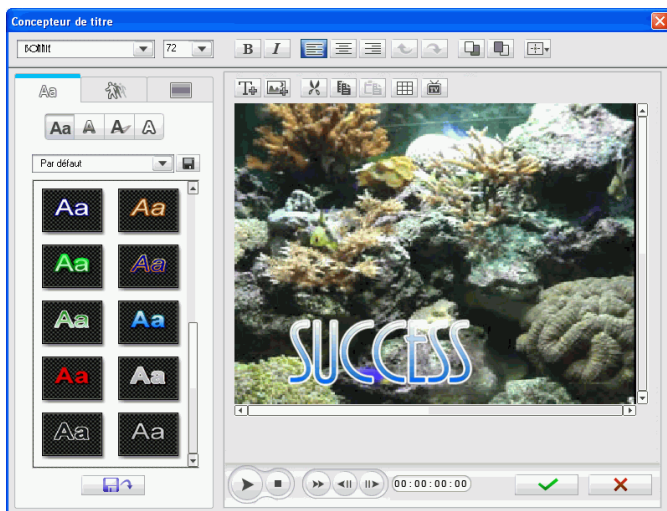


4. Cliquez sur  pour fermer le Créateur de titres et appliquer les modifications.

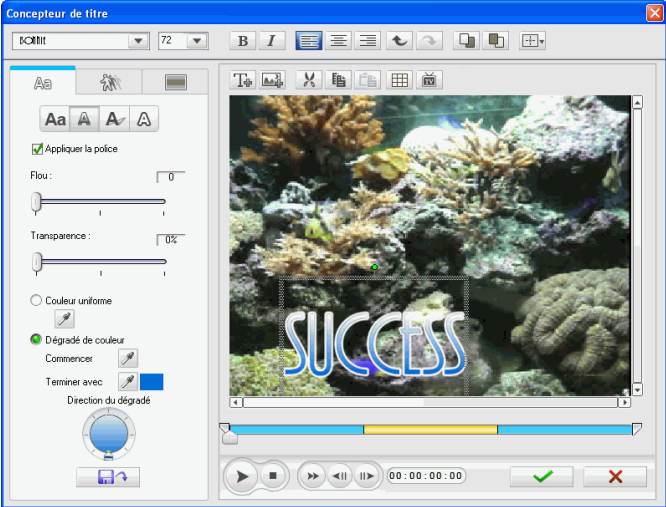
## Personnaliser la police d'un effet de titre

Vous pouvez modifier la police utilisée dans un effet de titre, y compris la taille, la couleur, le type de police utilisé, la hauteur, l'alignement, la transparence et l'effet de flou. D'autres outils vous aident à positionner précisément le titre sur l'écran et indique la zone de l'écran qui est sûre pour un affichage sur une télévision.






1. Sélectionnez un effet de titre dans la piste Titre, puis cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du Créateur de titres apparaît.















2. Cliquez sur l'onglet **Texte de titre** et puis sur l'onglet **Paramètres de police** pour ouvrir les paramètres de police s'ils ne sont pas encore actifs.



3. Définissez les options de la police de texte que vous souhaitez appliquer


Option	Description
	Sélectionner un type de police.
	Définir la taille de police.
	Cliquez pour mettre le texte en caractères gras.
	Cliquez pour mettre les caractères en italique.
	Cliquez pour aligner le texte à gauche.

Option	Description
	Cliquez pour aligner le texte au centre.
	Cliquez pour aligner le texte à droite.
	Cliquez ici pour annuler les modifications.
	Cliquez ici pour refaire les modifications.
	Cliquez pour amener le texte sélectionné devant.
	Cliquez pour envoyer le texte sélectionné derrière.
	Sélectionnez l'alignement voulu pour l'objet Effet de titre.
	Cliquez pour insérer un nouveau titre.
	Cliquez pour insérer une nouvelle image.
	Cliquez pour couper l'objet sélectionné.
	Cliquez pour copier l'objet sélectionné.
	Cliquez pour coller l'objet sélectionné.



Option	Description
	<p>Cliquez pour ajouter/supprimer les lignes de la grille qui vous assistant dans le positionnement précis du texte à l'écran. Les lignes n'apparaissent pas lorsque vous avez un aperçu ou lorsque vous produisez le film.</p>
	<p>Cliquez pour ajouter/supprimer le rectangle de la zone de télé sûre, qui représente la zone dans laquelle le contenu vidéo de votre film est sûr d'apparaître sur les écrans de télévision, qui possèdent une zone d'affichage plus réduite que les écrans d'ordinateur. Le rectangle de la Zone de télé sûre n'apparaît pas lorsque vous avez un aperçu ou que vous produisez votre film.</p>
<p><b>Appliquer la police</b></p>	<p>Sélectionnez pour appliquer les paramètres de police. Désélectionnez pour supprimer les paramètres de police.</p>
<p><b>Flou</b></p>	<p>Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire l'effet de flou de la police.</p>
<p><b>Transparence</b></p>	<p>Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la transparence de la police.</p>
<p><b>Couleur uniforme</b></p>	<p>Cochez pour appliquer une couleur de police uniforme qui peut être sélectionnée avec la pipette correspondante.</p>

Option	Description
<b>Dégradé de couleur</b>	Cochez pour appliquer un dégradé de couleur constitué de deux couleurs se mélangeant. Utilisez les pipettes de début et de fin pour sélectionner les couleurs.
<b>Commencer avec</b>	Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur de début du dégradé.
<b>Terminer avec</b>	Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur de fin du dégradé.
<b>Direction du dégradé</b>	Cliquez sur une ride pour indiquer la direction du dégradé.

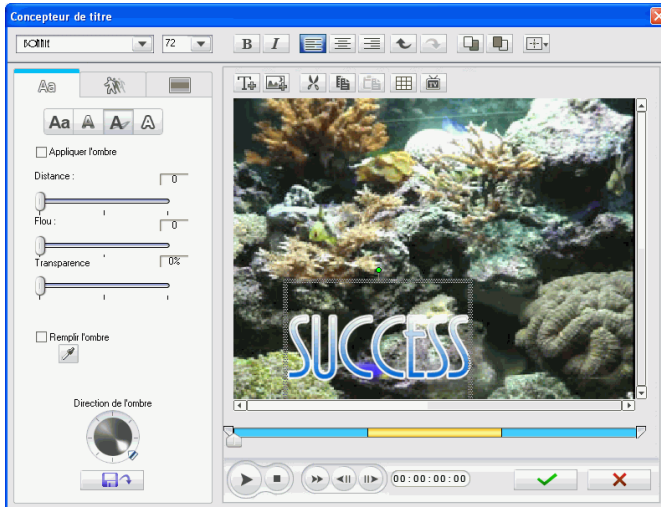
4. Cliquez sur  pour fermer le Créateur de titres et appliquer les modifications.

## Ajouter une ombre à un effet de titre

Vous pouvez ajouter une ombre autour du texte de l'effet de titre. Les options disponibles vous permettent de changer la couleur, la taille de l'ombre et d'ajouter de la transparence ou de l'opacité à l'effet.

1. Sélectionnez un effet de titre dans la piste Titre, puis cliquez sur **Modifier**. La fenêtre du Créateur de titres apparaît.


2. Cliquez sur l'onglet **Texte de titre** puis sur l'onglet **Paramètres d'ombre de police** pour ouvrir les paramètres d'ombre.



3. Définissez les options d'ombre du texte que vous souhaitez appliquer :

Option	Description
<b>Appliquer l'ombre</b>	Sélectionnez pour appliquer les paramètres d'ombre. Désélectionnez pour supprimer les paramètres d'ombre.
<b>Distance</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la distance entre l'ombre et la police.
<b>Flou</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire l'effet de flou de l'ombre.
<b>Transparence</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la transparence de l'ombre.
<b>Remplir l'ombre</b>	Sélectionnez pour remplir l'espace entre l'ombre et la police.

Option	Description
<b>Sélectionner la couleur</b>	Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner une couleur pour l'ombre.
<b>Direction de l'ombre</b>	Cliquez sur une ride pour indiquer la direction de l'ombre.

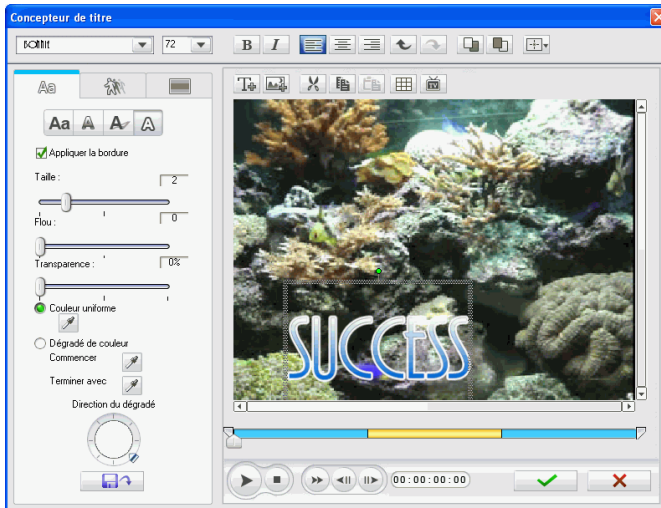
4. Cliquez sur  pour fermer le Créateur de titres et appliquer les modifications.

## Ajouter une bordure à un effet de titre

Vous pouvez ajouter une ombre autour du texte dans un effet de titre. Les options disponibles vous permettent de changer la couleur, la taille de la bordure et d'ajouter de la transparence ou de l'opacité à l'effet.

1. Sélectionnez un effet de titre dans la piste Titre, puis cliquez sur **Modifier**. Le Concepteur de titre s'ouvre.


2. Cliquez sur l'onglet **Texte de titre** puis sur l'onglet **Paramètres de bordure** pour ouvrir les paramètres de bordure.



3. Définissez les options de bordure de texte que vous souhaitez appliquer :

Option	Description
<b>Appliquer la bordure</b>	Sélectionnez pour appliquer les paramètres de bordure. Désélectionnez pour supprimer les paramètres de bordure.
<b>Taille</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la taille de la bordure.
<b>Flou</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire l'effet de flou de la bordure.

Option	Description
<b>Transparence</b>	Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la transparence de la bordure.
<b>Couleur uniforme</b>	Cochez pour appliquer une couleur de bordure uniforme qui peut être sélectionnée avec la pipette correspondante.
<b>Dégradé de couleur</b>	Cochez pour appliquer un dégradé de couleur constitué de deux couleurs se mélangeant. Utilisez les pipettes de début et de fin pour sélectionner les couleurs.
<b>Commencer avec</b>	Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur de début du dégradé.
<b>Terminer avec</b>	Cliquez sur la pipette pour ouvrir la boîte de dialogue Couleurs, dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur de fin du dégradé.
<b>Direction du dégradé</b>	Cliquez sur une ride pour indiquer la direction du dégradé.

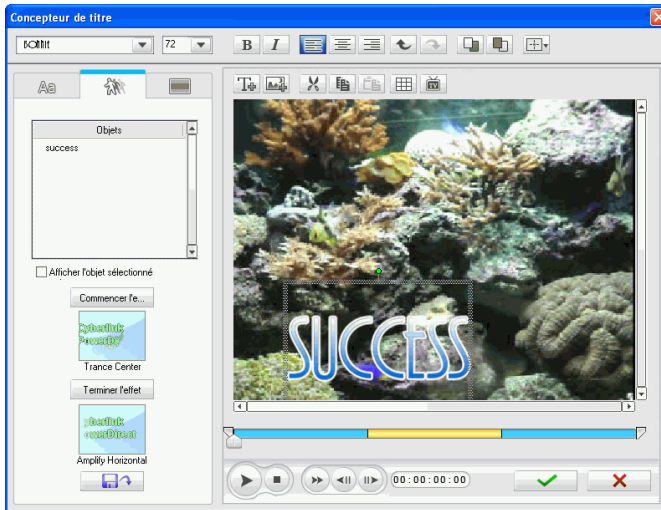
4. Cliquez sur  pour fermer le Créateur de titres et appliquer les modifications.

## Appliquer une animation à un effet de titre

Vous pouvez appliquer des animations à un effet de titre, comme un mouvement ou un balayage. Les animations peuvent être appliquées à tous les objets texte dans l'effet de titre ou aux objets texte individuels.

Vous pouvez appliquer l'animation au début de l'effet, à la fin ou aux deux.


1. Sélectionnez un effet de titre dans la piste Titre, puis cliquez sur **Modifier**. Le Concepteur de titre s'ouvre.
2. Cliquez sur l'onglet **Propriétés de l'animation**.



3. Sélectionnez l'objet de texte que vous voulez animer dans la liste des objets ou cliquez sur l'objet dans la fenêtre d'aperçu.

**Remarque :** Cochez **Afficher l'objet sélectionné uniquement** si vous voulez voir uniquement l'objet que vous avez sélectionné lorsque vous appliquez une animation.

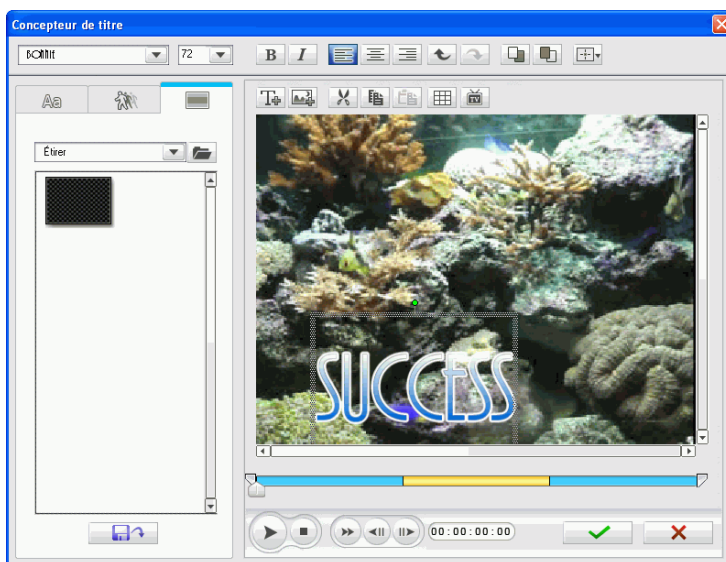
4. Cliquez sur **Commencer l'effet** et sélectionnez une animation de début dans la liste.
5. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Commencer l'effet.
6. Cliquez sur **Terminer l'effet** et sélectionnez une animation de fin dans la liste.
7. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Terminer l'effet.
8. Vous pouvez obtenir un aperçu de votre animation dans la fenêtre d'Aperçu


1. Cliquez sur  pour fermer le Créateur de titres et appliquer les modifications.

## Appliquer une image d'arrière-plan à un effet de titre

Vous pouvez appliquer vos propres images d'arrière-plan à un effet de titre. L'image de fond est appliquée à la totalité de l'effet et se superpose au contenu de la piste vidéo Master.

1. Sélectionnez un effet de titre dans la piste Titre, puis cliquez sur **Modifier**. Le Concepteur de titre s'ouvre.
2. Cliquez sur l'onglet **Propriétés de l'arrière-plan**.



3. Sélectionnez l'arrière-plan que vous voulez utiliser dans la liste Image d'arrière-plan.
  - Si vous ne voyez pas d'image de fond qui vous plait, vous pouvez utiliser votre propre image. Cliquez sur pour  ajouter une nouvelle image.




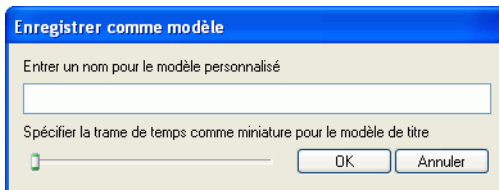
4. Prévisualisez vos modifications dans la fenêtre aperçu et cliquez sur **OK** pour confirmer vos modifications.

## Enregistrer un modèle d'effet de titre personnalisé

Vous pouvez enregistrer les modifications que vous faites à un effet de titre pour en faire un modèle que vous pouvez appliquer à d'autres effets de titre.

Pour enregistrer le modèle d'effet de titre personnalisé, procédez comme suit :

1. Modifiez le modèle d'effet de titre.
2. Cliquez sur . La boîte de dialogue **Enregistrer comme modèle** apparaît.



3. Saisissez un nom de modèle dans le champ.
4. Déplacez la glissière sur la trame de l'effet de titre que vous voulez utiliser comme onglet. Cet onglet est affiché dans la Bibliothèque des effets de titre.
5. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer votre modèle.

# Mixage audio et commentaires

L'audio de votre production peut en faire le succès ou l'échec. Utilisez la Chambre de mixage audio pour personnaliser les niveaux audio ou enregistrer un commentaire ou une narration pour votre production.

## Diviser l'audio d'une séquence vidéo

Pour simplifier la modification de l'audio d'une séquence vidéo, vous pouvez la séparer et l'insérer dans la piste Voix.

Pour séparer l'audio d'une séquence vidéo, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur une séquence dans la ligne du temps avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Diviser l'audio**.
2. Cliquez sur le bouton **OK** dans la boîte de dialogue Diviser l'audio. L'audio est déplacée de la piste vidéo Master à la piste Voix.

**Remarque :** La fonction Diviser l'audio n'extrait pas l'audio de la vidéo dans un fichier séparé. Pour extraire l'audio d'une séquence vidéo, veuillez consulter Extraction de l'audio d'une séquence vidéo à la p.55.

## Changer les niveaux de volume des séquences audio

Votre film contient peut-être des parties audio dans la piste Musique, la piste Voix, ainsi que dans les séquences vidéo que vous avez ajoutées. Comme toutes ces pistes ont sans doute été enregistrées à des niveaux différents, le résultat peut être une piste son quelque peu confuse.

Avec la Chambre de mixage audio de CyberLink PowerDirector, les niveaux audio de toutes ces pistes différentes peuvent être mixés pour

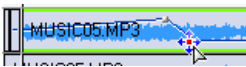
produire une piste son harmonieuse pour votre film. Vous pouvez également mixer les niveaux audio dans les séquences audio des pistes Musique et Voix.

## Mixage audio en piste

Vous pouvez changer le niveau du volume en tout point de la séquence audio dans la Ligne de temps.

Pour changer le niveau de volume d'une piste audio dans la Ligne de temps, suivez les instructions données ici :

1. Sélectionnez la séquence que vous souhaitez modifier.
2. Cliquez sur la ligne du niveau audio au point où vous souhaitez changer le niveau audio pour définir une clé de volume. Faites glisser la clé de volume vers le haut pour augmenter le volume ou vers le bas pour le réduire.

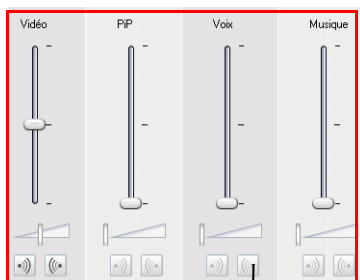


- Définissez les niveaux avec moins de clés de volume le long de la piste pour des changements plus subtils du volume, ou bien avec plus de clés de volume pour des changements plus extrêmes.
- Pour supprimer une clé de volume, faites-la glisser en dehors de la séquence.

## Mixer les niveaux audio dans laChambre de mixage audio


En utilisant le Mixer Audio dans la Chambre de mixage audio, vous pouvez avoir un contrôle précis des niveaux de volume des séquences audio de l'espace de travail. Le Mixer Audio contient les contrôles de

mixage audio pour les différentes pistes audio de l'espace de travail. La Chambre de mixage audio apparaît comme il est illustré ci-dessous :





**Contrôles de mixage audio**


Pour mixer l'audio dans la Chambre de mixage audio, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur . La Chambre de mixage audio s'ouvre.
2. Cliquez sur **Lecture** dans les commandes de la fenêtre d'aperçu.
3. Utilisez les languettes pour mixer les niveaux de volume des pistes correspondantes.
  - Utilisez les languettes verticales pour définir les clés de volume pour augmenter ou réduire le volume de la piste à un certain moment.
  - Utilisez les languettes horizontales pour augmenter ou réduire le volume de la piste entière.

## Ajouter un effet de fondu à une séquence audio

Pour ajouter un effet de fondu avant/fondu arrière à une séquence audio, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur . La Chambre de mixage audio s'ouvre.
2. Cliquez sur le bouton correspondant au type d'effet souhaité :
  - Cliquez sur  pour ajouter un effet de fondu avant.

- Cliquez sur  pour ajouter un effet arrière.

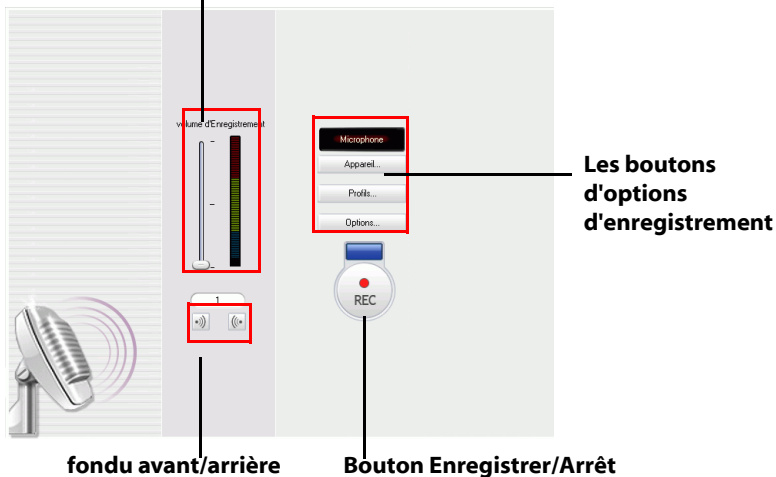
## Restaurer les niveaux de volume d'une séquence audio

Si vous n'êtes pas satisfait du niveau de volume d'une séquence audio après avoir manuellement défini des clés de volume, vous pouvez facilement restaurer le niveau de volume original de la séquence. Pour cela, cliquez-droit sur la piste et sélectionnez **Restaurer le niveau de volume original**. Toutes les clés de volume audio ajoutées sont supprimées de manière permanente.




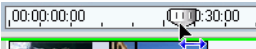

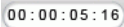


## Enregistrer une voix superposée

La Chambre enregistrement de voix superposée contient des commandes pour enregistrer une narration avec un micro tout en regardant la production vidéo. Lorsque vous capturez votre narration, la piste audio est synchronisée avec la portion vidéo.

### Contrôles du volume d'enregistrement



Pour enregistrer une voix superposée, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre voix superposée.
2. Définissez les options de voix superposée :
  - Sélectionnez le **Périphérique** pour sélectionner le périphérique d'entrée audio.
  - Sélectionnez le **Profil** pour configurer la qualité audio.
  - Sélectionnez les **Options** pour définir une durée maximale d'enregistrement ou un délais de 3 secondes avant le début de l'enregistrement pour vous permettre d'être prêt.
3. Choisissez d'appliquer ou non un fondu d'entrée ou de sortie pour le commentaire.
  - Cliquez sur  pour ajouter un effet de fondu avant.
  - Cliquez sur  pour ajouter un effet arrière.
4. Localisez l'endroit du film où vous souhaitez commencer l'enregistrement de la voix superposée. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Faites glisser la languette de la Ligne de temps.  

  - Faites glisser la languette de la fenêtre d'aperçu. 
  - Utilisez les boutons de lecture.
  - Entrez un code temporel dans le champ de code temporel.  

5. Faites glisser la languette du niveau de volume d'enregistrement pour définir le niveau du volume entrant.
6. Cliquez sur  pour commencer l'enregistrement. Enregistrez votre voix superposée alors que vous regardez la vidéo dans la fenêtre d'aperçu.
7. Cliquez sur  pour arrêter l'enregistrement.


# Chapitres

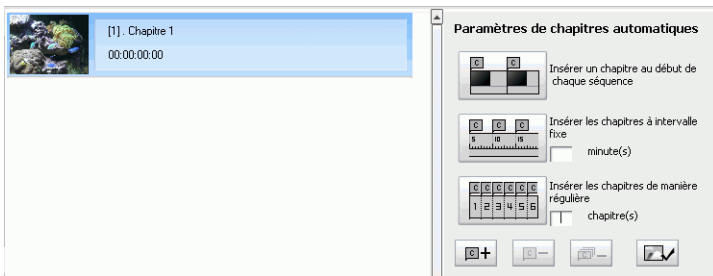
Les chapitres permettent de faciliter la navigation dans votre production lorsqu'elle est gravée sur disque, en permettant aux utilisateurs de ne regarder que le contenu voulu ou de retrouver l'endroit où le disque a été arrêté avant.



**Remarque :** Si vous ne définissez pas de chapitres, votre film commence automatiquement lorsque le disque est inséré dans un lecteur.

## Définition de chapitres




Pour définir des chapitres, suivez les indications données ici:

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre de définition de chapitres.



2. Définissez les marques de chapitres comme suit :
  - Pour définir un chapitre au début de chaque séquence vidéo, cliquez sur .
  - Pour définir des chapitres à intervalles fixes, saisissez un intervalle (en minutes) et cliquez sur .
  - Pour définir le nombre de chapitres de votre disque, saisissez le nombre de chapitre dans la zone et cliquez sur




- Pour définir les marques de chapitre manuellement, choisissez un emplacement sur la ligne de temps et cliquez sur .
- Pour supprimer un point de chapitre, sélectionnez-le puis cliquez sur .
- Cliquez sur  pour supprimer toutes les marques de chapitre que vous avez définies.

## Définition des onglets de chapitre

Vous pouvez personnaliser l'onglet de chaque chapitre qui apparaît dans le menu.

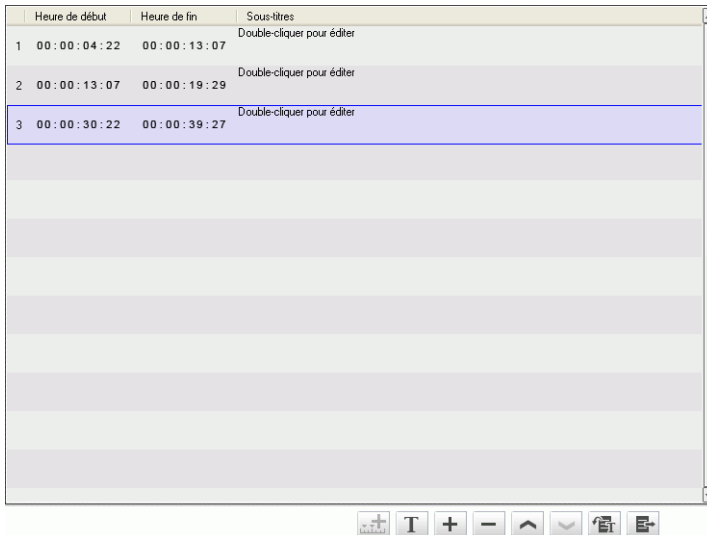
Pour définir une miniature de chapitre, suivez les indications données ici :

1. Sélectionnez le chapitre dont vous voulez changer la miniature.
2. Faites glisser la languette de la ligne de temps et naviguez sur l'emplacement de la nouvelle image miniature dans la ligne de temps. (Utilisez la fenêtre Aperçu pour prévisualiser votre image miniature.)
3. Cliquez sur  pour définir la miniature de chapitre avec la nouvelle image.





# Ajout de sous-titres


CyberLink PowerDirector vous permet d'ajouter des sous-titres à votre production. Vous pouvez importer les sous-titres depuis un fichier texte ou les ajouter manuellement dans la Chambre Sous-titres.







## Ajouter des sous-titres

Pour ajouter des sous-titres à votre film, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Sous-titres.
2. Vous pouvez ajouter une marque de sous-titres de deux manières :
  - Utiliser les commandes de lecteur pour atteindre l'endroit où le dialogue commence et cliquer sur le bouton Ajouter une marque de sous-titres .




**Remarque :** Cliquer sur le bouton Arrêt des commandes de lecture pour indiquer la fin des sous-titres ou cliquer une nouvelle fois sur  pour marquer les sous-titres suivants.



- Cliquez sur le bouton Ajouter sous-titres .
- 3. Cliquez deux fois sur la marque de sous-titres dans la ligne du temps ou dans la vue liste de sous-titres et saisissez le texte requis.
  - Mettre le texte des sous-titres en forme à l'aide du bouton Mise en forme .
  - Pour supprimer des sous-titres, sélectionnez la marque et cliquez sur le bouton Supprimer les sous-titres .
  - Pour exporter les sous-titres et les enregistrer comme fichier SRT, cliquez sur .

## Importer les sous-titres depuis un fichier texte

Vous pouvez importer les sous-titres depuis un fichier texte au format SRT ou TXT. Cette fonction vous permet de composer vos sous-titres en dehors du programme ou de les récupérer d'une autre source et de les importer dans CyberLink PowerDirector.

Pour importer des sous-titres depuis un fichier texte, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la Chambre Sous-titres.
2. Utilisez les commandes de lecteur pour atteindre l'endroit où le dialogue commence et cliquez sur le bouton Ajouter une marque de sous-titres .
3. Cliquez sur le bouton Arrêt dans les commandes de lecture pour indiquer la fin des sous-titres.
4. Cliquez sur le bouton Importer un fichier texte .

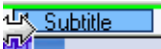
5. Sélectionnez le fichier texte que vous voulez importer et cliquez sur le bouton **Ouvrir**. Le texte est importé dans CyberLink PowerDirector comme sous-titres.
  - Mettre le texte des sous-titres en forme à l'aide du bouton Mise en forme .
  - Pour supprimer des sous-titres, sélectionnez la marque et cliquez sur le bouton Supprimer les sous-titres .

## Synchroniser les sous-titres avec le dialogue

CyberLink PowerDirector offre une série d'options pour définir l'emplacement des sous-titres et garantir leur synchronisation avec le dialogue correspondant de votre film.

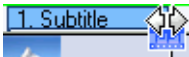
Définition d'un début pour les sous-titres :

- saisissez un code horaire dans la colonne début des sous-titres.
- placez votre curseur au début de la marque de sous-titre dans la piste Sous-titres et amenez le début de la séquence à la nouvelle position.



Définition d'une fin pour les sous-titres :

- saisissez un code horaire dans la colonne fin des sous-titres.
- placez votre curseur à la fin de la marque de sous-titre dans la piste Sous-titres et amenez la fin de la séquence à la nouvelle position.





## Chapitre 4:

# Production de votre film

Une fois que votre film est terminée, vous êtes prêt pour sa production. La production d'un film signifie simplement la compilation (ou le traitement) des éléments qu'il contient en un fichier film lisible. Comme votre film peut être destiné à différentes utilisations, CyberLink PowerDirector possède différentes options pour produire des films répondant à chaque besoin.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Affichage des informations SVRT à la p.180
- Mode Production à la p.182
- Créer un Fichier à la p.185
- Créer un fichier de flux à la p.202
- Réécrire vers la cassette DV à la p.208
- Réécrire vers la cassette HDV à la p.212
- Téléchargement d'une vidéo à la p.215
- Production par lot à la p.220

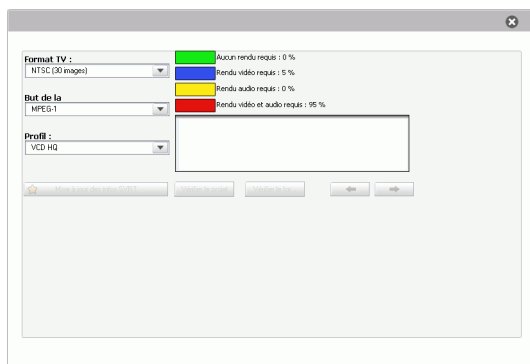
# Affichage des informations SVRT

La technologie d'interprétation vidéo avancée (SVRT) est une technologie de traitement propriétaire de CyberLink qui reconnaît quelles parties de la séquence du film ont été modifiées (et qui nécessitent donc le rendu pendant la production), et les parties de la séquence du film n'ont pas été modifiées (et qui peuvent donc être ignorées pendant le rendu). En affichant les informations SVRT, vous pouvez simuler le processus de production.

**Remarque :** Pour plus de renseignements sur SVRT, voir SVRT2 : quand puis-je l'utiliser ? à la p.259.

Pour voir comment CyberLink PowerDirector utilise SVRT dans votre projet, procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Affichage > Informations SVRT**. La Chambre Info SVRT s'ouvre et la piste SVRT apparaît dans la ligne de temps.



2. Sélectionnez le profil que vous voulez utiliser pour produire le film et cliquez sur **Mise à jour des infos SVRT** pour afficher les informations mises à jour. La couleur qui apparaît dans la piste SVRT indique l'utilisation que CyberLink PowerDirector fait de SVRT pour la séquence (ou portion de séquence) correspondante.

- **Vert** : pas de rendu requis lors de la production.
- **Bleu** : seule la vidéo doit être générée.
- **Jaune** : seule l'audio doit être générée.
- **Rouge** : l'audio et la vidéo doivent être générées.)

# Mode Production

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Produire**, CyberLink PowerDirector entre en mode Production. Dans ce mode, vous pouvez compiler votre film dans un fichier destiné à un nombre de cibles comme un disque ou Internet.

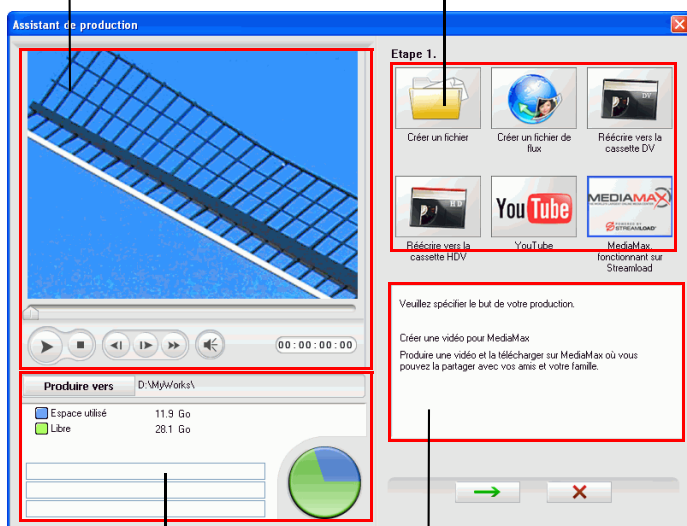
## Assistant de production

CyberLink PowerDirector utilise l'assistant de production pour vous aider à terminer votre production. Lorsque vous cliquez sur le bouton Production, l'assistant de production est affiché comme suit :

### Fenêtre de prévisualisation

Fournit des contrôles de lecture pour l'aperçu de votre film

### Boutons du mode Production







### Zone d'affichage des informations





L'Assistant de production est une interface simple qui rend la production de film encore plus simple.

**Remarque : Avant la production de votre film**, assurez-vous que toutes vos séquences vidéo possèdent le même format d'entrelacement. C'est une étape extrêmement importante avant la production, puisqu'elle peut affecter la qualité vidéo finale ! Si vous produisez votre film et que vous n'êtes pas satisfait de sa qualité vidéo, vérifiez que le format d'entrelacement de toutes vos vidéos est bien le même. Si vos séquences possèdent des formats d'entrelacement différent, définissez-les au même format, puis produisez de nouveau le film. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Définir le format d'entrelacement d'une séquence vidéo à la p.116.

La première fenêtre de l'assistant de production contient une fenêtre d'aperçu, un affichage visuel de l'espace de votre disque dur, ainsi que cinq boutons correspondant aux cinq options de l'Assistant de production. Elles sont décrites ci-dessous :

Bouton	Description
	<b>Créer un fichier</b> : Permet de créer un film que vous pouvez ensuite regarder sur votre ordinateur. Voir Créer un Fichier à la p.185.
	<b>Créer un fichier de flux</b> : Vous permet de créer un film pouvant être lu en lecture continue sur l'Internet. Voir Créer un fichier de flux à la p.202.
	<b>Réécrire vers la cassette DV</b> : Vous permet de produire un film qui peut ensuite être copié sur une cassette DV. Voir Réécrire vers la cassette DV à la p.208.
	<b>Réécrire vers la cassette HDV</b> : Vous permet de produire un film qui peut ensuite être copié sur une cassette HDV. Voir Réécrire vers la cassette HDV à la p.212.

Bouton	Description
	<b>Télécharger sur YouTube™ :</b> Vous permet de télécharger votre production vidéo sur Internet pour la partager avec le monde. Voir Télécharger votre vidéo sur YouTube à la p.215.
	<b>Télécharger sur MediaMax™, fonctionnant sur Streamload :</b> Vous permet de télécharger votre production vidéo sur MediaMax pour la partager avec vos amis et votre famille. Voir Télécharger votre vidéo sur MediaMax à la p.218.

# Créer un Fichier

Vous pouvez produire votre film en un fichier vidéo que vous pouvez lire sur votre ordinateur, graver sur disque ou lire sur une PSP. CyberLink PowerDirector vous permet de créer des fichiers aux formats AVI, MPEG-1, MPEG-2, DivX ou MPEG-4.

**Remarque :** Les types de fichiers que vous pouvez créer dépendent de la version de CyberLink PowerDirector installée sur votre ordinateur. Veuillez consulter le fichier Lisez-moi pour de plus amples informations sur la prise en charge des fichiers.

## Créer/modifier un profil de fichier vidéo

Avant de produire un fichier vidéo, vous pouvez créer un nouveau profil ou modifier un profil existant pour le type de fichier que vous avez choisi. Les paramètres de profil vous permettent de configurer la qualité audio et vidéo, la compression... pour chaque fichier pour configurer le fichier de sortie en fonction des exigences.

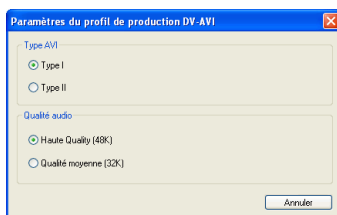
Si vous voulez créer un fichier vidéo sans modifier le profil, veuillez consulter Création d'un fichier vidéo à la p.198.

La section suivante décrit les procédures permettant de créer et modifier des profils pour chaque type de fichiers disponible.

### Modifier les paramètres de profil DV AVI

Lors de la création d'un fichier DV AVI, modifiez les paramètres du profil DV AVI comme suit :

1. Cliquez sur le bouton **Paramètres** pour les fichiers DV AVI pour afficher la fenêtre des paramètres du profil de production DV-AVI .

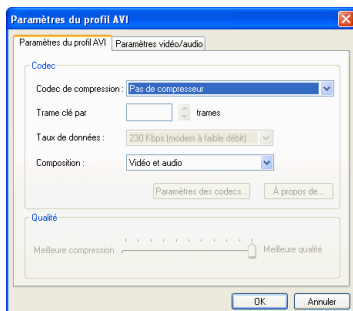


- Sélectionnez **Type I** ou **Type II** lors de la création d'un fichier AVI. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Formats AVI à la p.262.
  - Sélectionnez **Haute qualité** ou **Qualité moyenne** pour la qualité audio, 48k ou 38k.
2. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres du profil.

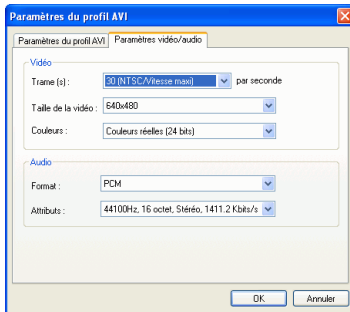
## Modifier les paramètres de profil Windows AVI

Lors de la création d'un fichier Windows AVI, modifiez les paramètres du profil Windows AVI comme suit :

1. Sélectionnez le nom du profil que vous voulez modifier dans la liste déroulante.
2. Cliquez sur le bouton **Paramètres** pour les fichiers Windows AVI pour afficher la fenêtre des paramètres du profil de production AVI.



- **Codec de compression** : Sélectionnez un codec à partir de la liste déroulante.
  - **Trame-clé** : Ce champ, lorsqu'il est disponible, vous permet de définir le nombre de trames clé de votre vidéo, mais ce nombre ne peut être défini pour la plupart des codecs.
  - **Taux de données** : Sélectionnez un taux de données à partir de la liste déroulante.
  - **Composition** : Sélectionnez le type de média compressé dans votre production finale : **Vidéo et audio**, **Vidéo uniquement**, ou **Audio uniquement**.
  - Les boutons **Paramètres des codecs...** et **A propos** ouvrent des boîtes de dialogue avec des options et des informations à propos des schémas individuels de compression/décompression.
  - **Meilleure compression/meilleure qualité** : Faites glisser la languette pour sélectionner une configuration entre un fichier de production plus petit et une meilleure qualité vidéo.
3. Cliquez sur l'onglet Paramètres vidéo/audio et définissez vos options, si nécessaire :



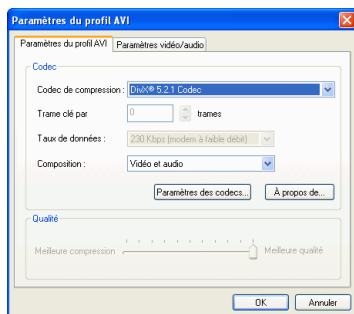
- **Trame(s)** : Sélectionnez un taux de trames à partir de la liste déroulante.
- **Taille de la vidéo** : Sélectionnez taille d'affichage vidéo à partir de la liste déroulante.
- **Couleurs** : Sélectionnez un schéma de couleur à partir de la liste déroulante.

- **Format** : Sélectionnez un format audio à partir de la liste déroulante.
  - **Attributs** : Sélectionnez les attributs audio à partir de la liste déroulante.
4. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres du profil.

## Modifier les paramètres du profil DivX

Lors de la création d'un fichier DivX, modifiez les paramètres du profil DivX comme suit :

1. Cliquez sur le bouton **Paramètres** pour les fichiers DivX pour afficher la fenêtre des paramètres du profil de production DivX.

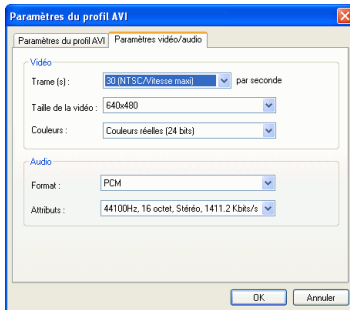


- **Codec de compression** : Sélectionnez un codec à partir de la liste déroulante.
- **Trame-clé** : Ce champ, lorsqu'il est disponible, vous permet de définir le nombre de trames clé de votre vidéo, mais ce nombre ne peut être défini pour la plupart des codecs.
- **Taux de données** : Sélectionnez un taux de données à partir de la liste déroulante.
- **Composition** : Sélectionnez le type de média compressé dans votre production finale : **Vidéo et audio**, **Vidéo uniquement**, ou **Audio uniquement**.
- Les boutons **Paramètres des codecs...** et **A propos** ouvrent des boîtes de dialogue avec des options et des

informations à propos des schémas individuels de compression/décompression.

- **Meilleure compression/meilleure qualité** : Faites glisser la languette pour sélectionner une configuration entre un fichier de production plus petit et une meilleure qualité vidéo.

2. Cliquez sur l'onglet Paramètres vidéo/audio et définissez vos options, si nécessaire :



- **Trame(s)** : Sélectionnez un taux de trames à partir de la liste déroulante.
- **Taille de la vidéo** : Sélectionnez taille d'affichage vidéo à partir de la liste déroulante.
- **Couleurs** : Sélectionnez un schéma de couleur à partir de la liste déroulante.
- **Format** : Sélectionnez un format audio à partir de la liste déroulante.
- **Attributs** : Sélectionnez les attributs audio à partir de la liste déroulante.

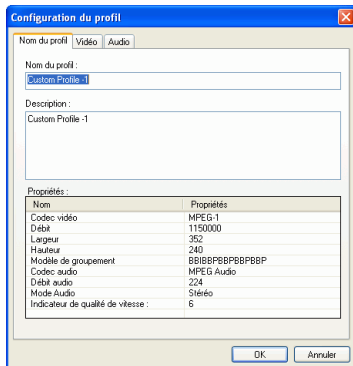
3. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres du profil.

## Créer un nouveau profil MPEG-1

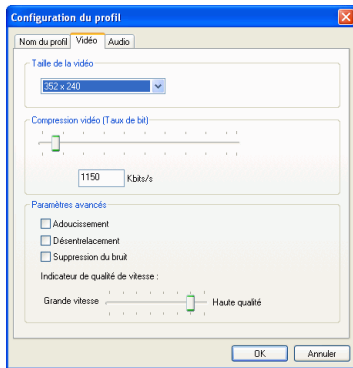
Les profils de production MPEG peuvent être utilisés lorsque vous créez un film pour disque ou lorsque vous créez un MPEG-1. Vous pouvez créer des profils de production personnalisés ou modifier un profil existant s'il n'y a pas de profil répondant à vos exigences.

Lorsque vous créez un fichier MPEG-1, créez un profil MPEG-1 personnalisé comme suit :

1. Cliquez sur le bouton **Nouveau** pour MPEG-1 pour afficher la fenêtre de configuration du profil.



2. Entrez un nouveau nom de profil.
3. Cliquez sur l'onglet Vidéo et modifiez les options de la vidéo si nécessaire :



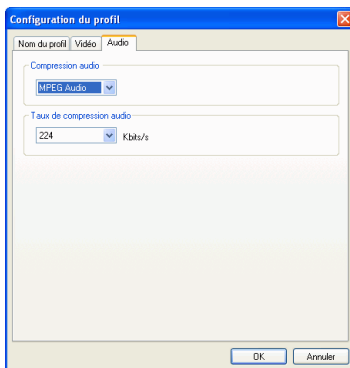
- **Taille de la vidéo** : Sélectionnez taille d'affichage vidéo à partir de la liste déroulante.
- **Compression vidéo (Taux de bit)** : Faites glisser la languette pour augmenter ou réduire la compression. Un taux de bit élevé (défini en faisant glisser la languette vers





la droite) donne une taille de fichier plus importante et augmente le temps de production.

- **Adoucissement** : Sélectionnez cette option pour produire une image vidéo plus douce. Utilisez seulement cette option lorsqu'elle n'a pas été utilisée pendant la capture, car cela pourrait vous donner une qualité vidéo légèrement floue.
- **Désentrelacement** : Sélectionnez cette option pour créer une vidéo désentrelacée. Le désentrelacement améliore la qualité d'une vidéo entrelacée lorsqu'elle est affichée sur un écran d'ordinateur, mais peut dégrader la qualité vidéo dans d'autres circonstances.
- **Suppression du bruit** : Cochez cette case pour supprimer les corruptions vidéo. Utilisez seulement cette option lorsqu'elle n'a pas été utilisée pendant la capture, car cela pourrait vous donner une qualité vidéo légèrement floue.
- **Grande vitesse/Haute qualité** : Faites glisser la languette pour sélectionner un paramètre acceptable entre une production plus rapide avec une qualité vidéo inférieure, et une qualité vidéo supérieure mais pour un temps de production plus lent.

4. Cliquez sur l'onglet Audio et modifiez les options audio si nécessaire :



- **Compression audio** : Sélectionnez un type de compression audio dans la liste déroulante.
  - **Taux de compression audio** : Sélectionnez un taux à partir de la liste déroulante. Un taux élevé donne une meilleure qualité audio, mais donne aussi un fichier plus large et un temps de production plus long.
5. Cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.
- Pour éditer un profil de production personnalisé, cliquez sur  et éditez les informations nécessaires.
  - Pour supprimer un profil, cliquez sur . Un message d'avertissement apparaît, vous demandant si vous souhaitez supprimer le profil. Cliquez sur **Oui**. Le profil est supprimé.

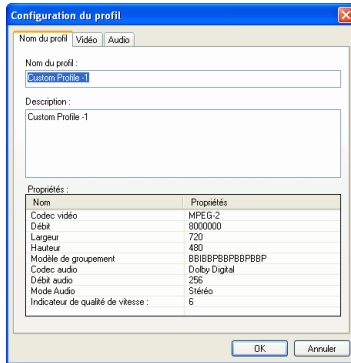
## Créer un nouveau profil MPEG-2

Les profils de production MPEG peuvent être utilisés lorsque vous créez un film pour disque ou lorsque vous créez un MPEG-2. Vous pouvez créer des profils de production personnalisés ou modifier un profil existant s'il n'y a pas de profil répondant à vos exigences.

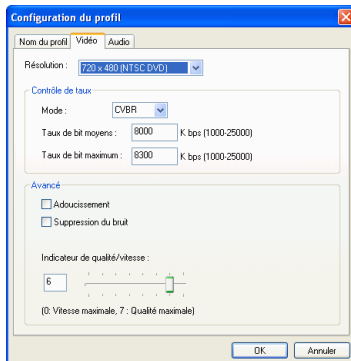
Lorsque vous créez un fichier MPEG-2, créez un profil MPEG-2 personnalisé comme suit :

1. Sélectionnez le nom du profil à utiliser comme modèle dans la liste déroulante **Nom de profil/qualité**.

2. Cliquez sur le bouton **Nouveau** pour MPEG-2 pour afficher la fenêtre de configuration du profil.



3. Entrez un nouveau nom de profil.
4. Cliquez sur l'onglet Vidéo et modifiez les options de la vidéo si nécessaire :

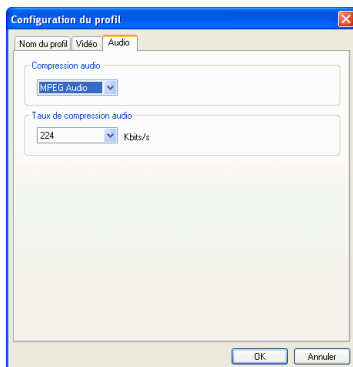




- **Résolution** : Sélectionnez une résolution vidéo à partir de la liste déroulante.
  - **Contrôle de taux** : Le contrôle de taux vous permet de personnaliser le taux de la vidéo. Un taux plus élevé augmente la taille du fichier et le temps de production.
  - **Adoucissement** : Sélectionnez cette option pour produire une image vidéo plus douce. Utilisez seulement cette option lorsqu'elle n'a pas été utilisée pendant la capture, car

cela pourrait vous donner une qualité vidéo légèrement floue.

- **Suppression du bruit** : Cochez cette case pour supprimer les corruptions vidéo. Utilisez seulement cette option lorsqu'elle n'a pas été utilisée pendant la capture, car cela pourrait vous donner une qualité vidéo légèrement floue.
- **Indicateur de qualité/vitesse** : Faites glisser la languette pour sélectionner un paramètre acceptable entre une production plus rapide avec une qualité vidéo inférieure, et une qualité vidéo supérieure mais pour un temps de production plus lent.

5. Cliquez sur l'onglet Audio et modifiez les options audio si nécessaire :



- **Compression audio** : Sélectionnez un type de compression audio dans la liste déroulante.
  - **Taux de compression audio** : Sélectionnez un taux à partir de la liste déroulante. Un taux élevé donne une meilleure qualité audio, mais donne aussi un fichier plus large et un temps de production plus long.
6. Cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.
- Pour éditer un profil de production personnalisé, cliquez sur  et éditez les informations nécessaires.
  - Pour supprimer un profil, cliquez sur . Un message d'avertissement apparaît, vous demandant si vous

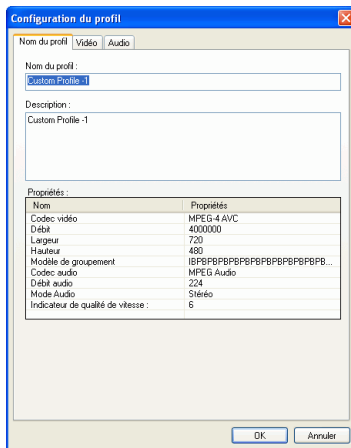
souhaitez supprimer le profil. Cliquez sur **Oui**. Le profil est supprimé.

## Créer un nouveau profil MPEG-4

Les profils de production MPEG peuvent être utilisés lorsque vous produisez un film à graver sur disque ou lorsque vous créez un fichier MPEG-4 pour iPod ou PSP. Vous pouvez créer des profils de production personnalisés si aucun profil existant ne correspond à vos besoins de production spécifiques.

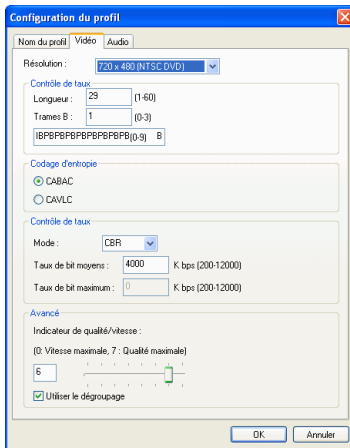
Lorsque vous créez un fichier MPEG-4, créez un profil MPEG-4 personnalisé comme suit :

1. Sélectionnez le nom du profil à utiliser comme modèle dans la liste déroulante **Nom de profil/qualité**.
2. Cliquez sur le bouton **Nouveau** pour MPEG-4 pour afficher la fenêtre de configuration du profil.



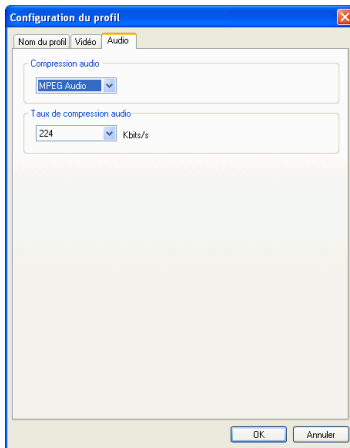
3. Entrez un nouveau nom de profil.



4. Cliquez sur l'onglet Vidéo et modifiez les options de la vidéo si nécessaire :



- **Résolution :** Sélectionnez une résolution vidéo à partir de la liste déroulante.
- **Contrôle de taux :** Définissez les paramètres de contrôle de taux pour le fichier MPEG-4.
- **Codage d'entropie :** Sélectionnez un schéma de codage d'entropie pour compresser les données numériques.
- **Contrôle de taux :** Le contrôle de taux vous permet de personnaliser le taux de la vidéo. Un taux plus élevé augmente la taille du fichier et le temps de production.
- **Grande vitesse/Haute qualité :** Faites glisser la languette pour sélectionner un paramètre acceptable entre une production plus rapide avec une qualité vidéo inférieure, et une qualité vidéo supérieure mais pour un temps de production plus lent.

5. Cliquez sur l'onglet Audio et modifiez les options audio si nécessaire :






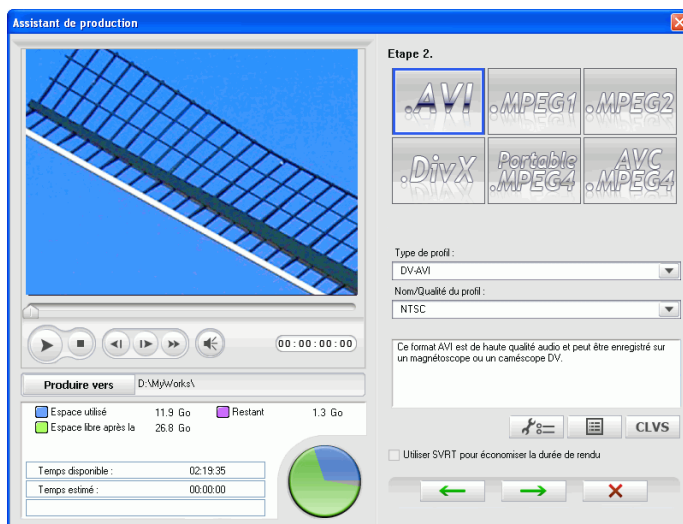
- **Compression audio** : Sélectionnez un type de compression audio dans la liste déroulante.
  - **Taux de compression audio** : Sélectionnez un taux à partir de la liste déroulante. Un taux élevé donne une meilleure qualité audio, mais donne aussi un fichier plus large et un temps de production plus long.
6. Cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.
    - Pour éditer un profil de production personnalisé, cliquez sur  et éditez les informations nécessaires.
    - Pour supprimer un profil, cliquez sur . Un message d'avertissement apparaît, vous demandant si vous souhaitez supprimer le profil. Cliquez sur **Oui**. Le profil est supprimé.

**Remarque** : Vous devez disposer du pack MPEG-4 supplémentaire pour activer la prise en charge MPEG-4.

# Création d'un fichier vidéo

Pour produire un fichier vidéo pouvant être lu sur votre ordinateur, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir l'Assistant de production.
2. Cliquez sur , puis sur . Les options de production du fichier en lecture continu apparaissent sur la page.






3. Sélectionnez le format de fichier vidéo à créer en cliquant sur le bouton correspondant.

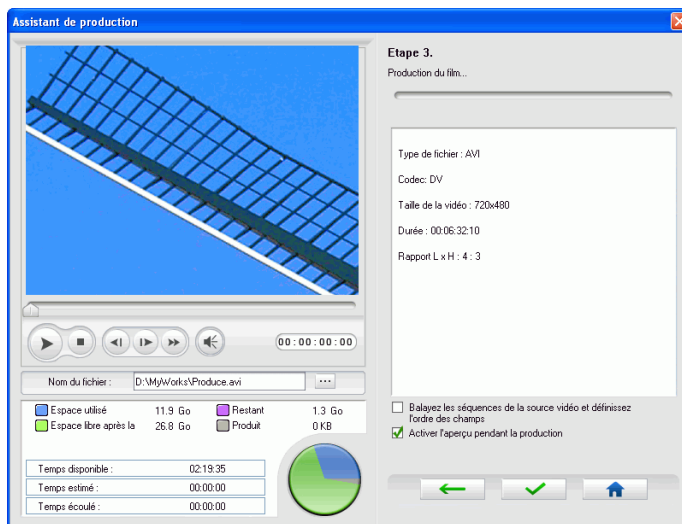
**Remarque :** Les options suivantes varient en fonction du format de fichier sélectionné.


4. Sélectionnez le pays dans lequel le fichier sera lu depuis la liste déroulante **Pays/format vidéo du disque**.
5. Sélectionnez le **Type de profil** dans la liste déroulante si nécessaire.






- Le type de profil détermine la type de fichier qui sera créé. Pour les fichiers AVI, sélectionnez Windows AVI ou DV AVI ; ou sélectionnez un profil pour les fichiers MPEG.
6. Sélectionnez le **Nom du profil** dans la liste déroulante si nécessaire.
    - Le nom du profil peut être un nom personnalisé ou le format d'affichage TV, par exemple **NTSC** ou **PAL** pour les fichiers DV AVI. Pour de plus amples informations, Créer/modifier un profil de fichier vidéo à la p.185.
  7. Pour revoir les paramètres de votre production, cliquez sur . Une boîte de dialogue s'ouvre, dans laquelle vous pouvez vérifier les détails du profil.
  8. Cliquez sur  pour définir les paramètres CLVS.
    - **Appliquer CyberLink VirtualSpeaker pour améliorer le fond musical** : Cochez cette option pour permettre à CyberLink VirtualSpeaker d'améliorer le fond musical. Vous avez le choix entre **Séjour**, **Cinéma** et **Stade**.
  9. **Utiliser SVRT pour économiser la durée de rendu** : Laissez cette option cochée (lorsqu'elle est activée) pour réduire la durée de production. Pour plus de renseignements sur SVRT, voir SVRT2 : quand puis-je l'utiliser ? à la p.259.

10. Cliquez sur . Les détails de la production apparaissent sur la page. Vérifiez que ces détails sont corrects.



- Vous pouvez changer le nom du fichier vidéo ainsi que le dossier de destination. Pour cela, cliquez sur , pour entrer un nouveau nom ou localiser un nouveau dossier.
- Pour vous assurer que toutes vos séquences vidéo possèdent bien le même format d'entrelacement, cliquez sur **Balayez les séquences de la source vidéo et définissez l'ordre des champs**.

11. Cliquez sur . Le processus de production commence. Le processus peut prendre quelques minutes.

- Pour arrêter le processus de production avant la fin, cliquez sur .
- Pour revenir au mode Edition une fois la production terminée, cliquez sur .

- Pour afficher le film en cours de production, sélectionnez **Activer l'aperçu lors de la production**. Activer cette option allonge la durée de finalisation de la production.

# Créer un fichier de flux

Vous pouvez produire votre film en un fichier vidéo pouvant être stocké sur un serveur pour une lecture en continu sur l'Internet. CyberLink PowerDirector vous permet de créer des fichiers aux formats WMV, RealVideo, ou QuickTime Movie.

## Créer/modifier un profil de fichier de lecture en continu

Avant de produire un fichier de lecture en continu, vous pouvez créer un nouveau profil ou modifier un profil existant pour le type de fichier que vous avez choisi. Les paramètres de profil vous permettent de configurer la qualité audio et vidéo, la compression... pour chaque fichier pour configurer le fichier de sortie en fonction des exigences.

Si vous voulez créer un fichier de lecture en continu sans modifier le profil, veuillez consulter Créer un fichier pour une lecture en continu à la p.206.

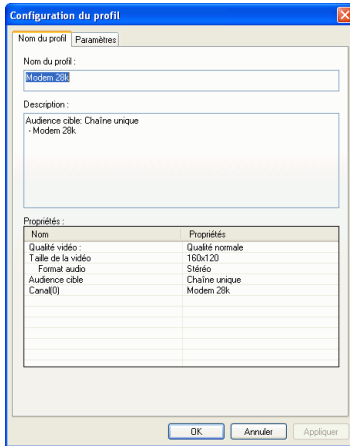
La section suivante décrit les procédures permettant de créer et modifier des profils pour chaque type de fichiers disponible.

### Créer un nouveau profil RealVideo

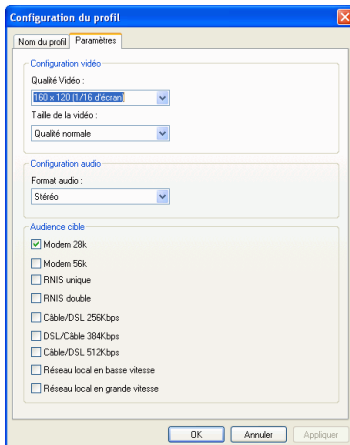
Lors de la production d'un fichier RealVideo, créez un profil de production personnalisé pour les fichiers RealVideo :

1. Sélectionnez le nom du profil à utiliser comme modèle dans la liste déroulante.



2. Cliquez sur le bouton **Nouveau**. La fenêtre de configuration de profil apparaît.



3. Entrez un nouveau nom de profil.
4. Cliquez sur l'onglet Paramètres et modifiez les paramètres Vidéo, Audio et Audience cible comme suit :



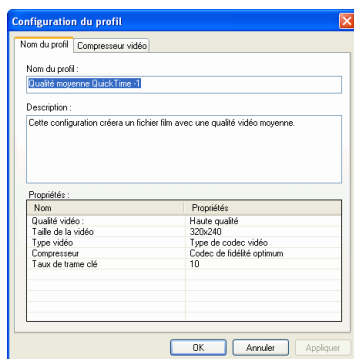
- **Configuration vidéo** : Sélectionnez une qualité et une taille vidéo dans les listes déroulantes. Augmenter la qualité ou la taille augmente la taille du fichier.

- **Configuration audio** : Sélectionnez les paramètres audio dans la liste déroulante.
  - **Audience cible** : Sélectionnez le type de vitesse de téléchargement le plus répandu dans votre audience.
5. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de paramètres du profil.
- Pour éditer un profil de production personnalisé, cliquez sur  et éditez les informations nécessaires.
  - Pour supprimer un profil, cliquez sur . Un message d'avertissement apparaît, vous demandant si vous souhaitez supprimer le profil. Cliquez sur **Oui**. Le profil est supprimé.

## Créer un nouveau profil QuickTime

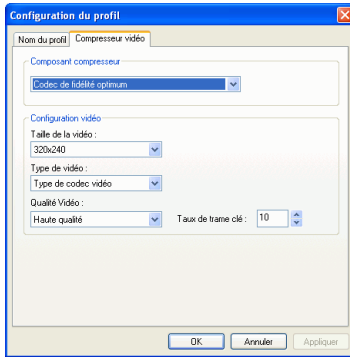
Lors de la production d'un fichier QuickTime, créez un profil de production personnalisé pour les fichiers QuickTime :



1. Sélectionnez le nom du profil à utiliser comme modèle dans la liste déroulante.
2. Cliquez sur le bouton **Nouveau**. La boîte de dialogue Configuration du profil apparaît.



3. Entrez un nouveau nom de profil.




4. Cliquez sur l'onglet Compresseur vidéo et définissez vos options de configuration vidéo :

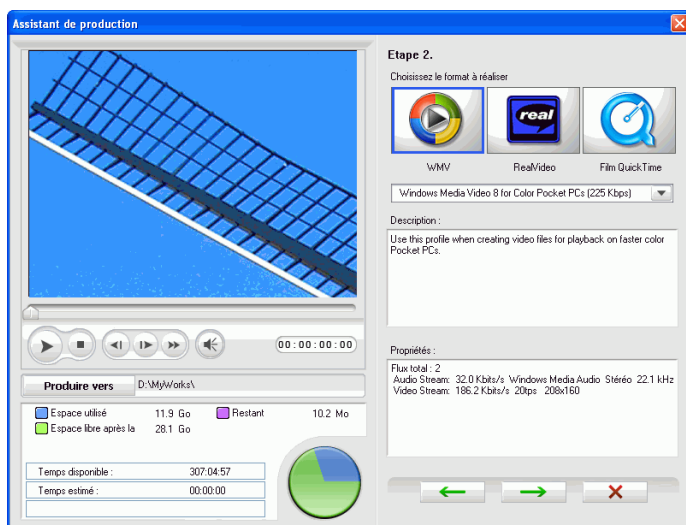



- **Composant compresseur** : Sélectionnez une taille d'affichage du schéma de compression à partir de la liste déroulante.
  - **Taille de la vidéo** : Sélectionnez taille d'affichage vidéo à partir de la liste déroulante.
  - **Type de vidéo** : Sélectionnez un codec dans la liste déroulante.
  - **Qualité Vidéo** : Sélectionnez une qualité vidéo à partir de la liste déroulante.
  - **Taux de trame clé** : Utilisez les flèches pour définir un taux de trame clé (entre 0 et 32).
5. Cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.
    - Pour éditer un profil de production personnalisé, cliquez sur  et éditez les informations nécessaires.
    - Pour supprimer un profil, cliquez sur  . Un message d'avertissement apparaît, vous demandant si vous souhaitez supprimer le profil. Cliquez sur **Oui**. Le profil est supprimé.

## Créer un fichier pour une lecture en continu


Pour produire un film que vous pouvez lire en continu sur l'Internet, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir l'Assistant de production.
2. Cliquez sur , puis sur . La page des options de production de fichier pour lecture en continu apparaît.






3. Sélectionnez le format de fichier de film que vous voulez produire.
4. Sélectionnez le profil de film qui s'adapte le mieux à vos besoins. Pour de plus amples informations sur la création et la modification des profils, veuillez consulter Créer/modifier un profil de fichier de lecture en continu à la p.202.
5. Cliquez sur . Les détails de la production apparaissent sur la page. Vérifiez que ces détails sont corrects.



- Vous pouvez changer le nom du fichier vidéo ainsi que le dossier de destination. Pour cela, cliquez sur , pour entrer un nouveau nom ou localiser un nouveau dossier.
- Pour vous assurer que toutes vos séquences vidéo possèdent bien le même format d'entrelacement, cliquez sur **Balayez les séquences de la source vidéo et définissez l'ordre des champs.**




**Remarque :** C'est une étape extrêmement importante à effectuer avant la production, car cela peut affecter de manière décisive la qualité vidéo finale !

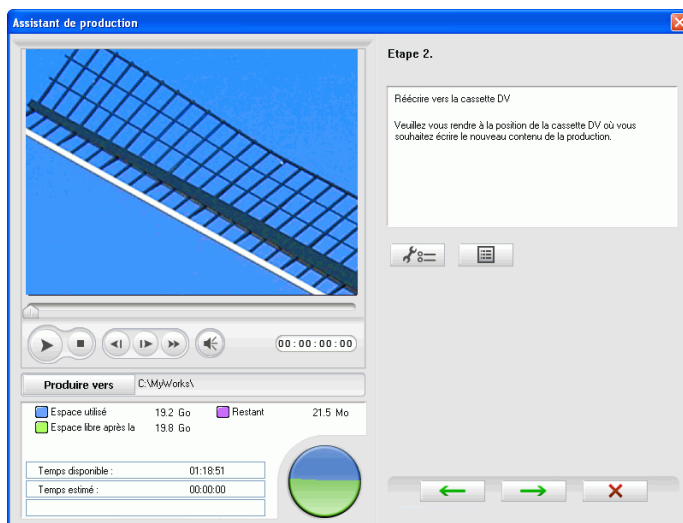
6. Cliquez sur . Le processus de production commence. Le processus peut prendre quelques minutes.
  - Pour arrêter le processus de production avant la fin, cliquez sur .
  - Pour revenir au mode Edition une fois la production terminée, cliquez sur .


# Réécrire vers la cassette DV


Vous souhaitez peut être produire votre film pour le réécrire vers la cassette DV. Ce qui vous permet de stocker votre film en un format pratique et numérique qui peut être facilement importé vers un autre ordinateur pour son édition.

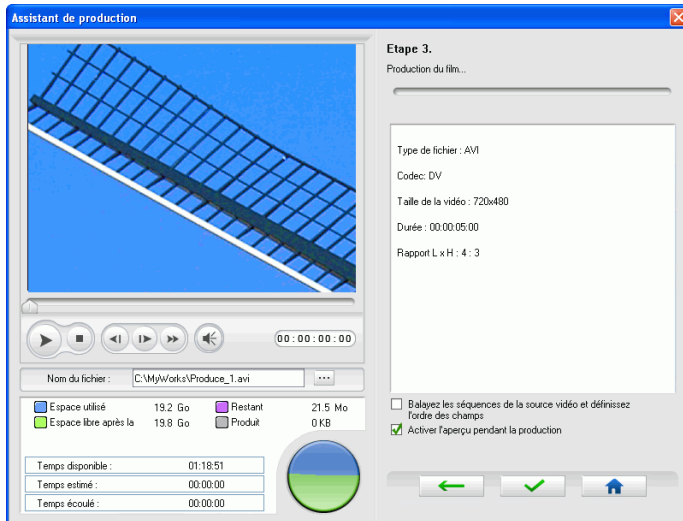
Pour produire un film que vous pourrez réécrire vers une cassette DV, suivez les instructions données ici :




1. Cliquez sur  pour ouvrir l'Assistant de production.
2. Cliquez sur  , puis sur  . Les options pour l'écriture sur disque apparaissent sur cette page.



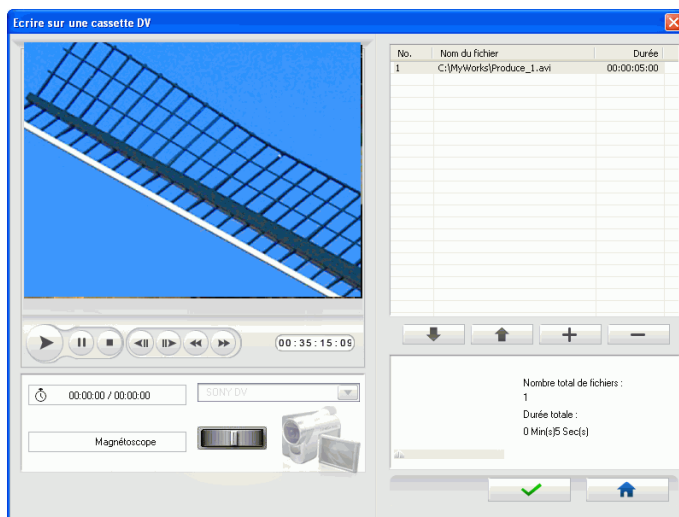
3. Cliquez sur le bouton  Paramètres pour personnaliser les paramètres d'écriture sur la cassette DV.





4. Cliquez sur . Les détails de la production apparaissent sur la page. Vérifiez que ces détails sont corrects.



- Vous pouvez changer le nom du fichier vidéo ainsi que le dossier de destination. Pour cela, cliquez sur , pour entrer un nouveau nom ou localiser un nouveau dossier.
5. Cliquez sur . Le processus de production commence. Ce processus peut prendre quelques minutes
- Pour arrêter le processus de production avant la fin, cliquez sur .


6. Lorsque la production est terminée, la boîte de dialogue Ecrire sur une cassette DV s'ouvre.



7. Localisez la position où vous souhaitez commencer à enregistrer sur la cassette. Vous pouvez le faire des manières suivantes :
  - Utilisez les boutons de lecture.
  - Faites glisser la languette de temps.
  - Entrez un code temporel dans le champ de code temporel.
8. Votre fichier de film produit apparaît dans une liste de la fenêtre.
  - Cliquez sur  pour ajouter de nouveaux fichiers à la liste. Sélectionnez un fichier et cliquez sur  pour le supprimer de la liste.
  - Sélectionnez un fichier puis cliquez sur  pour l'amener vers le début de votre film lorsque vous l'enregistrerez sur la cassette. Cliquez sur  pour le déplacer vers la fin.
  - Pour vous assurer que toutes vos séquences vidéo possèdent bien le même format d'entrelacement, cliquez

sur **Balayez les séquences de la source vidéo et définissez l'ordre des champs.**

**Remarque :** C'est une étape extrêmement importante à effectuer avant la production, car cela peut affecter de manière décisive la qualité vidéo finale !


9. Cliquez sur . Un message apparaît vous demandant de vous assurer que la cassette est au bon emplacement et qu'elle n'est pas protégée en écriture. (En réécrivant sur la cassette, vous écraserez le contenu courant de la cassette à cette position.)
10. Cliquez sur **Oui**. L'écriture commence.
  - Cliquez sur **Abandonner** pour arrêter.
  - Si l'opération a été effectuée avec succès, un message de confirmation apparaît.
11. Cliquez sur **OK**.



# Réécrire vers la cassette HDV

Vous souhaitez peut être produire votre film pour le réécrire vers la cassette HDV. Ce qui vous permet de stocker votre film dans un format haute définition qui peut être facilement importé vers un autre ordinateur pour son édition.


Pour produire un film que vous pourrez réécrire vers une cassette HDV, suivez les instructions données ici :

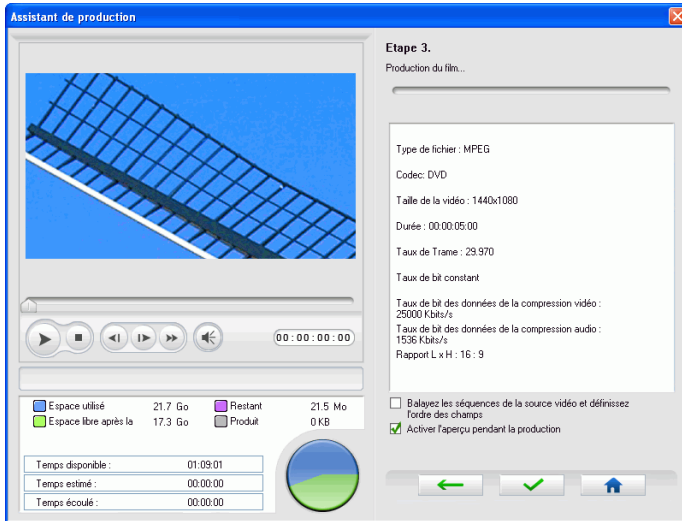
**Remarque :** Vous devez isoler manuellement sur votre caméscope HDV l'emplacement où vous voulez réécrire votre contenu avant de continuer.




1. Cliquez sur  pour ouvrir l'Assistant de production.

2. Cliquez sur , puis sur . Les options pour l'écriture sur disque apparaissent sur cette page.

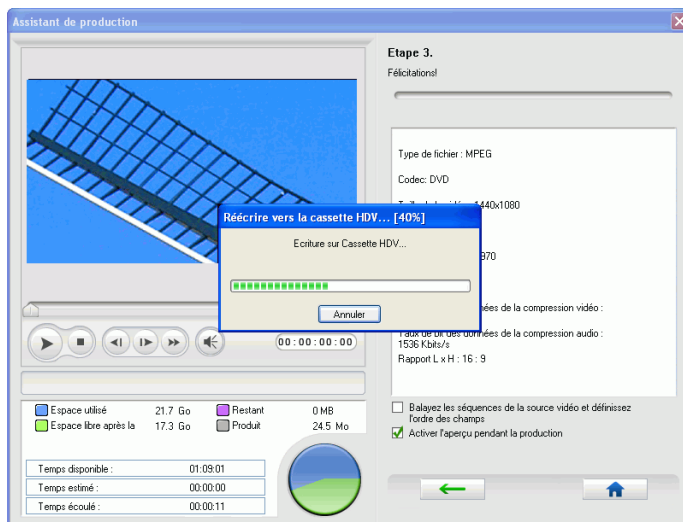



3. Cliquez sur . Les détails de la production apparaissent sur la page. Vérifiez que ces détails sont corrects.



- Vous pouvez changer le nom du fichier vidéo ainsi que le dossier de destination. Pour cela, cliquez sur , pour entrer un nouveau nom ou localiser un nouveau dossier.
4. Cliquez sur . Le processus de production commence. Ce processus peut prendre quelques minutes
- Pour arrêter le processus de production avant la fin, cliquez sur .

5. Lorsque la production est terminée, une boîte de dialogue est affichée pour indiquer que CyberLink PowerDirector inscrit votre production sur une cassette HDV.



- Cliquez sur **Abandonner** pour arrêter.
  - Si l'opération a été effectuée avec succès, un message de confirmation apparaît.
6. Pour revenir au mode Edition une fois la réinscription sur le caméscope HDV terminée, cliquez sur .






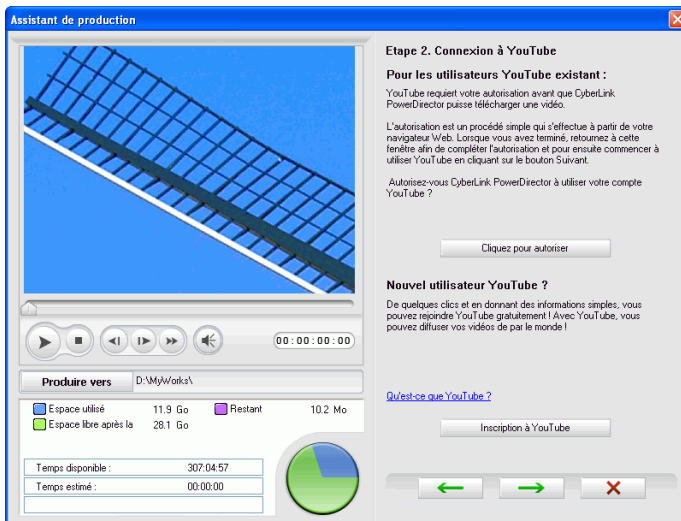
# Téléchargement d'une vidéo

CyberLink PowerDirector vous permet de télécharger votre film sur Internet facilement. En quelques étapes, vous pouvez télécharger votre production depuis CyberLink PowerDirector vers YouTube™ ou MediaMax™.


## Télécharger votre vidéo sur YouTube

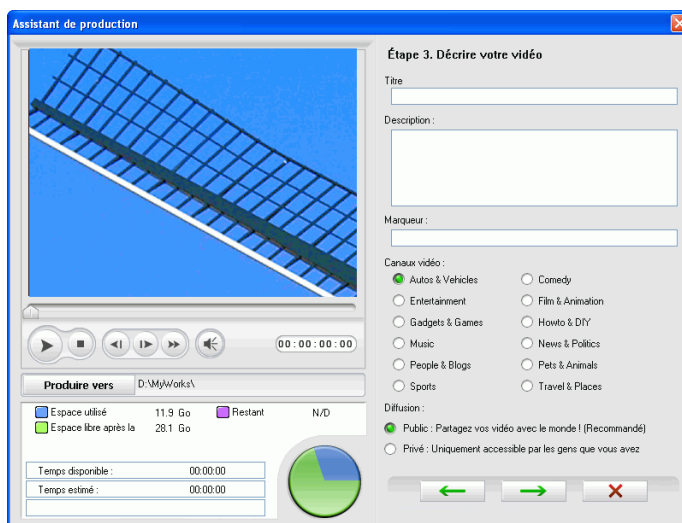
Pour télécharger une vidéo sur un YouTube™, procédez comme suit :

1. Cliquez sur  pour ouvrir l'Assistant de production.
2. Cliquez sur , puis sur . Les options de connexion et d'autorisation pour YouTube apparaissent sur la page.




3. Pour vous connecter à YouTube, vous pouvez :

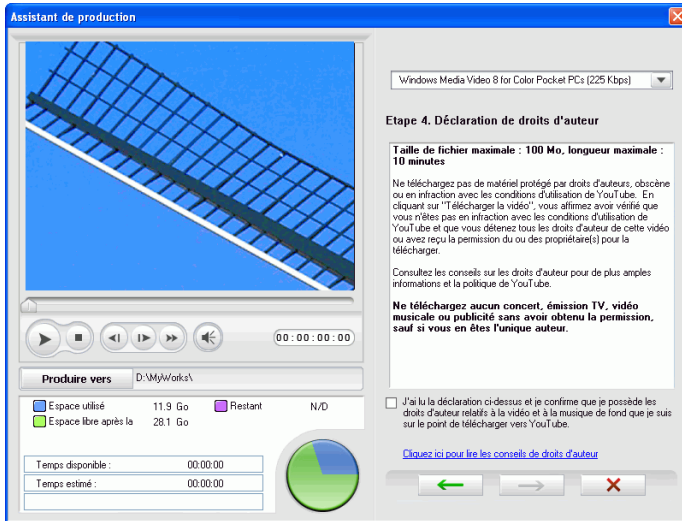
- Si vous disposez d'un compte YouTube cliquez sur le bouton d'autorisation pour vous connecter et permettre à CyberLink PowerDirector d'utiliser votre compte pour télécharger le contenu.
  - Si vous ne disposez pas d'un compte YouTube, cliquez sur le bouton **Vous inscrire à YouTube** pour créer un nouveau compte et permettre à CyberLink PowerDirector de l'utiliser pour le téléchargement.
4. Cliquez sur . La fenêtre des détails vidéo est affichée. Saisissez les détails de votre vidéo comme suit :







- **Titre** : saisissez le titre de votre production.
- **Description** : saisissez une courte description de votre production.
- **Marqueur** : saisissez plusieurs marqueurs, séparés par des espaces qui décrivent votre vidéo. Les marqueurs sont des mot-clés que les visiteurs utilisent pour faire des recherches sur le site YouTube.
- **Canaux vidéo** : sélectionnez le type de canal approprié dans la liste.

- **Diffusion** : indiquez si vous voulez partager votre vidéo avec le monde ou la garder privée.

5. Cliquez sur . La fenêtre de droits d'auteur apparaît. Lisez et confirmez les informations sur les droits d'auteur en sélectionnant la case correspondante.






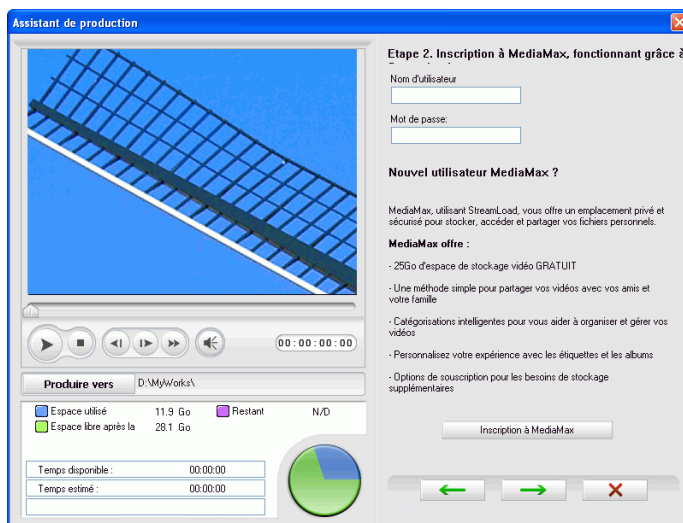
6. Cliquez sur , puis sur . CyberLink PowerDirector produira et téléchargera votre vidéo sur YouTube. Ce processus peut prendre quelques minutes

- Pour vous assurer que toutes vos séquences vidéo possèdent bien le même format d'entrelacement, cliquez sur **Balayer les séquences de la source vidéo et définissez l'ordre des champs.**
- Pour arrêter le processus de production avant la fin, cliquez sur .
- Pour revenir au mode Edition une fois la production terminée, cliquez sur .


# Télécharger votre vidéo sur MediaMax

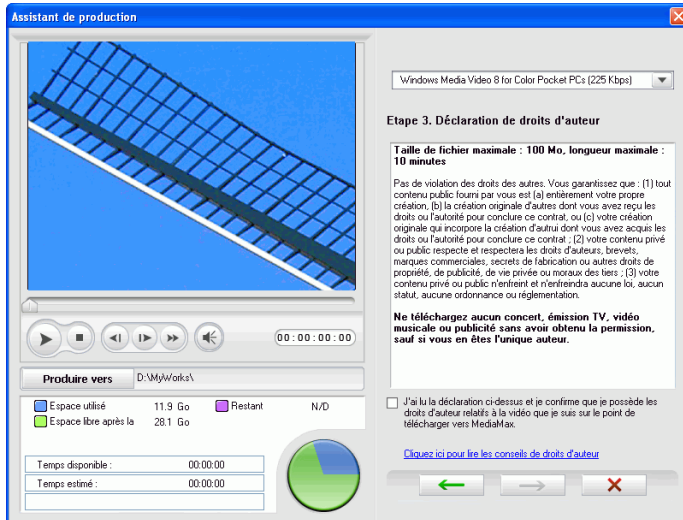
Pour télécharger une vidéo sur un MediaMax™, procédez comme suit :



1. Cliquez sur  pour ouvrir l'Assistant de production.
2. Cliquez sur , puis sur . Les options de connexion pour MediaMax apparaissent sur la page.





3. Pour vous connecter à MediaMax, vous pouvez :
  - Si vous disposez déjà d'un compte MediaMax, saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.
  - Si vous ne disposez pas d'un compte MediaMax, cliquez sur le bouton **Inscription à MediaMax** pour créer un nouveau compte.

4. Cliquez sur . La fenêtre de droits d'auteur apparaît. Lisez et confirmez les informations sur les droits d'auteur en sélectionnant la case correspondante.

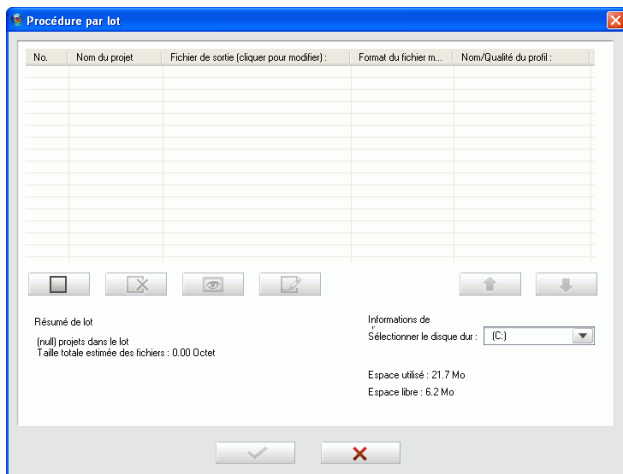


5. Cliquez sur , puis sur . CyberLink PowerDirector produira et téléchargera votre vidéo sur YouTube. Ce processus peut prendre quelques minutes



- Pour vous assurer que toutes vos séquences vidéo possèdent bien le même format d'entrelacement, cliquez sur **Balayez les séquences de la source vidéo et définissez l'ordre des champs.**
- Pour arrêter le processus de production avant la fin, cliquez sur .
- Pour revenir au mode Edition une fois la production terminée, cliquez sur .






# Production par lot

Vous pouvez produire plusieurs projets en une fois grâce à la fonction de production par lot de CyberLink PowerDirector.



Pour lancer une production par lot, procédez comme suit :

1. Dans le menu Fichier, cliquez sur **Fichier > Procédure par lot....** La fenêtre de production par lot s'affiche alors.
2. Cliquez sur le bouton **Ajouter tâche** .
3. Accédez à l'emplacement de vos projets et sélectionnez un fichier de projet CyberLink PowerDirector (.pds) à produire.
4. Cliquez sur le bouton **Ouvrir**. Le projet sélectionné sera affiché dans la fenêtre de production par lot.
5. Cliquez sur le bouton Modifier la tâche  et configurez les paramètres de production suivants :
  - Définissez le **Chemin de sortie** du fichier produit.
  - Sélectionnez le **Type de production** (fichier ou fichier de lecture en continu) pour le fichier.

- Sélectionnez le **format de fichier** que vous voulez utiliser pour le projet dans la liste déroulante (AVI, MPEG, RealVideo, QuickTime...).
  - Sélectionnez le **type de profil** dans la liste déroulante.
  - Sélectionnez le **Nom de profil/qualité** dans la liste déroulante. Voir Créer/modifier un profil de fichier vidéo à la p.185 ou Créer/modifier un profil de fichier de lecture en continu à la p.202 pour de plus amples informations sur les profils.
  - Cliquez sur  pour définir les paramètres CLVS.  
**Appliquer CyberLink VirtualSpeaker pour améliorer le fond musical** : Cochez cette option pour permettre à CyberLink VirtualSpeaker d'améliorer le fond musical. Vous avez le choix entre **Séjour**, **Cinéma** et **Stade**.
  - Cliquez sur  pour revenir à la fenêtre de production par lot.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour chaque projet à ajouter.
- Cliquez sur  pour supprimer un projet de la liste.
  - Cliquez sur  pour afficher un projet/film dans la fenêtre de visualisation.
7. Lorsque vous avez sélectionné tous les fichiers à produire, cliquez sur . CyberLink PowerDirector produira les fichiers sélectionnés.





## Chapitre 5:

# Création de disque

Lorsque vous avez terminé la production de votre film, vous pouvez créer un disque vidéo pour lire votre film sur un lecteur de DVD ou d'autres disques. Vous pouvez graver votre film sur disques CD ou DVD en trois étapes simples. La création intégrée vous permet de voir instantanément votre film dans votre salon dès que vous l'avez produit. Vous n'aurez plus jamais besoin de lancer aucun autre programme pour créer un disque vidéo.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

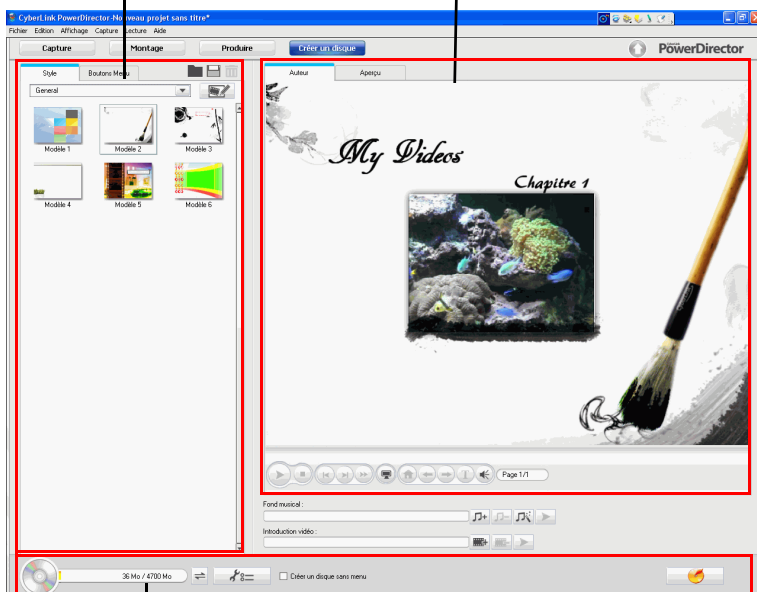
- Mode Créer disque à la p.224
- personnaliser la page de menu de votre disque à la p.225
- Gravure du disque à la p.241

# Mode Créer disque

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Créer un disque**, CyberLink PowerDirector entre en mode Créer disque, dans lequel vous pouvez graver votre film sur un disque VCD ou DVD. En mode Créer disque, le programme a l'apparence suivante :

**Options de Menu personnalisé**

**Fenêtre Créer/Aperçu**



**Bouton du mode Créer disque**

La fenêtre qui s'ouvre contient des fenêtres créer/aperçu sur la droite, une liste d'options permettant de personnaliser la page de menu de votre disque et trois boutons sur le bas pour afficher le résumé du disque, changer vos préférences de disque ou lancer le processus de gravure.

# personnaliser la page de menu de votre disque

Avant de graver votre film sur un disque, vous devriez créer un menu pour naviguer sur votre disque. Le panneau Menu personnalisé vous permet d'avoir un contrôle créatif complet sur l'aspect de votre page de menu. Vous pouvez modifier l'apparence des boutons, du texte et de la mise en page de votre menu.

## Sélectionner un style de page de menu

CyberLink PowerDirector dispose d'un nombre de modèles de style de page de menu adaptés au thème de votre production. Vous pouvez également utiliser ces thèmes comme modèles lorsque vous personnalisez votre menu dans le concepteur de menu.

Les modèles de page de menu sont divisés en deux catégories :

- les modèles dotés de boutons de chapitre à onglet
- les modèles dotés de boutons de chapitre à texte

Pour spécifier un modèle de style de page de menu, procédez de la façon suivante :

1. Sur l'onglet Style, sélectionnez une catégorie de style dans la liste déroulante ou sélectionnez **Tous** pour afficher tous les styles.
2. Sélectionnez un modèle de style en cliquant sur l'onglet. Il sera automatiquement appliqué à la fenêtre Aperçu.

## Spécifiez le Nombre de boutons par page de menu

Les boutons de menu sont des onglets de chapitre à cliquer qui peuvent être personnalisés dans le concepteur de menu. Vous devez

d'abord indiquer le nombre de boutons de menu à afficher sur chaque page.


Pour spécifier le nombre de boutons par page de menu, procédez de la façon suivante :

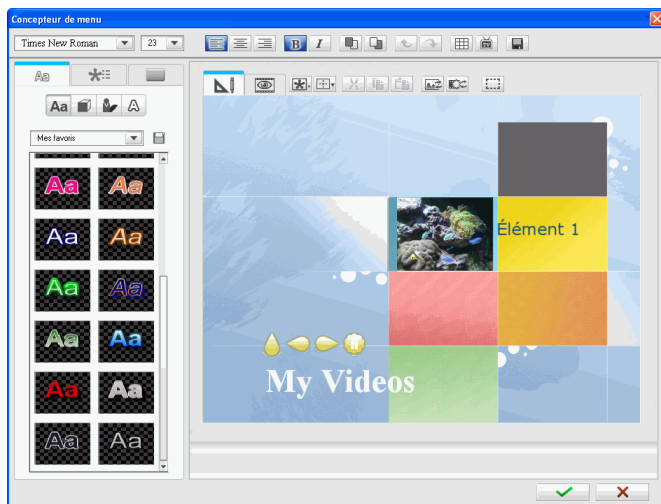
1. Sélectionnez l'onglet **Boutons de menu**.
2. Sélectionnez le nombre de boutons que vous voulez par page de menu. Il sera automatiquement appliqué à la fenêtre Aperçu.

**Remarque :** Si vous avez sélectionné un modèle de menu qui utilise des boutons texte, la fonction boutons de menu est désactivée.

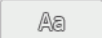












## Utilisation du concepteur de menu










Le concepteur de menu vous permet de personnaliser un menu de disque ou de créer votre propre style de menu.

Pour utiliser le concepteur de menu et personnaliser votre menu, cliquez sur le bouton Concepteur de menu .



Le concepteur de menu dispose des options de personnalisation de menu suivantes :

Option	Description
	Personnaliser le texte de votre menu
	Définissez les effets d'objets dans le menu.
	Personnalisez et définissez le style et les effets de boutons.
	Cliquez sur pour accéder au mode édition de menu de disque.
	Cliquez pour visualiser le menu.
	Ajouter du texte, des images ou des boutons à la page de menu.
	Utilisé pour aligner le texte, les boutons et les autres objets sur la page de menu.
	Cliquez pour couper l'objet sélectionné.
	Cliquez pour copier l'objet sélectionné.
	Cliquez pour coller l'objet sélectionné.
	Cliquez sur ce bouton pour importer une image de fond pour votre menu de disque.
	Cliquez sur ce bouton pour ajouter un effet vidéo à votre menu.
	Cliquez sur ce bouton pour ajouter une musique de fond à votre menu.

Option	Description
	Cliquez sur ce bouton pour alterner entre le mode rectangle ou libre pour les boutons.
	Cliquez ici pour annuler les modifications.
	Cliquez ici pour refaire les modifications.
	Cliquez pour envoyer l'objet sélectionné derrière.
	Cliquez pour amener l'objet sélectionné devant.
	Cliquez pour ajouter/supprimer les lignes de la grille qui vous assistant dans le positionnement précis du texte à l'écran. Les lignes de la grille n'apparaîtront pas sur le menu final.
	Cliquez pour ajouter/supprimer le rectangle de la zone de télé sûre, qui représente la zone dans laquelle le contenu de votre menu est sûr d'apparaître sur les écrans de télévision, qui possèdent une zone d'affichage plus réduite que les écrans d'ordinateur. La zone de télévision sûre n'apparaît pas sur le menu final.
	Cliquez pour enregistrer votre style de menu personnalisé comme modèle réutilisable.
	Mise en forme du style de police pour les numéros de chapitre sur le menu.

## Modifier le texte de menu

Pour éditer le texte qui s'affiche sur une page de menu, y compris le texte de chapitre à cliquer, double-cliquez dessus dans le concepteur de menu, puis saisissez le nouveau texte.

**Remarque :** Assurez-vous que vous êtes bien en mode Edition.

## Appliquez un caractère présélectionné au texte de menu.

Vous pouvez appliquer un type de caractères prédéfini au texte de menu. Après avoir appliqué le caractère prédéfini, vous pouvez modifier les paramètres de police, d'ombre ou de bordure pour appliquer des modifications à l'effet de titre.

La procédure à suivre pour appliquer un type de caractères à un texte de menu est la même que celle à suivre pour appliquer un type à un texte d'effet de titre. Veuillez consulter l'étape 2 dans Appliquer des caractères prédéfinis à un effet de titre à la p.153 pour de plus amples informations sur l'application d'un type de caractères.

## Personnalisation de la couleur de la police de texte de menu

Vous pouvez modifier la police utilisée dans un texte de menu, y compris la taille, la couleur, le type de police utilisé, la hauteur, l'alignement, la transparence et l'effet de flou. D'autres outils vous aident à positionner précisément le titre sur l'écran et indique la zone de l'écran qui est sûre pour un affichage sur une télévision.

La procédure permettant de personnaliser la couleur de la police de menu est la même que celle qui permet de modifier un effet de titre. Veuillez consulter l'étape 2 dans Personnaliser la police d'un effet de titre à la p.155 pour de plus amples informations.

## **Ajouter une ombre au texte de menu**

Vous pouvez ajouter une ombre autour du texte du menu. Les options disponibles vous permettent de changer la couleur, la taille de l'ombre et d'ajouter de la transparence ou de l'opacité à l'effet.

La procédure pour ajouter une ombre à un texte de menu est la même que pour ajouter une ombre à un texte de titre. Veuillez consulter l'étape 2 dans Ajouter une ombre à un effet de titre à la p.160 pour de plus amples informations.

## **Ajouter une bordure au texte de menu**

Vous pouvez ajouter une bordure autour du texte du menu. Les options disponibles vous permettent de changer la couleur, la taille de la bordure et d'ajouter de la transparence ou de l'opacité à l'effet.

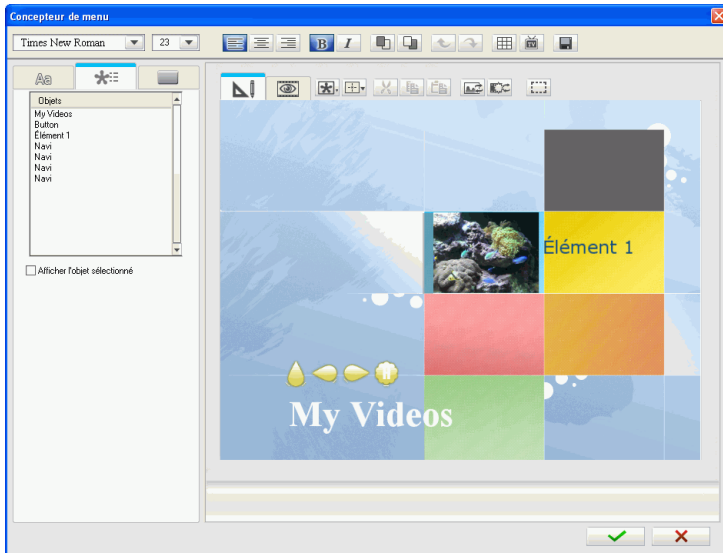
La procédure pour ajouter une bordure à un texte de menu est la même que pour ajouter une ombre à un texte de titre. Veuillez consulter l'étape 2 dans Ajouter une bordure à un effet de titre à la p.162 pour de plus amples informations.

## **Définir les effets d'objets**

Utilisez l'onglet Définir les effets d'objets du concepteur de menu pour personnaliser tous les effets de menu. L'onglet reprend tous les objets de votre menu, y compris les boutons de menu, boutons de navigation et le texte.



Pour définir les effets d'objet, cliquez sur l'onglet **Définir les effets d'objets** dans le concepteur de menu.



Lorsque vous sélectionnez un élément de la liste d'objets, l'objet est illuminé dans la fenêtre d'aperçu. Lorsqu'un objet est illuminé, il peut être modifié, redimensionné, déformé ou déplacé dans le menu de disque.

**Remarque :** Lorsque vous créez un menu avec texte de chapitre, utilisez l'onglet Définir les effets d'objets pour sélectionner, modifier et positionner les objets de texte à cliquer.

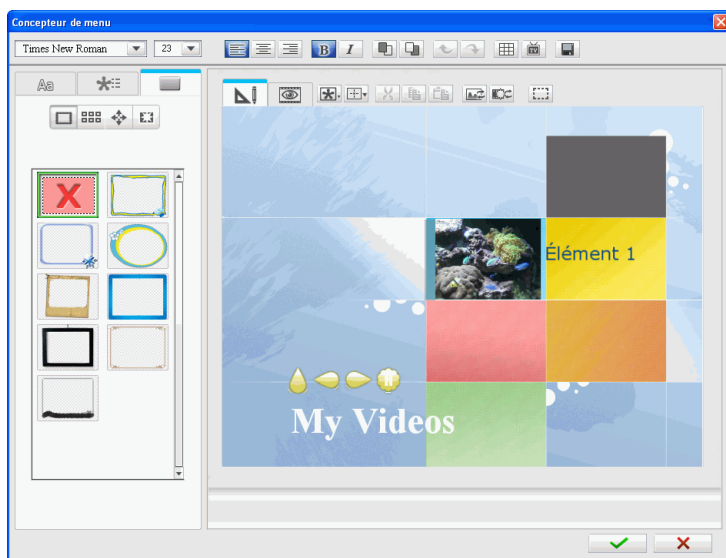
- Sélectionnez **Afficher uniquement l'objet sélectionné** pour n'afficher que cet objet lorsque vous définissez les effets.
- Sélectionnez **Afficher le numéro de chapitre** pour afficher les numéros de chapitres insérés dans votre menu de disque.

## Définir les effets de boutons

Vous pouvez personnaliser votre menu et les boutons de navigation dans le concepteur de menu en sélectionnant un cadre de bouton, une position ou un type de surbrillance.


**Remarque :** Si vous avez sélectionné un modèle de menu qui utilise des boutons texte, vous ne pouvez personnaliser que les boutons de navigation.

Pour définir les effets d'objet, cliquez sur l'onglet **Définir les effets de boutons** dans le concepteur de menu.




### Sélectionner un style de cadre de bouton

Pour spécifier un style de cadre de bouton, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur .
2. Sélectionnez le style de cadre de bouton que vous voulez utiliser dans la liste. Il sera automatiquement appliqué à la fenêtre Aperçu.


### Sélectionner un Alignement de bouton

Pour spécifier l'alignement des boutons, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur .
2. Sélectionnez le nombre de boutons à afficher sur la page du menu dans la liste déroulante.
3. Sélectionnez un style de disposition de bouton dans la liste. Il sera automatiquement appliqué à la fenêtre Aperçu.


### Sélectionner un Style de bouton de navigation

Pour sélectionner un style de bouton de navigation, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur .
2. Sélectionnez le style de bouton de navigation que vous voulez utiliser dans la liste. Il sera automatiquement appliqué à la fenêtre Aperçu.


### Sélectionner un Style de surbrillance de bouton

Pour sélectionner un style de surbrillance, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur .
2. Sélectionnez le style de surbrillance de bouton que vous voulez utiliser dans la liste. Il sera automatiquement appliqué à la fenêtre Aperçu.

## Remplacer l'image de fond


Pour remplacer l'image de fond de votre menu, procédez comme suit :

1. Dans le concepteur de menu, cliquez sur le bouton **Remplacer l'image de fond.** .
2. Sélectionnez la nouvelle image à utiliser comme image de fond.

3. Cliquez sur le bouton **Ouvrir** pour remplacer l'image de fond.

## Sélectionner un effet vidéo


Pour sélectionner un effet vidéo pour votre menu, procédez comme suit :

1. Dans le concepteur de menu, cliquez sur le bouton **Sélectionner un effet vidéo** .
2. Sélectionnez un effet dans la liste disponible.
  - Un aperçu de chaque effet apparaît dans la fenêtre d'aperçu.
  - Utilisez les options disponibles pour personnaliser l'effet vidéo.
3. Cliquez sur **OK** pour appliquer l'effet à votre menu.

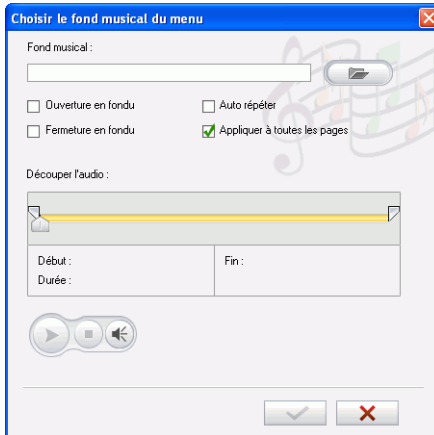
## Définir le Fond musical




Vous pouvez ajouter un fichier audio comme musique de fond pour votre menu.

Pour ajouter de la musique de fond, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur  en mode Création sur la page principale du menu de disque.




2. La boîte de dialogue Choisir la musique de fond du menu s'ouvre.




3. Cliquez sur  pour ouvrir une piste audio. Vous pouvez éditer le fichier audio que vous avez sélectionné. Les options suivantes sont disponibles, si nécessaire :
- Sélectionnez une option de fondu avant/arrière.
  - Sélectionnez de répéter automatiquement le fichier audio.
  - Sélectionnez si vous voulez appliquer la musique à toutes les pages.
  - Découper le fichier audio en utilisant les languettes de la barre de découpe.
  - Ajustez le volume.
4. Cliquez sur **OK**. La piste audio s'affiche dans la boîte de dialogue Fond musical.
- Pour supprimer la piste audio, cliquez sur .
  - Pour ajouter un fondm musical à partir de Magic Music, cliquez sur . Cette procédure est identique à celle de l'outil Magic Music. Pour de plus amples informations, Magic Music à la p.134.

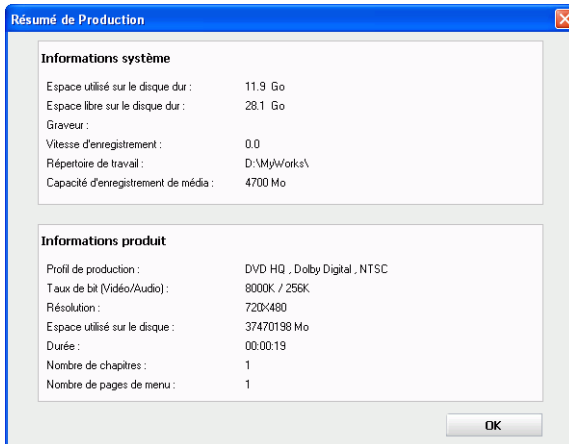
## Définir une Séquence vidéo d'introduction

Une séquence définie comme intrpduction est la séquence initiale qui est lue dès que le disque est inséré dans un ordinateur pour être lu, et avant que la page de menu ne s'affiche. Aucun bouton de navigation n'est disponible pendant la première lecture, et les spectateurs ne peuvent effectuer d'avance rapide pour passer ce segment. Dans une production professionnelle, la première lecture contient généralement l'avertissement ou la notification de copyright. Cependant, vous préférerez peut être utiliser une introduction personnelle ou d'autres séquences vidéo à la place.


- Pour choisir une séquence comme introduction, cliquez sur  et sélectionnez le fichier vidéo que vous voulez utiliser.
- Cliquez sur  pour supprimer le fichier défini en première lecture.
- Cliquez sur  pour prévisualiser la vidéo d'introduction.

## Afficher un résumé de votre disque

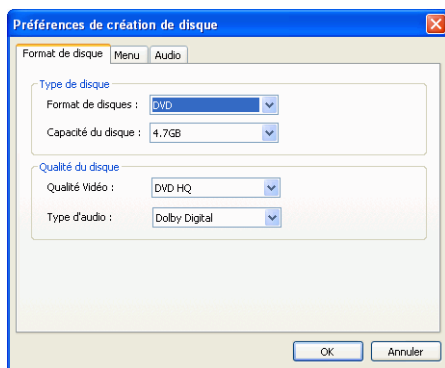
Pour afficher un résumé détaillé de votre disque, cliquez sur . La boîte de dialogue Résumé s'ouvre en donnant les Informations système et les Informations produit.



## Modifier vos préférences de création de disque

Cliquez sur  pour modifier vos Préférences de création de disque.

Les options suivantes sont disponibles dans l'onglet **Format de disque** :

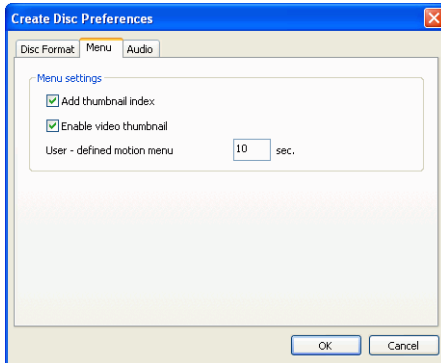


- **Format du disque** : Sélectionnez le format de disque que vous voulez utiliser pour graver votre film.
- **Capacité du disque** (DVD uniquement) : Sélectionnez la capacité de disque pour votre disque DVD.
- **Qualité vidéo** (DVD uniquement) : Sélectionnez une qualité vidéo pour votre disque : DVD LP (Longue durée), DVD SP (Durée standard), DVD HQ (Haute qualité) ou Smart Fit. Les paramètres de qualité vidéo offrent des taux de bit différents, ce qui produit des tailles de fichiers différentes. Plus la qualité de la vidéo est élevée, plus le fichier produit est grand et plus la vidéo qui peut être placée sur un disque est courte. En plus, un processeur plus puissant est requis pour rendre la vidéo de haute qualité. L'option **Smart Fit** ajuste automatiquement le taux de bit pour avoir le fichier vidéo de la meilleure qualité possible pour la capacité de disque que vous utilisez.
- **Type d'audio** : Les différents types audio sont les suivants : LPCM est un format audio non compressé. L'audio Dolby Digital utilise le format de codage grand public Dolby Digital. L'audio MPEG utilise le format de compression audio MPEG-1. (Ce format audio présente des problèmes de compatibilité dans NTSC.)



**Remarque :** Les options de qualité vidéo et de type audio disponibles dépendent du format de disque que vous avez sélectionné.

Les options suivantes sont disponibles dans l'onglet **Menu** :



- **Ajouter un index de miniatures:** Cochez cette option pour ajouter un index de miniatures au menu.
- **Activer la miniature vidéo :** Cochez cette option pour permettre aux miniatures des chapitres d'afficher de la vidéo sur le menu du disque. Si vous sélectionnez cette option, vous pouvez limiter la longueur de la vidéo qui s'affiche en tapant une valeur pour l'option **Durée de menu animé personnalisé.**
- **Style de menu par défaut :** Spécifiez votre style favori (fichier .fl) comme style pour chaque nouveau projet CyberLink PowerDirector.

Les options suivantes sont disponibles dans l'onglet **Audio**

- **Appliquer CyberLink VirtualSpeaker pour améliorer le fond musical :** Cochez cette option pour permettre à CyberLink VirtualSpeaker d'améliorer le fond musical. Vous avez le choix entre **Séjour**, **Cinéma** et **Stade**.

## Personnaliser la page de menu de votre disque

Cliquez sur **Aperçu** pour prévisualiser votre page de menu. Cliquez sur un bouton pour prévisualiser le chapitre associé à ce bouton. Utilisez les boutons de lecture pour contrôler l'aperçu.



- Cliquez sur **Créer** pour retourner au mode Créer.

# Gravure du disque

Lorsque vous avez acquis votre média, assemblé votre histoire, édité vos séquences, ajouté de l'audio ou des effets visuels, et personnalisé la mise en page et l'apparence de votre disque, alors il est temps de finaliser votre production.

CyberLink PowerDirector propose plusieurs méthodes pour finaliser votre production, chaque méthode étant adaptée à diverses circonstances. Vous pouvez graver votre production sur disque dans la dernière étape de votre processus de production de film, enregistrer votre production sous forme d'image de disque pour la graver plus tard, ou bien créer un dossier DVD dans lequel organiser vos fichiers média sur votre disque dur. Selon le type de votre graveur et de votre disque, il se peut que plusieurs options soient disponibles en même temps.

CyberLink PowerDirector accepte les formats de disques suivants :

- **DVD** : DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD-RAM
- **VCD/SVCD** : CD-R, CD-RW

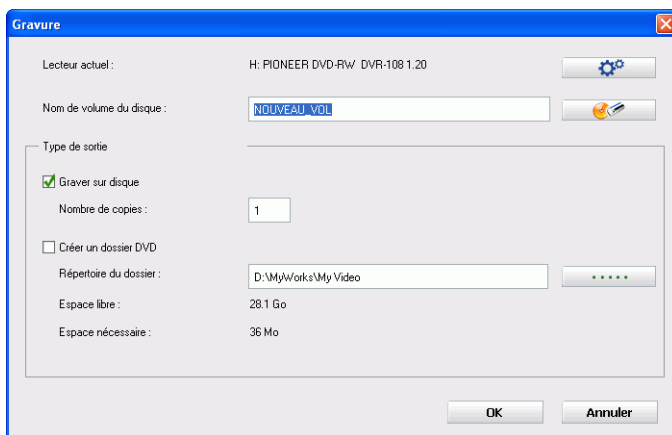
**Remarque** : Veuillez consulter Modifier vos préférences de création de disque à la p.237 pour de plus amples informations sur la sélection du type de disque.


## Définir votre configuration de gravure

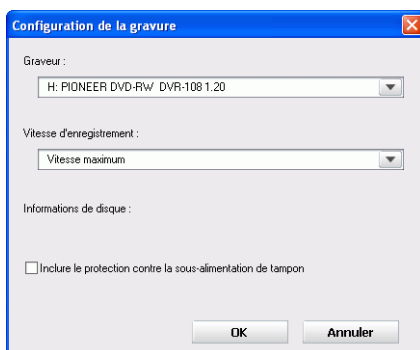
Avant de graver sur disque pour la première fois, définissez votre configuration de gravure dans la fenêtre Graver. Une fois cette configuration définie, CyberLink PowerDirector utilise la même configuration à chaque fois que vous gravez un disque jusqu'à ce que vous en changiez les paramètres.

Pour définir votre configuration de gravure, suivez les instructions données ici :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la fenêtre Gravure.



2. Cliquez sur . La fenêtre Configuration de la gravure s'ouvre.




3. Sélectionnez votre graveur.
4. Sélectionnez une vitesse d'enregistrement.
  - L'option **Inclure la protection contre la sous-alimentation du tampon** vous assure que votre lecteur écrit sans erreur lorsque votre disque dur est occupé ou lorsque les ressources du système sont insuffisantes.

5. Cliquez sur **OK** pour définir votre configuration et retourner sur la fenêtre Gravure.

## Gravure de votre film vers le disque

La gravure de votre film sur disque est la dernière étape du processus de création de disque. Une fois votre disque gravé, vous pouvez le lire sur un lecteur de disque pour le faire partager à vos proches et à vos amis.

Pour graver un disque, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la fenêtre Gravure.
2. Cochez l'option **Graver sur disque** dans la fenêtre Gravure.
3. Spécifiez vos options de gravure :
  - Entrez le nombre de copies que vous voulez créer.
  - Pour donner au disque un nom de volume, entrez le nom désiré.
4. Cliquez sur **OK**. La tâche commence immédiatement. CyberLink PowerDirector affiche la progression en temps réel.

**Remarque :** Le processus de gravure peut prendre au moins quelques minutes, selon la taille et la qualité de votre vidéo et la puissance de traitement de votre ordinateur. Soyez prêt à attendre quelques minutes pendant que CyberLink PowerDirector rend votre film !



5. Une fois la tâche terminée, une fenêtre s'affiche avec un message de félicitations. Cliquez sur **OK** pour continuer.

**Remarque :** Le contenu HD provenant d'un caméscope HDV sera converti en définition standard (SD) lors de la gravure sur DVD. Les disques DVD n'acceptent que le format SD. Le format HD est reconnu par les disques de grande capacité DVD HD et Blu-ray lorsque ceux-ci seront disponibles.

## Créer un dossier DVD

Le fait de créer un dossier DVD permet de stocker de façon très pratique, sur votre disque dur, tous les fichiers qui constituent un film, afin que votre film soit prêt à être gravé.

Pour créer un DVD, procédez de la façon suivante :

1. Cliquez sur  pour ouvrir la fenêtre Gravure.
2. Cochez l'option **Créer un dossier DVD**.
3. Cliquez sur , puis sélectionnez le répertoire dans lequel vous voulez enregistrer le dossier DVD.


**Remarque :** La création d'un dossier DVD provoque l'écrasement des données existantes dans le répertoire.


4. Cliquez sur **OK**. La tâche commence immédiatement. CyberLink PowerDirector affiche la progression en temps réel.
5. Une fois la tâche terminée, une fenêtre s'affiche avec un message de félicitations. Cliquez sur **OK** pour continuer.

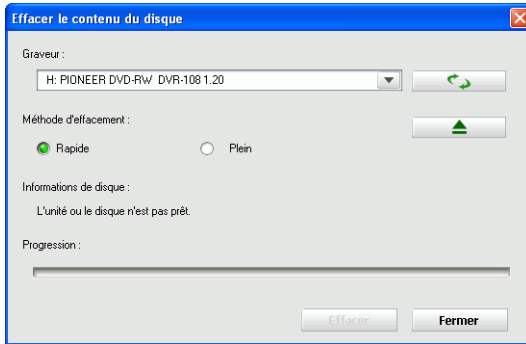
## Effacer un disque



Si vous utilisez un disque réinscriptible, vous pouvez effacer le contenu qui y a été enregistré précédemment. Ce qui vous permet de réutiliser les mêmes disques sans avoir besoin de continuellement acheter de nouveaux disques.

Pour effacer un disque, suivez les instructions données ici:

1. Cliquez sur  pour ouvrir la fenêtre Gravure.

2. Cliquez sur . La fenêtre Effacer le contenu du disque s'ouvre.



3. Insérez votre disque et sélectionnez un lecteur.
- Cliquez sur  pour actualiser l'affichage de votre unité.
  - Cliquez sur  pour ouvrir le disque de votre unité de disque.
4. Sélectionnez une méthode d'effacement.
- L'option **Rapide** efface l'index du disque.
  - L'option **Complet** efface tout le contenu du disque.
5. Cliquez sur **Effacer** pour démarrer. CyberLink PowerDirector affiche la progression en temps réel de la tâche.





## Chapitre 6:

# Appendice

Ce chapitre contient des informations de référence pour vous aider à répondre aux questions que vous pourriez avoir au sujet du processus de production de films numériques ou sur l'utilisation de CyberLink PowerDirector.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Touches personnalisées à la p.248
- SVRT2 : quand puis-je l'utiliser ? à la p.259
- Formats vidéo et qualités à la p.261
- Licences et copyrights à la p.263

# Touches personnalisées

CyberLink PowerDirector vous permet d'employer un certain nombre de touches personnalisées pour rendre votre travail vidéo plus rapide et plus simple. Ces touches personnalisées sont organisées par fonction et sont décrites ci-dessous.

## Touches personnalisées Système

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Alt + barre d'espace</b>	Ouvre le menu Réduire dans le coin supérieur gauche
<b>Alt + F4</b>	Quitter CyberLink PowerDirector

## Touches personnalisées Projet

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Ctrl + N</b>	Créer un nouveau projet
<b>Ctrl + O</b>	Ouvrir un Projet existant
<b>Alt + Entrée</b>	Afficher les propriétés du projet
<b>Ctrl + S</b>	Enregistrer le projet
<b>Ctrl + Maj + S</b>	Enregistrer le projet sous
<b>Ctrl + Maj + W</b>	Nouvel espace de travail

## Touches personnalisées Espace de travail

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Tab</b>	Basculer entre Ligne de temps/Storyboard

<b>Touche de raccourcis</b>	<b>Fonction</b>
<b>Accueil</b>	Aller au début de la séquence/projet
<b>Fin</b>	Aller à la fin de la séquence/projet
<b>Alt+1</b>	Ouvre la fonction Magic Clean
<b>Alt+2</b>	Ouvre la fonction Magic Motion
<b>Alt+3</b>	Ouvre la fonction Magic Cut
<b>Alt+4</b>	Ouvre la fonction Magic Fix
<b>Alt+5</b>	Ouvre la fonction Magic Style
<b>Alt+6</b>	Ouvre la fonction Magic Music
<b>Alt+7</b>	Lance l'assistant Magic Movie
<b>Ctrl + flèche droite</b>	Aller à la séquence suivante de la piste (mode Séquence)
<b>Ctrl + flèche gauche</b>	Aller à la séquence précédente de la piste (mode Séquence)
<b>Ctrl + C</b>	Copier
<b>Ctrl + X</b>	Couper
<b>Ctrl + V</b>	Coller
<b>+</b>	Zoom avant de la règle
<b>-</b>	Zoom arrière de la règle
<b>Alt + L</b>	Verrouille toutes les pistes à l'exception de la piste Vidéo master

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Alt + U</b>	Déverrouiller toutes les pistes
<b>Alt + C</b>	Ouvrir les Préférences

## Touches personnalisées Menu

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Alt + F</b>	Ouvrir le menu Fichier
<b>Alt + E</b>	Ouvrir le menu Edition
<b>Alt + V</b>	Ouvrir le menu Affichage
<b>Alt + T</b>	Ouvrir le menu Capture
<b>Alt + P</b>	Ouvrir le menu Lecture
<b>Alt + H</b>	Ouvrir le menu Aide

## Touches personnalisées Guide Smart

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Ctrl + Alt + T</b>	Afficher les options Découper
<b>Ctrl + Alt + S</b>	Afficher les options Vitesse
<b>Ctrl + Alt + C</b>	Afficher les options Couleur
<b>Ctrl + Alt + M</b>	Afficher les options Découpage multiple
<b>F2</b>	Afficher Options de modification PiP/ Concepteur de titre/Options de modification des effets

## Touches personnalisées du Panneau

## principal

Touche de raccourcis	Fonction
<b>F1</b>	Aide
<b>Supprimer</b>	Supprimer le ou les éléments sélectionné(s)
<b>Ctrl + Z</b>	Annuler
<b>Ctrl + Y</b>	Refaire
<b>Maj + F12</b>	Afficher l'aide sur la liste des touches personnalisées
<b>Alt + F9</b>	Basculer en mode Capture
<b>Alt + F10</b>	Basculer en Mode Edition
<b>Alt + F11</b>	Basculer en mode Production
<b>Alt + F12</b>	Basculer en mode Créer disque

## Touches personnalisées Bibliothèque

Touche de raccourcis	Fonction
<b>F3</b>	Ouvrir la Chambre média
<b>F4</b>	Ouvrir la Chambre effets
<b>F5</b>	Ouvre la chambre des objets PiP
<b>F6</b>	Ouvrir la Chambre titre

<b>Touche de raccourcis</b>	<b>Fonction</b>
<b>F7</b>	Ouvrir la Chambre transitions
<b>F8</b>	Ouvre la Chambre de mixage audio
<b>F9</b>	Ouvrir la Chambre Enregistrement de voix superposée
<b>F10</b>	Ouvrir la Chambre Configuration de chapitres
<b>F11</b>	Ouvre la chambre des sous-titres
<b>Ctrl + Entrée</b>	Afficher le média dans la Visionneuse de média
<b>Ctrl+ A</b>	Sélectionner tout
<b>Ctrl + Tab</b>	Basculer entre les filtres
<b>Ctrl + D</b>	Détecter les scènes
<b>Ctrl + Q</b>	Importer un ou des fichiers média
<b>Ctrl + W</b>	Importer un dossier média



## Touches personnalisées Capture

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Ctrl + R</b>	Enregistrement
<b>Alt + R</b>	Démarrer l'enregistrement
<b>Ctrl + /</b>	Arrêter l'enregistrement
<b>Barre d'espace</b>	Lecture/pause DV
<b>Ctrl + , (virgule)</b>	Retour arrière DV
<b>Ctrl + . (point)</b>	Avance rapide DV
<b>Ctrl + /</b>	Arrêt DV
<b>Alt + Y</b>	Ajouter des textes de barre de titre sur la vidéo capturée

## Touches personnalisées Voix superposée

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Ctrl + H</b>	Fondu avant
<b>Ctrl + J</b>	Fondu arrière
<b>Ctrl + R</b>	Démarrer l'enregistrement
<b>Ctrl + /</b>	Arrêter l'enregistrement

## Touches personnalisées Fenêtre

## d'aperçu

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Espace</b>	Lecture/Pause
<b>Ctrl + /</b>	Arrêt
<b>, (virgule)</b>	Unité précédente
<b>. (point)</b>	Unité suivante
<b>Page préc</b>	Basculer en mode Séquence
<b>Page suiv</b>	Basculer en mode Film
<b>Ctrl+F</b>	Avance rapide
<b>[</b>	Marque de début
<b>]</b>	Marque de fin
<b>Ctrl + T</b>	Fractionner
<b>Ctrl + G</b>	Aller au code temporel
<b>Ctrl + E</b>	Afficher Découpeur Coupe précise (lorsqu'il est activé)
<b>Ctrl + Entrée</b>	Afficher le média dans la Visionneuse de média
<b>Ctrl + P</b>	Capture un instantané du contenu de la fenêtre d'aperçu
<b>Ctrl + + (plus)</b>	Augmenter le volume
<b>Ctrl + - (moins)</b>	Diminuer le volume

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Ctrl + Retour</b>	Muet/désactivé
<b>Ctrl + U</b>	Ajuster le volume du système

## Touches personnalisées Concepteur de titre

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Ctrl + B</b>	Définir le texte en gras
<b>Ctrl + I</b>	Définir le texte en italique
<b>Ctrl + L</b>	Aligner le texte à gauche
<b>Ctrl + R</b>	Aligner le texte à droite
<b>Ctrl + E</b>	Aligner le texte au centre
<b>Ctrl + T</b>	Afficher/Cacher les lignes de télévision sûre
<b>Ctrl + G</b>	Afficher/Cacher la grille

## Touches personnalisées Concepteur PiP

Touche de raccourcis	Fonction
<b>Ctrl + T</b>	Afficher/Cacher les lignes de télévision sûre

Touche de raccourcis	Fonction
Ctrl + G	Afficher/Cacher la grille

---

# SVRT2 : quand puis-je l'utiliser ?

La SVRT2 peut être appliquée aux séquences vidéo de formats MPEG-1, MPEG-2 et DV-AVI (Type I). Dans les conditions suivantes, les séquences (ou parties de séquences) ne nécessitent pas le rendu pendant la production et la SVRT2 peut donc être appliquée :

- La fréquence d'image, la taille d'image et le format de fichier sont les mêmes que ceux du profil de production de destination.
- Le taux de bit est similaire à celui du profil de production de destination.
- Le format de télévision est le même que celui du profil de production de destination. Pour de plus amples informations, veuillez consulter Définir le format d'entrelacement d'une séquence vidéo à la p.116.

Si toutes les conditions ci-dessus sont respectées, la SVRT2 peut être utilisée. Les séquences qui ne répondent pas aux critères décrits ci-dessus sont entièrement traitées sans SVRT2.

Dans les conditions suivantes, les séquences (ou parties de séquences) doivent être rendues pendant la production et la SVRT2 ne peut **pas** être appliquée :

- Ajout d'un effet titre ou effet de transition
- Modification de la couleur d'une séquence vidéo
- Le profile audio ne correspond pas au profil de production de destination
- Modification du volume d'une séquence audio
- Fusion de deux séquences vidéo (séquences dans les 2 secondes avant ou après que les séquences fusionnées seront rendues)
- Fractionnement d'une séquence vidéo (séquences dans les 2 secondes avant ou après que le fractionnement sera rendu)

- Découpe d'une séquence vidéo (séquences dans les 2 secondes avant ou après que la découpe sera rendue)

# Formats vidéo et qualités

Lorsque vous gravez de la vidéo sur disque, vous devez tenir compte de la qualité que vous voulez utiliser mais aussi du format TV du pays ou de la région où vous voulez regarder le disque que vous gravez. Cette section vous donne des informations relatives à ces deux sujets et vous permet de graver des disques adaptés à votre système de lecture.

## Formats de télévision

Les deux formats (NTSC et PAL) ont été adoptés comme standard par les chaînes de télévision de par le monde. La principale différence entre les deux formats est le nombre de trames par seconde qu'ils offrent. 30 en NTSC et 25 en PAL. Cette différence signifie qu'un film enregistré au format NTSC est illisible pour un lecteur PAL et vice versa.

Heureusement, la question du choix du format de télévision PAL ou NTSC pour votre disque peut se rapporter à la simple question suivante :

- **Dans quel pays ou région souhaitez-vous lire ce disque ?**

Comme tous les pays utilisent le format NTSC ou PAL, si vous connaissez le pays dans lequel le disque sera lu, vous pouvez résoudre le problème. Lorsque vous sélectionnez le pays ou la région, le format de télévision est défini automatiquement.

**Remarque :** De manière générale, les Etats-Unis, le Japon, le Canada, et le Mexique utilisent NTSC, alors que l'Allemagne, la Grande-Bretagne, l'Amérique du sud, l'Australie, et la plupart des pays d'Europe de l'ouest et d'Asie utilisent PAL.

## Qualités Vidéo

Les différents paramètres de la qualité vidéo (HQ, SP, et LP) disponibles dans CyberLink PowerDirector donne un fichier de film de haute ou de basse qualité et de taille plus ou moins grande. Une meilleure qualité de la vidéo demande plus de la part de votre ordinateur et limite la

durée de la vidéo pouvant être gravée sur le disque. Ci-dessous vous trouverez une comparaison de la longueur de la vidéo que vous pourrez graver vers un DVD en utilisant les différentes qualités :

- **HQ** : 60 minutes
- **SP** : 120 minutes
- **LP** : 180 minutes

Pour la meilleure qualité d'image possible dans votre production finale, sélectionnez la qualité vidéo la plus haute qui vous permettra d'enregistrer votre production sur le type de disque que vous souhaitez utiliser. Votre choix ultime de qualité vidéo, cependant, doit à la fois être basé sur la qualité de l'image que vous souhaitez obtenir dans la production finale et la puissance de traitement de votre ordinateur.

## Formats AVI

Format	Description
<b>Type 1</b>	Méthode de classement des données DV au format AVI définie par Microsoft. Ce format stocke les données (c-à-d. vidéo et audio) en un unique flux AVI. Il offre une meilleure compression, mais il est plus récent, et par conséquent est compatible avec un moins grand nombre de systèmes que le Type II.
<b>Type 2</b>	Méthode de classement des données DV au format AVI définie par Microsoft. Ce format stocke les données (c-à-d. vidéo et audio) en un unique flux vidéo et un flux 1-4 audio pour stocker les données DV. Il offre une plus large compatibilité, mais utilise une compression plus ancienne que le Type I. Ce format nécessite plus de temps de traitement pour partager le flux vidéo/audio lors de la capture



# Licences et copyrights

Ce document contient les informations de licence et de droit d'auteurs de CyberLink CyberLink pour Dolby Laboratories. Veuillez consulter le fichier Lisezmoi pour la liste des autres informations de droits d'auteurs et de licence de CyberLink PowerDirector.

## Dolby Laboratories

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le Dolby, ainsi que le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.





## Chapitre 7:

# Assistance technique

Ce chapitre contient des informations sur l'assistance technique. Il contient toutes les informations dont vous avez besoin pour trouver des réponses à vos questions. Vous pouvez également trouver rapidement des réponses en vous mettant en rapport avec votre revendeur/distributeur local.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- Avant de contacter le service d'assistance technique à la p.266
- Assistance Web à la p.266
- Assistance téléphonique à la p.267
- Assistance par courrier électronique à la p.268

# Avant de contacter le service d'assistance technique

Veillez profiter d'une des options d'assistance technique gratuite offerte par CyberLink :

- consultez le Guide d'utilisateur ou l'aide en ligne de votre programme.
- reportez-vous à la Foire aux questions (FAQ) dans la section Assistance du site Web de CyberLink.

[http://www.cyberlink.com/multi/support/product\\_faq\\_home.jsp](http://www.cyberlink.com/multi/support/product_faq_home.jsp)

La FAQ contient beaucoup d'informations et de conseils utiles qui sont plus actuels que le Guide d'utilisateur et l'aide en ligne.

Lorsque vous contactez l'assistance technique par courrier électronique ou par téléphone, assurez-vous d'avoir préparé les informations suivantes :

- **CD-key** (qui se trouve sur le boîtier du CD)
- Le nom du produit, la version, le numéro de version que l'on peut normalement trouver en cliquant sur l'image du nom du produit de l'interface utilisateur.
- la version de Windows installée sur votre système
- les périphériques matériels utilisés (carte de capture, carte son, carte VGA) et leurs caractéristiques
- le libellé de tous les messages d'avertissement qui se sont affichés (vous pouvez les prendre en note ou en faire une copie d'écran.)
- une description détaillée du problème et des circonstances dans lesquelles il s'est produit

## Assistance Web

Des solutions à vos problèmes sont disponibles 24 heures par jour gratuitement sur les sites Web de CyberLink.

**Remarque :** vous devez d'abord vous inscrire en tant que membre avant de pouvoir utiliser le service d'assistance CyberLink.

CyberLink offre une vaste gamme d'options d'assistance Web, notamment des FAQ et un forum d'utilisateurs, dans les langues suivantes :

Langue	URL d'assistance Web
Anglais	<a href="http://support.gocyberlink.com">http://support.gocyberlink.com</a>
Chinois traditionnel	<a href="http://tw.cyberlink.com/chinese/cs/support/index.jsp">http://tw.cyberlink.com/chinese/cs/support/index.jsp</a>
Chinois simplifié	<a href="http://cn.cyberlink.com/chinese/cs/support/index.jsp">http://cn.cyberlink.com/chinese/cs/support/index.jsp</a>
Japonais	<a href="http://jp.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index_jpn.jsp">http://jp.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index_jpn.jsp</a>

**Remarque :** Un forum et quelques autres éléments d'assistance Web limités sont également disponibles en allemand.

## Assistance téléphonique

Afin de fournir la meilleure solution possible à nos utilisateurs finaux, **l'assistance vocale** fait partie du service que nous offrons dans les langues suivantes :

Langue	URL d'assistance vocale
Chinois	<a href="http://tw.cyberlink.com/chinese/cs/support/voice_support.jsp">http://tw.cyberlink.com/chinese/cs/support/voice_support.jsp</a>
Anglais	<a href="http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/voice_support.jsp">http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/voice_support.jsp</a>

<b>Langue</b>	<b>URL d'assistance vocale</b>
<b>Français, allemand, italien, espagnol</b>	<a href="http://de.cyberlink.com/multi/program/page/_page_display.jsp?seqno=173">http://de.cyberlink.com/multi/program/page/_page_display.jsp?seqno=173</a>
<b>Japonais</b>	<a href="http://jp.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index_jpn.jsp">http://jp.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index_jpn.jsp</a>

## Assistance par courrier électronique

Assistance par courrier électronique dans plusieurs langues, y compris par le biais de l'utilisation d'un formulaire d'enquête technique.

Consultez la liste suivante pour obtenir les informations de contacts pour les langues spécifiées.

<b>Langue</b>	<b>URL d'assistance Web</b>
<b>Chinois traditionnel</b>	<a href="http://tw.cyberlink.com/english/cs/support/form/index.jsp">http://tw.cyberlink.com/english/cs/support/form/index.jsp</a>
<b>Anglais</b>	<a href="http://www.cyberlink.com/english/cs/support/form/index.jsp">http://www.cyberlink.com/english/cs/support/form/index.jsp</a>
<b>Français, allemand, italien, espagnol</b>	<a href="mailto:goCyberlink@aixtema.de">goCyberlink@aixtema.de</a>

# Index

## A

adoucissement 191, 193  
 affichage  
     informations SVRT dans le projet 180  
     propriétés d'une séquence 77  
     propriétés du projet 69  
 aggrandir une image 127  
 ajout  
     effets à l'espace de travail 92  
     effets de titre à la ligne du temps 93  
     effets de transition à la Ligne de temps 94  
     effets vidéo à la ligne du temps 92  
     images à l'espace de travail 89  
     objets à la ligne du temps 93  
     planches de couleurs à l'espace de travail 90  
     séquences audio dans l'espace de travail 91  
     séquences dans l'espace de travail 88  
 ajouter des sous-titres 175  
 alias 76  
 aligner les séquences dans la ligne de

temps 96  
 animation lente, ajout à la vidéo 113  
 animations  
     dans les effets de titre 164, 166  
 aperçu  
     dans la Visionneuse de média 102  
     film dans la fenêtre d'aperçu 104  
     film dans la Visionneuse de média 104  
     les effets dans l'Editeur de média 103  
     les effets dans la fenêtre d'aperçu 102  
     séquences dans la fenêtre d'aperçu 101  
 Assistant Magic Movie 82, 121  
 audio  
     ajout de séquence à l'espace de travail 91  
     Magic Music 134  
     options de capture 24  
     Taux de compression 192, 194, 197

## B

Balance des blancs 122, 124  
 balayage des intervalles 34  
 Bibliothèque  
     alias dans 76  
     classement des séquences dans 75  
     détection des scènes dans 52  
     restriction de l'affichage dans 75  
     suppression des fichiers du disque dans 76

suppression des séquences de 75  
bordure des effets PiP 143  
Boutons  
  disposition 233  
  nombre par page 225  
  style de cadre 232

## C

cadre dans les effets PiP 145  
Calibrage du blanc 123, 125  
Caméra d'ordinateur, capture de 44  
capture  
  à partir d'un CD 46, 48  
  à partir d'un microphone 45  
  à partir de la caméra d'ordinateur 44  
  à partir de la télévision 41  
  à partir de la télévision numérique 42  
  d'une webcam 44  
  depuis le périphérique DV 27  
  depuis le périphérique HDV 39  
  en groupe 32  
  en groupe automatique 32, 36  
  média 18  
  mode 18  
  options de limite 19  
  préférences 63  
  scène unique 27  
capture en groupe 32  
  automatique 32  
  manuelle 36  
capture en groupe automatique 32  
capture en groupe manuelle 36  
cassette, enregistrement vers 208,

212  
CD  
  capture à partir de 46, 48  
  configuration du profil de capture 25  
CD-RW  
  description 262  
Chambre Configuration de chapitres 11, 74  
Chambre de mixage audio 73  
Chambre Effets, description 72  
Chambre Enregistrement de voix superposée 74  
Chambre Média 72  
Chambre Sous-titres 74  
Chambre Titre 73  
Chambre Transitions 73  
Chapitres  
  définition des chapitres 173  
  définition des onglets de chapitre 174  
chapitres  
  définition 173  
classer les séquences dans la Bibliothèque 75  
clés de volume  
  ajout à une piste audio 169  
CLNR 125  
Codage d'entropie 196  
collage de séquences dans l'espace de travail 96  
concepteur de menu 226  
  appliquer un type de caractères 229  
  édition du texte 229  
  effets d'objets 230  
  effets de bouton 232



- Image 232
- modification de la police 229
- ombres 230
- sélectionner un effet vidéo 234
- Concepteur PiP 137
- configuration système requise 13
- copie
  - raccourci clavier 250
  - séquences dans l'espace de travail 96
- Corriger le contre-jour 122
- Créateur de diaporamas 97
- création
  - profil de production MPEG 189, 192, 195
- Création automatique de diaporamas 97
- Création de diaporamas 97
- créer disque
  - mode 224
- Créer un dossier DVD 244
- créer un nouveau fichier projet 68
- CyberLink Noise Reduction 125

## D

- découpage
  - glisser-déplacer d'une extrémité 110
  - raccourci clavier 250
  - séquences audio & vidéo 107
  - séquences dans l'espace de travail 96
  - vidéo ou audio 107
- définir Chapitre 173
- définir les effets d'objets 230
- définir les effets de boutons 232
- définition
  - chapitres 173
  - durées par défaut 61
  - Niveaux annuler maximum 59
- définition des onglets de chapitre 174
- dénomination des fichiers capturés 26
- déplacement des séquences dans l'espace de travail 95
- description 74
- désentrelacement 191
- détection de scène 52
- détection des scènes
  - dans les séquences capturées 26
  - dans les séquences vidéo 52
  - définition de la sensibilité 53
  - par le changement des codes temporels 54
- déverrouiller les pistes dans la Ligne du temps 79
- diaporamas
  - création automatique 97
- durée
  - classer dans la Bibliothèque 75
  - de capture 19
  - de la vidéo dans Magic Cut 129
  - de vidéo par qualité 262
  - défaut pour images et effets 61
  - des séquences audio dans Magic Music 134
  - minimale pour la capture en groupe 38
- Durée des scènes 130
- durées par défaut, configuration 61
- DV
  - caméscope, capture à partir de

- 27
- cassette, enregistrement vers 208
- paramètres 65
- DV-AVI
  - détection des scènes dans 53
  - entrée vidéo entrelacée 116
- DVD
  - entrée vidéo entrelacée 116

## E

- Eclairage correct 122
- Ecrire vers une cassette DV 208
- Ecrire vers une cassette HDV 212
- Editeur de média 100
  - aperçu des effets dans 103
- édition
  - texte sur les menus de disque 229
- effacement complet 245
- effacement des disques 244
- effacement rapide 245
- effet de clé chromatique 139
- effet PiP
  - modification 137
- effets
  - aperçu dans l'Editeur de média 103
  - aperçu dans la fenêtre d'aperçu 102
- effets de titres
  - ajout à la Ligne du temps 93
  - animations 164, 166
  - modification de la police 155
  - ombres 160, 162
- effets de transition
  - ajout à la Ligne du temps 94
  - ajout aléatoire 94
- effets PiP
  - ajout de cadre 145
  - modification de l'animation 146
  - modification de la bordure 143
  - modification de la position 138
  - modification de taille 138
  - mouvement prédéfini 146
  - ombres 141
  - personnaliser la rotation 147
  - personnaliser le déplacement 149
  - transparence 146
- effets vidéo
  - ajout à la Ligne du temps 92
  - ajouter à une séquence entière 92
  - modification 136
- enregistrement d'une voix superposée 171
  - Chambre 171
- enregistrement des pistes d'un CD 46, 48
- enregistrer un fichier projet 68
- entrelacement
  - format, configuration 116
- espace de travail
  - Affichage Ligne du temps 78
  - ajout d'effets aux 92
  - ajout de séquences vers 88
  - ajout de titres 92
  - ajout de transitions à 92
  - nouvelle 69

# F

- Fenêtre d'aperçu 99
- fenêtre d'aperçu
  - aperçu des effets dans 102
  - aperçu des séquences dans 101
  - aperçu du film dans 104
  - Aperçu instantané 105
  - résolutions 103, 105
- Fenêtre de la version originale 120
- Fenêtre de sortie 120
- fichier
  - préférences 57
- fichier projet
  - créer 68
  - enregistrer 68
  - ouvrir 69
  - Propriétés 69
- fichier projet, description 6
- film
  - aperçu dans la fenêtre d'aperçu 104
  - aperçu dans la Visionneuse de média 104
- fondus arrière
  - ajout aux séquences audio 170
  - dans la capture audio 24
  - effet PiP 152
- fondus avant
  - ajout aux séquences audio 170
  - dans la capture audio 24
  - effet PiP 152
- formats de fichier pris en charge 16
- formats de fichiers 16
- fractionnement des séquences 106

# G

- glisser-déplacer
  - pour découper des séquences 110
  - séquences dans l'espace de travail 95
- grande vitesse 191, 194, 196
- Graver sur disque 243
- gravure
  - configuration 241

# H

- haute qualité 191, 194, 196
- Haute Qualité, durée vidéo de 262
- HDV
  - caméscope, capture à partir de 39
  - cassette, enregistrement vers 212
- HQ
  - durée vidéo de 262

# I

- Image 232
- images
  - ajout à l'espace de travail 89
- import de sous-titres 176
- importation de média 16
- instantané
  - d'une séquence vidéo 50
  - emplacement de destination par

- défaut 58
- nom de fichier par défaut 58
- interface du programme 5
- intervalles, balayage de 34
- introduction 1
- IU, par défaut 5

## L

- la réalisation de films 8
- lecture en continu
  - profil, QuickTime 204
- les modes de PowerDirector 6
- Ligne du temps
  - Affichage 78
  - ajout d'effet de titre 93
  - ajout d'effets vidéo 92
  - ajout d'objets 93
  - ajouter des effets de transition 94
  - aligner les séquences 96
  - masquer les pistes 80
  - pistes déverrouillées 79
  - pistes verrouillées 79
- limite de temps pour les captures 19

## M

- Magic Clean
  - audio 125
  - Corriger le contre-jour 122
  - Eclairage correct 122
  - images 121
  - vidéo 123
- Magic Cut 128

- Magic Fix 130
  - images 131
  - vidéos 130
- Magic Motion 127
- Magic Music 134
- Magic Style 133
- masquer une piste dans la Ligne du temps 80
- menus
  - ajout d'un fond musical 234
  - Boutons par page 225
  - définir comme introduction 236
  - Disposition des boutons 233
  - Image 232
  - personnalisation 225
  - première lecture 236
- microphone
  - capture à partir de 45
  - configuration du profil de capture 25
- miniature vidéo 239
- Mise à jour des infos SVRT 180
- mixage
  - dans le Mixer Audio 169
  - en piste 169
- mixage audio en piste 169
- Mixer Audio 169
  - ajout effet de fondu dans 170
  - mixage audio dans 169
- mode production 182
- modification des effets
  - titre 153
  - vidéo 136
- Modifier 185
- modifier un menu du disque
  - Boutons par page 225
  - Disposition des boutons 233

- édition du texte 229
- mouvement
  - ajout à une séquence image 127
  - des effets PiP, modification 146
- mouvement des effets PiP
  - ajouter un mouvement prédéfini 146
  - personnaliser le déplacement 149
- MPEG
  - les profils de production 189, 192, 195

## N

- narration, enregistrement 171
- Niveaux Annuler maximum, configuration 59
- nouvelle
  - espace de travail 69
  - fichier projet 68
- NTSC
  - fréquence d'images 261
  - pays utilisant 261

## O

- Objets
  - modification 137
- objets
  - ajout à la Ligne du temps 93
- Objets, description 73
- ombres
  - dans le texte de menu 230

- dans les effets de titre 160, 162
  - dans les effets PiP 141
- options de capture 19
  - audio 24
  - CD 25
  - dénomination des fichiers capturés 26
  - détection des scènes 26
  - fondus arrière dans 24
  - fondus avant dans 24
  - les limites 19
  - microphone 25
  - options de vidéo analogique 21
  - suppression des fichiers capturés 26
  - TV 21
  - webcam 25
- options de capture de vidéo analogique 21
- options des séquences capturées 25
- où commencer votre lecture 8
- ouvrir un fichier projet 69

## P

- pages de personnalisation de menu 225
- PAL
  - fréquence d'images 261
  - pays utilisant 261
- par défaut
  - style de menu 239
- personnalisation
  - profil de production MPEG 189, 192, 195
- photo

- Magic Fix 130
- PhotoNow ! 116
- Piste Effet
  - ajout d'effets 92
  - description 79
- Piste Musique
  - Ajout de séquences 91
  - description 79
- Piste PiP
  - ajout d'images 89
  - ajout d'objets 93
  - ajout de planches de couleurs 90
  - ajout de vidéo 89
  - description 79
- Piste Titre
  - ajout de titres 93
  - description 79
- Piste Vidéo
  - ajout d'images 89
  - ajout de planches de couleurs 90
  - ajout de transitions 94
  - ajout de vidéo 89
  - description 79
- Piste Voix
  - ajout d'audio 91
  - description 79
- pistes
  - descriptions 79
  - dévrouiller 79
  - hide 80
  - verrouiller 79
- planches de couleurs, ajout à l'espace de travail 90
- police dans les effets de titre, modification 155
- police du texte de menu, édition 229
- position des effets PiP, modification 138
- PowerDirector
  - interface 5
  - modes 6
  - versions 4
- préférences
  - capture 63
  - confirmation 62
  - édition 60
  - fichier 57
  - générales 59, 70
  - produire 65
- préférences d'édition 60
- préférences de confirmation 62
- préférences de production 65
- préférences générales 59, 70
- première lecture 236
- pré-production
  - prêt à graver 2
- production
  - avant 183
  - votre film 179
- production par lot 220
- Produire
  - fichier vidéo 198
  - fichier vidéo pour lecture en continu 206
  - réécrire vers la cassette DV 208
  - réécrire vers la cassette HDV 212
  - télécharger sur MediaMax 218
  - télécharger sur YouTube 215
- produire
  - plusieurs projets 220
- profils
  - créer et modifier 185
  - QuickTime 204
- Proportions d'affichage

- définition 70
- réglage 117
- Propriétés
  - des séquences dans la Bibliothèque 77
  - fichier projet 69

## Q

- qualité contre vitesse de la vidéo 191, 194, 196
- qualité lecture standard
  - durée vidéo de 262
- qualité longue lecture
  - durée vidéo de 262
- qualité SP
  - durée vidéo de 262
- qualités vidéo 238
  - astuce de sélection 262
  - durée vidéo de 261
- QuickScan 34
- QuickTime
  - profils 204

## R

- redimensionnement de la règle 80
- réduire une image 127
- réécriture
  - cassette DV 208
  - cassette HDV 212
- règle, redimensionnement 80
- renommer les séquences 76
- résolution 193, 196

- restauration des niveaux de volume des pistes audio 171
- restaurer le nom original de la séquence 77
- restrictions d'affichage des séquences dans la Bibliothèque 75
- rotation des effets PiP
  - personnaliser la rotation 147

## S

- Sauvegarde DV 29
- Scène avec zoom/panoramique 130
- Scènes avec des personnes dialoguant 130
- Scènes avec objets en mouvement 130
- sélectionner des séquences dans l'espace de travail 95
- séquences
  - affichage des propriétés dans la Bibliothèque 77
  - aperçu dans l'Editeur de média 102
  - aperçu dans la fenêtre d'aperçu 101
  - découpage 107
- séquences vidéo
  - détection des scènes dans 52
  - instantané de 50
- silence
  - piste entière 113
  - pistes audio 112
- Source de capture 21
- Source vidéo, audio 21
- Sous-titres

- ajouter 175
- import 176
- synchronisation 177
- style
  - page de menu 225
- style de page de menu 225
- suppression
  - fichiers du disque 76
  - séquences de l'espace de travail 97
  - séquences de la Bibliothèque 75
  - un fichier capturé 26
- suppression du bruit 191, 194
- SVCD
  - entrée vidéo entrelacée 116
- SVRT
  - affichage dans le projet 180
  - utilisation dans la production de disque 199
- synchronisation de sous-titres 177

## T

- taille
  - des effets PiP, modification 138
  - limite pour les captures 19
- taille de la vidéo 190, 205
- taux de compression de la vidéo 190, 193, 196
- téléchargement d'une vidéo
  - MediaMax 218
  - YouTube 215
- titres à l'espace de travail 92
- touches de raccourci 248
- transitions à l'espace de travail 92
- transparence des effets PiP 146

## TV

- capture à partir de 41
- options de capture 21
- TV digital
  - capture à partir de 42
- type de caractère sur un texte de menu, appliquer 229
- types audio 238

## U

- utilitaires de disque
  - effacement 244

## V

- verrouiller les pistes dans la Ligne du temps 79
- versions de PowerDirector 4
- versions OEM 4
- vidéo
  - ajout à l'espace de travail 89
  - Magic Fix 130
  - Magic Style 133
  - Superposition overlay 64
  - taille 205
- vider l'espace de travail 69
- Visionneuse de média 100
  - aperçu dans 102
  - aperçu du film dans 104
  - Aperçu instantané 105
- vitesse
  - contre qualité de la vidéo 191, 194, 196



- de séquences vidéo 113
- Volume sonore
  - changement dans le Mixer Audio 169
  - changement en piste 169

## W

- webcam
  - capture à partir de 44
  - options de capture vidéo 25

